AVANT-PROJET DE LOI	VOORONTWERP VAN WET
Avant-projet de loi modifiant la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité et portant transposition de la Directive (UE) 2019/944 du Parlement européen et du Conseil du 5 juin 2019 concernant des règles communes pour le marché intérieur de l'électricité et modifiant la directive 2012/27/UE	**Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt en tot omzetting van de Richtlijn (EU) 2019/944 van het Europees Parlement en de Raad van 5 juni 2019 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit en tot wijziging van Richtlijn 2012/27/EU**
CHAPITRE 1er. — *Disposition générale*	HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepaling*
Article 1er.	**Artikel 1.**
La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.	Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.
CHAPITRE 2. — *Modifications de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité*	HOOFDSTUK 2. — *Wijzigingen van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt*
Art. 2.	**Art. 2.**
À l'article 2 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, modifiée pour la dernière fois par la loi du 12 mai 2019, les modifications suivantes sont apportées : 1° Dans la disposition sous le 15° du texte néerlandais le mot « doorverkoop » est remplacé par le mot « wederverkoop » 2° la disposition sous 15°ter est remplacée comme suit : « 15°ter « entreprise d'électricité » : toute personne physique ou morale qui remplit au moins l'une des fonctions suivantes : la production, le transport, la distribution, l'agrégation, la participation active de la demande, le stockage d'énergie, la fourniture ou l'achat d'électricité, et qui est chargée des missions commerciales, techniques ou de maintenance liées à ces fonctions, à l'exclusion des clients finals; » ; 3° dans la disposition sous 15°quater, les mots « y compris la revente » sont remplacés par « la revente y compris » ; 4° la disposition sous 16°ter est remplacée comme suit : « 16°ter « client non résidentiel » : une personne physique ou morale achetant de l'électricité non destinée à son usage domestique ; de cette notion relèvent également les producteurs, les clients	In artikel 2 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, laatst gewijzigd bij de wet van 12 mei 2019, worden de volgende wijzigingen aangebracht: 1° in de bepaling onder 15° in de Nederlandse tekst wordt het woord "doorverkoop" vervangen door "wederverkoop"; 2° de bepaling onder 15°ter, wordt vervangen als volgt: "15°ter "elektriciteitsbedrijf": een natuurlijke persoon of rechtspersoon die ten minste een van de volgende functies vervult: productie, transmissie, distributie, aggregatie, vraagrespons, energieopslag, levering of aankoop van elektriciteit, en die verantwoordelijk is voor de met deze functies verband houdende commerciële, technische of onderhoudswerkzaamheden, maar die geen eindafnemer is;"; 3° in de bepaling onder 15°quater, worden de woorden "met inbegrip van de doorverkoop", vervangen door de woorden "wederverkoop daaronder begrepen"; 4° de bepaling onder 16°ter, wordt vervangen als volgt: "16°ter "niet-huishoudelijke afnemer": een natuurlijke persoon of rechtspersoon die elektriciteit koopt die niet voor eigen huishoudelijk gebruik is bestemd; onder dit begrip vallen tevens producenten, industriële afnemers, kleine en

industriels, les petites et moyennes entreprises, les entreprises et les clients grossistes ; » ; 5° il est inséré une disposition 24°septies rédigée comme suit : « 24°septies « Directive (UE) 2019/944 » : Directive (UE) 2019/944 du Parlement européen et du Conseil du 5 juin 2019 concernant des règles communes pour le marché intérieur de l'électricité et modifiant la directive 2012/27/UE ; » ; 6° à la disposition 41°, les mots « sauf utilisation occasionnelle par un petit nombre de ménages employés par le propriétaire du réseau de distribution ou ayant des relations comparables avec lui et situés dans la zone desservie par réseau fermé industriel » sont insérés entre les mots « n'approvisionnant pas de clients résidentiels » et les mots « et dans lequel: ». 7° la disposition sous 45° est remplacée comme suit : « 45° « service auxiliaire » : un service nécessaire à l'exploitation d'un réseau de transport ou de distribution, incluant les services d'équilibrage et les services auxiliaires non liés au réglage de la fréquence, mais ne comprenant pas la gestion de la congestion;» ; 8° l'article est complété par la disposition sous 62°bis, rédigée comme suit : « 62°bis « stockage d'énergie » : dans le système électrique, le report de l'utilisation finale d'électricité à un moment ultérieur au moment où l'électricité est produite, ou la conversion d'énergie électrique sous forme d'énergie susceptible d'être stockée, le stockage d'une telle énergie et la conversion suivante d'une telle énergie en énergie électrique ou en un autre vecteur énergétique », 9° la disposition sous 63° est remplacée comme suit : «63 : « stockage d'électricité » : stockage d'énergie consistant, par le biais d'une même installation, à prélever de l'électricité du réseau en vue de la réinjecter ultérieurement dans le réseau dans sa totalité, sous réserve des pertes de rendement» ; 10° à la disposition sous 64°, les mots « flexibilité de la demande » sont remplacés par le mot « flexibilité » ; 11° dans la disposition sous 66° les mots «"flexibilité de la demande" : la capacité pour un client final de modifier volontairement à la hausse ou à la baisse, son prélèvement net en réponse à un signal extérieur. » sont remplacés par les mots « « flexibilité » : la capacité pour un client final de	middelgrote ondernemingen, bedrijven en grootafnemers;"; 5° Er wordt een bepaling 24°septies ingevoegd, luidende: "24°septies "Richtlijn (EU) 2019/944": Richtlijn (EU) 2019/944 van het Europees Parlement en de Raad van 5 juni 2019 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit en tot wijziging van Richtlijn 2012/27/EU;"; 6° in de bepaling 41° worden de woorden "behalve incidenteel gebruik door een klein aantal huishoudens die werkzaam zijn bij of vergelijkbare betrekkingen hebben met de eigenaar van het distributiesysteem en gevestigd zijn in het gebied dat door een gesloten industrieel net wordt bediend" ingevoegd tussen de woorden "afnemers van elektriciteit bevoorraadt" en de woorden "en waarin:". 7° de bepaling onder 45°, wordt vervangen als volgt: "45°: "ondersteunende dienst": een dienst die nodig is voor de exploitatie van een transmissie- of distributiesysteem, met inbegrip van balanceringsdiensten en niet-frequentiegerelateerde ondersteunende diensten, maar uitgezonderd congestiebeheer;"; 8° het artikel wordt aangevuld met de bepaling onder 62°bis , luidende: "62°bis. "energieopslag": in het elektriciteitssysteem, het uitstellen van het uiteindelijke gebruik van elektriciteit tot een later moment dan het moment waarop de elektriciteit is opgewekt, of het omzetten van elektrische energie in een vorm van energie die kan worden opgeslagen, het opslaan van dergelijke energie, en de daaropvolgende omzetting van dergelijke energie in elektrische energie of een andere energiedrager;""; 9° de bepaling onder 63°, wordt vervangen als volgt: "63°: "opslag van elektriciteit" : energieopslag waarbij via dezelfde installatie elektriciteit wordt afgenomen van het net om die later volledig terug te injecteren in het net, met voorbehoud van de rendementsverliezen"; 10° in de bepaling onder 64° wordt het woord "vraagflexibiliteit" vervangen door het woord "flexibiliteit"; 11° in de bepaling onder 66° worden de woorden ""vraagflexibiliteit" : het vermogen van een eindafnemer om zijn netto afname vrijwillig opwaarts of neerwaarts aan te passen als reactie op een extern signaal." vervangen door de woorden "flexibiliteit": het vermogen van een

modifier volontairement à la hausse ou à la baisse, son prélèvement net ou son injection nette en réponse à un signal extérieur. » ;	eindafnemer om zijn netto afname of zijn netto injectie vrijwillig opwaarts of neerwaarts aan te passen als reactie op een extern signaal.";
12° l'article est complété par les dispositions sous 102°-115°, rédigées comme suit : « 102° « client grossiste » : une personne physique ou morale qui achète de l'électricité pour la revendre à l'intérieur ou à l'extérieur du réseau où cette personne est installée ; 103° « client actif »: un client final, ou un groupe de clients finals agissant conjointement, qui consomme ou stocke de l'électricité produite dans ses locaux situés à l'intérieur d'une zone limitée ou, dans d'autres locaux, ou qui vend l'électricité qu'il a lui-même produite ou participe à des programmes de flexibilité ou d'efficacité énergétique, à condition que ces activités ne constituent pas son activité commerciale ou professionnelle principale ; 104° « marchés de l'électricité » : les marchés pour l'électricité, y compris les marchés de gré à gré et les bourses de l'électricité, les marchés pour le commerce de l'énergie, les capacités, l'équilibrage et les services auxiliaires à différents délais de transaction, y compris les marchés à terme, à un jour et à moins d'un jour ; 105° « communauté énergétique citoyenne » : une personne morale qui: a) repose sur une participation ouverte et volontaire, et qui est effectivement contrôlée par des membres ou des actionnaires qui sont des personnes physiques, des autorités locales, y compris des communes, des institutions d'enseignement, des associations, d'autres communautés d'énergie ou des petites et moyennes entreprises, b) dont le principal objectif est de proposer des avantages communautaires environnementaux, économiques ou sociaux à ses membres ou actionnaires ou aux zones locales où elle exerce ses activités, plutôt que de générer des profits financiers, et c) peut prendre part à la production, y compris à partir de sources renouvelables, à la distribution, à la fourniture, à la consommation, à l'agrégation, et au stockage d'énergie, ou fournir des services liés à l'efficacité énergétique, des services de recharge pour les véhicules électriques ou d'autres services énergétiques à ses membres ou actionnaires ; 106° « communauté d'énergie renouvelable» : une communauté énergétique citoyenne citoyenne a) qui repose sur une participation ouverte et volontaire et qui est autonome ; b) dont les actionnaires ou les membres sont des personnes physiques, des autorités locales, y compris des communes, les institutions	12° het artikel wordt aangevuld met de bepalingen onder 102°-116° , luidende : "102° "grootafnemer": een natuurlijke persoon of rechtspersoon die elektriciteit koopt voor wederverkoop binnen of buiten het systeem waarop deze persoon aangesloten is; 103° "actieve afnemer": een eindafnemer, of een groep gezamenlijk optredende eindafnemers, die op eigen terrein binnen afgebakende grenzen of, op andere terreinen opgewekte elektriciteit verbruiken of opslaan, die door henzelf opgewekte elektriciteit verkopen, of die deelnemen aan flexibiliteits- of energie-efficiëntieregelingen, mits die activiteiten niet hun belangrijkste commerciële of professionele activiteit vormen; 104° "elektriciteitsmarkten": markten voor elektriciteit, onder meer over-the-counter-markten en elektriciteitsbeurzen, markten voor de verhandeling van energie, capaciteit, balanceerings- en ondersteunende diensten in alle tijdsbestekken, waaronder termijn-, day-ahead- en intraday-markten; 105° "energiegemeenschap van burgers": een rechtspersoon die: a) gebaseerd is op vrijwillige en open deelname en waarover leden of aandeelhouders, die natuurlijke personen, lokale autoriteiten, waaronder gemeenten, onderwijsinstellingen, verenigingen, andere energiegemeenschappen of kleine en middelgrote ondernemingen zijn, feitelijke zeggenschap hebben; b) waarvan het hoofddoel veeleer bestaat uit het bieden van milieu-, economische of sociale gemeenschapsvoordelen aan haar leden of aandeelhouders of aan de plaatselijke gebieden waar ze werkzaam is dan uit winst maken, en c) zich bezig kan houden met de productie, waaronder uit hernieuwbare bronnen, distributie, levering, verbruik, aggregatie, energieopslag, energie-efficiëntiediensten, oplaaddiensten voor elektrische voertuigen of andere energiediensten aan haar leden of aandeelhouders kan aanbieden; 106° "hernieuwbare-energiegemeenschap": een energiegemeenschap van burgers: a) die gebaseerd is op open en vrijwillige deelname, autonoom is en zijn activiteiten binnen België uitoefent; b) waarvan de aandeelhouders of leden natuurlijke personen, lokale autoriteiten, waaronder gemeenten, onderwijsinstellingen, verenigingen, andere energiegemeenschappen van burgers of

d'enseignement, les associations, d'autres communautés d'énergie, ou des petites ou moyennes entreprises à condition que leur participation ne constitue pas leur principale activité commerciale ou professionnelle ; le Roi précise la notion d'autorité locale ; c) dont le principal objectif est de fournir des avantages communautaires environnementaux, économiques ou sociaux à ses actionnaires ou à ses membres, plutôt que de générer des profits financiers , économiques, ou sociaux et de profits financiers ; d) où les projets d'énergie renouvelable sont la propriété de cette personne morale et sont développés par elle ; e) où la production d'énergie, l'autoconsommation, le stockage, la vente et le partage de l'énergie ne concernent que l'énergie provenant de sources renouvelables ; 107° « contrat de fourniture d'électricité » : un contrat portant sur la fourniture d'électricité, à l'exclusion des instruments dérivés sur l'électricité ; 108° « contrat d'électricité à tarification dynamique » : un contrat de fourniture d'électricité conclu entre un fournisseur et un client final qui reflète les variations de prix sur les marchés au comptant, y compris les marchés journaliers et infrajournaliers, à des intervalles équivalant au moins à la fréquence du règlement du marché ; » 109° « agrégation » : une fonction exercée par une personne physique ou morale qui combine, en vue de la vente, de l'achat ou de la mise aux enchères sur tout marché de l'électricité, de multiples charges de consommation ou productions d'électricité ; 110° « efficacité énergétique » : le rapport entre les résultats, le service, la marchandise ou l'énergie que l'on obtient et l'énergie consacrée à cet effet ; 111° : « participation active de la demande»: le changement qu'apporte le client final à sa charge d'électricité par rapport à son profil de consommation habituel ou actuel pour réagir aux signaux du marché, y compris à des variations de prix de l'électricité en fonction du moment ou des incitations financières, ou pour réagir à l'acceptation de l'offre du client final de vendre, seul ou par le biais de l'agrégation, une réduction ou une augmentation de la demande à un prix déterminé sur un marché organisé tel qu'il est défini à l'article 2, point 4), du Règlement d'exécution (UE) n ° 1348/2014 de la Commission du 17 décembre 2014 concernant la déclaration des données en application de l'article 8, paragraphes 2 et 6, du règlement (UE) n °	K.M.O.'s zijn op voorwaarde dat hun deelname niet hun belangrijkste commerciële of professionele activiteit vormt; c) waarvan het hoofddoel is het verschaffen van voordelen op milieugebied of op economisch of sociaal gebied aan haar aandeelhouders of leden, en niet het realiseren van winst; d) waarbij de hernieuwbare energieprojecten in eigendom zijn van en ontwikkeld zijn door deze rechtspersoon; e) waarbij inzake productie van energie, zelfverbruik, opslag, verkoop en delen van energie, deze enkel betrekking hebben op energie uit hernieuwbare energiebronnen 107° "elektriciteitsleveringscontract": een contract voor de levering van elektriciteit, elektriciteitsderivaten niet inbegrepen; 108° "contract op basis van een dynamische elektriciteitsprijs": een elektriciteitsleveringscontract voor de levering van elektriciteit tussen een leverancier en een eindafnemer waarin de prijsvariatie op de spotmarkten, waaronder de day- ahead- en intraday-markten, wordt weerspiegeld in intervallen die ten minste overeenkomen met de marktvereffeningsperiode; 109° "aggregatie": een functie van een natuurlijke of rechtspersoon die de belasting of de opgewekte elektriciteit van verschillende afnemers voor de verkoop, koop of veiling op een elektriciteitsmarkt combineert; 110° "energie-efficiëntie" : de verhouding tussen de verkregen prestatie, dienst, goederen of energie, en de energie-input; 111° "vraagrespons": de verandering van de elektriciteitsbelasting door eindafnemers ten opzichte van hun normale of bestaande verbruikspatronen, in reactie op de marktsignalen, waaronder tijdvariabele elektriciteitsprijzen of financiële prikkels, of in reactie op het aanvaarden van het bod van de eindafnemer, individueel of via aggregatie, om vraagvermindering of -verhoging voor een bepaalde prijs te verkopen op de georganiseerde markt, zoals gedefinieerd in Artikel 2, punt 4, van de Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1348/2014 van de Commissie van 17 december 2014 inzake de informatieverstrekking overeenkomstig artikel 8, leden 2 en 6, van Verordening (EU) nr. 1227/2011 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de integriteit en transparantie van de groothandelsmarkt voor energie;

1227/2011 du Parlement européen et du Conseil concernant l'intégrité et la transparence du marché de gros de l'énergie ; 112° « production » : la production d'électricité ; 113° « service auxiliaire non lié au réglage de la fréquence » : un service utilisé par un gestionnaire de réseau de transport ou un gestionnaire de réseau de distribution pour le réglage de la tension en régime permanent, l'injection rapide de puissance réactive, l'inertie aux fins de la stabilité locale du réseau, le courant de court-circuit, la capacité de démarrage autonome et la capacité d'îlotage ; 114° « centre de coordination régional » : le centre de coordination régional établi en vertu de l'article 35 du règlement (UE) 2019/943 ; 115° « contrôle » : les droits, contrats ou autres moyens qui confèrent, seuls ou conjointement et compte tenu des circonstances de fait ou de droit, la possibilité d'exercer une influence déterminante sur une entreprise, et notamment: a) des droits de propriété ou de jouissance sur tout ou partie des biens d'une entreprise; b) des droits ou des contrats qui confèrent une influence déterminante sur la composition, les délibérations ou les décisions des organes d'une entreprise ; 116° « installation de stockage d'énergie » : dans le système électrique, une installation où est stockée de l'énergie.	112° "productie": productie van elektriciteit; 113° "niet-frequentiegerelateerde ondersteunende dienst": een dienst die wordt gebruikt door een transmissie- of distributiesysteembeheerder voor spanningsregeling in stationaire toestand, snelle blindstroominjecties, inertie voor plaatselijke netstabiliteit, kortsluitstroom, blackstartmogelijkheden en inzetbaarheid in eilandbedrijf; 114° "regionaal coördinatiecentrum": een regionaal coördinatiecentrum zoals opgericht uit hoofde van artikel 35 van Verordening (EU) 2019/943; 115° "zeggenschap": rechten, overeenkomsten of andere middelen die, afzonderlijk of tezamen, met inachtneming van alle feitelijke of juridische omstandigheden, het mogelijk maken een beslissende invloed uit te oefenen op de activiteiten van een onderneming, met name: a) eigendoms- of gebruiksrechten op alle activa van een onderneming of delen daarvan; b) rechten of overeenkomsten die een beslissende invloed verschaffen op de samenstelling, het stemgedrag of de besluiten van de organen van een onderneming; 116° "energieopslagfaciliteit": in het elektriciteitssysteem, een installatie waar energieopslag plaatsvindt.
Art. 3.	**Art. 3.**
À l'article 4, §2, les modifications suivantes sont apportées : 1° dans le 3°, les mots « la contribution de la capacité de production à la réalisation de l'objectif général de l'Union européenne fixé par la Directive 2009/28/CE » sont remplacés par : « la contribution de la capacité de production à la réalisation de l'objectif général de l'Union, qui vise une part d'au moins 32% d'énergie provenant de sources renouvelables dans la consommation finale brute d'énergie de l'Union en 2030, visé à l'article 3, par. 1er, de la Directive (UE) 2018/2001 du Parlement européenne et du Conseil ». 2° le paragraphe 2 est complété par le 8° rédigée comme suit : « 8° les solutions alternatives à la construction de nouvelles capacités de production, telles que des solutions pour une participation active à la demande et au stockage d'énergie. ».	In artikel 4, §2, van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht: 1° in de bepaling onder 3° worden de woorden "de bijdrage van de productiecapaciteit aan de verwezenlijking van de algemene doelstelling van de Europese Unie die bepaald is bij Richtlijn 2009/28/EG" vervangen door: "de bijdrage van de productiecapaciteit aan de verwezenlijking van de algemene doelstelling van de Unie, die streeft naar een aandeel van ten minste 32% van de energie uit hernieuwbare bronnen in het bruto eindverbruik van Energie van de Unie in 2030, bedoeld in artikel 3, lid 1, van Richtlijn (EU) 2018/2001 van het Europees Parlement en de Raad". 2° paragraaf 2 wordt aangevuld met de bepaling onder 8°, luidende: "8° alternatieven voor de bouw van nieuwe productiecapaciteiten, zoals oplossingen voor actieve deelname aan vraagresponsoplossingen en energieopslag.".
Art. 4.	**Art. 4.**

Dans l'article 6/3, §3 de la même loi, le 9° est remplacé comme suit : "la mesure dans laquelle et la manière dont la participation des citoyens peut être prévue et les communautés d'énergie renouvelable peuvent être impliquées par le titulaire d'une concession domaniale. »	In artikel 6/3, §3 van dezelfde wet, wordt 9° vervangen als volgt: "de mate waarin en de wijze waarop burgerparticipatie kan worden voorzien en hernieuwbare-energiegemeenschappen kunnen worden betrokken door de titularis van een domeinconcessie."
Art. 5.	**Art. 5.**
À l'article 8, §1er, de la même loi, les modifications suivantes sont apportées : 1° Le premier alinéa est remplacé par le texte suivant : " La gestion de chaque système destiné au transport, qui fait partie du système de transport ou coïncide avec celui-ci, est effectuée par un opérateur unique, désigné conformément à l'article 10. 2° Au deuxième alinéa, le mot " réseau de transport " est remplacé par les mots " le réseau de transport concerné ". 3° Au troisième alinéa les dispositions sous 1° à 16° sont remplacées comme suit : « 1° garantir la capacité à long terme du réseau de transport et répondre à des demandes raisonnables de transport d'électricité, exploiter, entretenir et développer, dans des conditions économiquement acceptables et en étroite collaboration avec des gestionnaires de réseau de transport et gestionnaires de réseau de distribution limitrophes, un réseau de transport sûr, fiable et efficace, en accordant toute l'attention requise au respect de l'environnement. Le développement d'un réseau de transport couvre le renouvellement et l'extension du réseau et est étudié dans le cadre de l'élaboration du plan de développement ; 2° garantir un réseau électrique sûr, fiable et efficace et, dans ce contexte, veiller à la disponibilité et à la mise en œuvre de tous les services auxiliaires nécessaires, dans la mesure où cette disponibilité est indépendante de tout autre réseau de transport avec lequel son réseau est interconnecté. Les services auxiliaires incluent entre autres les services qui sont fournis par des installations de stockage d'énergie et les services fournis en réponse à la demande, en ce compris l'activation de la flexibilité, et les services de secours en cas de défaillance d'unités de production, en ce compris les unités basées sur les énergies renouvelables et la cogénération de qualité. Le gestionnaire du réseau a la responsabilité d' acheter des services auxiliaires afin d'assurer la sécurité opérationnelle du réseau. Dans l'exécution de cette tâche, le gestionnaire du réseau acquière des services d'équilibrage, sous réserve :	In artikel 8, §1, van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht: 1° het eerste lid wordt vervangen als volgt: "Het beheer van ieder systeem bestemd voor transmissie, dat deel uitmaakt van of samenvalt met het transmissienet, wordt waargenomen door één enkele beheerder, aangewezen overeenkomstig artikel 10. 2° in het tweede lid wordt het woord "transmissienet" vervangen door de woorden "het betreffende systeem voor transmissie" 3° In het derde lid worden de bepalingen onder 1 tot en met 16° vervangen als volgt: "1° het op lange termijn waarborgen van het vermogen van het transmissienet en voldoen aan redelijke aanvragen voor de transmissie van elektriciteit, uitbaten, onderhouden en ontwikkelen, onder economisch aanvaardbare voorwaarden en in nauwe samenwerking met aangrenzende transmissiesysteembeheerders en distributiesysteembeheerders, van een zeker, betrouwbaar en doeltreffend transmissienet, mits het wijden van alle vereiste aandacht aan de eerbied voor het leefmilieu. Het ontwikkelen van een transmissienet dekt de hernieuwing en de uitbreiding van het net en wordt bestudeerd in het kader van het uitwerken van het ontwikkelingsplan; 2° zorgen voor een zeker, betrouwbaar en efficiënt elektriciteitsnet en er in dit verband op toe zien dat de nodige ondersteunende diensten beschikbaar zijn en geïmplementeerd worden, voor zover die beschikbaarheid onafhankelijk is van ieder ander transmissienet waaraan zijn systeem gekoppeld is. De ondersteunende diensten omvatten diensten die worden geleverd door onder meer energieopslagfaciliteiten en de diensten die worden verleend als reactie op de vraag met inbegrip van de activering van de flexibiliteit en hulpdiensten in geval van uitvallen van productie-eenheden, hierbij inbegrepen eenheden gebaseerd op hernieuwbare energieën en kwalitatieve warmtekrachtkoppeling. De netbeheerder heeft de verantwoordelijkheid ondersteunende diensten te kopen om de operationele veiligheid te waarborgen van het net. Bij de uitvoering van deze taak koopt de netbeheerder balanceringsdiensten onder voorwaarde van:

a) des procédures transparentes, non discriminatoires et fondées sur le marché ; b) de la participation effective de l'ensemble des entreprises d'électricité et acteurs du marché qualifiés, y compris les acteurs du marché offrant de l'énergie produite à partir de sources renouvelables, les acteurs du marché pratiquant la participation active de la demande, les gestionnaires d'installations de stockage d'énergie et les acteurs du marché pratiquant l'agrégation. Ceci s'applique à la fourniture, par les gestionnaires de réseau, de services auxiliaires non liés au réglage de la fréquence, à moins que, conformément à l'article 12quinquies, la commission n'ait évalué la fourniture de ce type de services fondée sur le marché comme étant non judicieuse d'un point de vue économique et qu'elle ait accordé une dérogation aux principes visées dans l'article 12quinquies. Le gestionnaire de réseau encourage l'adoption de mesures d'efficacité énergétique lorsque ces services permettent, moyennant un bon rapport coût-efficacité, de réduire la nécessité de moderniser ou de remplacer des capacités électriques et favorisent l'exploitation sûre et efficace du réseau de transport. Le gestionnaire du réseau acquiert l'énergie qu'il utilise pour couvrir les pertes d'énergie et maintenir une capacité de réserve dans le réseau selon des procédures transparentes, non discriminatoires et reposant sur les règles de marché ; 3° contribuer à la sécurité d'approvisionnement grâce à une capacité de transport et une fiabilité du réseau adéquates ; 4° gérer les flux d'électricité sur le réseau en tenant compte des échanges avec d'autres réseaux interconnectés et, dans ce cadre, assurer la coordination de l'appel des installations de production et la détermination de l'utilisation des interconnexions de manière à assurer un équilibre permanent des flux d'électricité résultant de l'offre et de la demande d'électricité ; 5° assurer la coordination de l'appel aux installations de production et la détermination de l'utilisation des interconnexions sur la base de critères objectifs approuvés par la commission. Ces critères tiennent compte : a) de l'ordre de préséance économique de l'électricité provenant des installations de production disponibles ou de transferts par interconnexion, ainsi que des contraintes techniques pesant sur le réseau ; b) de la priorité à donner aux installations de production qui utilisent des sources d'énergie	a) transparante, niet-discriminerende en marktgebaseerde procedures; b) de deelname van alle in aanmerking komende elektriciteitsbedrijven en marktdeelnemers, waaronder marktdeelnemers die energie uit hernieuwbare bronnen aanbieden, marktdeelnemers die aan vraagrespons doen, exploitanten van energieopslagfaciliteiten en marktdeelnemers die aan aggregatie doen. Dit is ook van toepassing op de verstrekking van niet-frequentiegerelateerde ondersteunende diensten door netbeheerders, tenzij de commissie tot het oordeel is gekomen, overeenkomstig artikel 12quinquies dat de marktgebaseerde verstrekking van niet-frequentiegerelateerde ondersteunende diensten economisch niet efficiënt is en een afwijking van de in artikel 12 quinquies neergelegde beginselen heeft toegestaan. De netbeheerder stimuleert de toepassing van energie-efficiëntiemaatregelen wanneer deze de noodzaak wegnemen om de elektriciteitscapaciteit op kosteneffectieve wijze uit te breiden of te vervangen, en wanneer zij een efficiënte en veilige werking van het transmissiesysteem ondersteunen. De netbeheerder koopt de energie die hij gebruikt om energieverliezen te dekken en om een reservecapaciteit in het net in stand te houden volgens transparante, niet-discriminerende en op de markt gebaseerde procedures ; 3° bijdragen tot de bevoorradingszekerheid dankzij een adequate transmissiecapaciteit en betrouwbaarheid van het net; 4° het beheren van de elektriciteitsstromen op het net met inachtneming van de uitwisselingen met andere onderling verbonden netten, en in het kader hiervan, het verzekeren van de coördinatie van het beroep op de productie-installaties en de bepaling van het aanwenden van de interconnecties met het oog op het verzekeren van een bestendig evenwicht van de elektriciteitsstromen die voortvloeien uit vraag en aanbod van elektriciteit; 5° het verzekeren van de coördinatie van het beroep op de productie-installaties en de bepaling van het aanwenden van interconnecties op basis van objectieve criteria die door de commissie worden goedgekeurd. Deze criteria houden rekening met : a) de economische rangorde van de elektriciteit afkomstig van de beschikbare productie-installaties of overdrachten door middel van interconnecties, evenals met de voor het net geldende technische beperkingen; b) de voorrang die moet worden gegeven aan de productie-installaties die hernieuwbare energiebronnen gebruiken, in de mate dat een

renouvelables, dans la mesure où la gestion en toute sécurité du réseau de transport le permet et sur la base de critères transparents et non discriminatoires, ainsi qu'aux installations qui produisent de la chaleur et de l'électricité combinée. Le Roi, après avis de la commission et en concertation avec les Régions, peut préciser les critères à respecter par une installation de production qui utilise des sources d'énergie renouvelables pour pouvoir bénéficier de cette priorité et déterminer les conditions techniques et financières à appliquer par le gestionnaire du réseau en la matière ; c) de la minimisation de l'effacement de l'électricité produite à partir de sources d'énergie renouvelables ; d) de la priorité à donner, pour des raisons de sécurité d'approvisionnement, aux installations de production utilisant des sources combustibles indigènes d'énergie primaire, dans une limite de 15 % de la quantité totale d'énergie primaire nécessaire pour produire l'électricité consommée en Belgique au cours d'une année civile ; 6° fournir au gestionnaire de tout autre réseau interconnecté avec son réseau des informations suffisantes pour assurer l'exploitation sûre et efficace, le développement coordonné et l'interopérabilité du réseau interconnecté ; 7° garantir la non-discrimination entre utilisateurs ou catégories d'utilisateurs du réseau, notamment en faveur de ses entreprises liées ou associées ; 8° fournir aux utilisateurs du réseau les informations dont ils ont besoin pour un accès efficace au réseau ; 9° percevoir les recettes provenant de la gestion des congestions et les paiements effectués au titre du mécanisme de compensation entre gestionnaires de réseau de transport conformément à l'article 49 du Règlement (UE) 2019/943 ; 10° accorder et gérer l'accès des tiers au réseau de transport et préciser les motifs de refus d'un tel accès ; 11° publier les normes de planification, d'exploitation et de sécurité utilisées, en ce compris un plan général pour le calcul de la capacité totale de transfert et de la marge de fiabilité du transport à partir des caractéristiques électriques et physiques du réseau ; 12° la conception et la proposition d'un plan de défense du réseau, d'un plan de reconstitution et d'un plan d'essais conformément aux articles 11,	veilig beheer van het transmissienet dit toelaat en op basis van transparante en niet-discriminerende criteria, evenals aan de installaties voor gecombineerde opwekking van warmte en elektriciteit. De Koning kan, na advies van de commissie en na overleg met de Gewesten, de criteria preciseren die door een productie-installatie die hernieuwbare energiebronnen aanwendt moeten worden nageleefd om te kunnen genieten van deze voorrang en de technische en financiële voorwaarden bepalen die ter zake moeten worden toegepast door de netbeheerder; c) het tot een minimum beperken van de belemmeringen voor uit hernieuwbare energiebronnen geproduceerde elektriciteit; d) de te geven voorrang, omwille van de bevoorradingszekerheid, aan productie-installaties die binnenlandse brandstofbronnen voor primaire energie gebruiken, met een beperking van 15 % van de totale hoeveelheid primaire energie die nodig is om de in België in de loop van één kalenderjaar verbruikte energie te produceren; 6° de beheerder van ieder ander net dat met zijn net gekoppeld is de nodige informatie verstrekken om de zekere en efficiënte exploitatie, de gecoördineerde ontwikkeling en de interoperabiliteit van het gekoppelde net te verzekeren; 7° garanderen dat er geen discriminatie zal ontstaan tussen gebruikers of categorieën van gebruikers van het net, meer bepaald ten gunste van zijn verbonden of geassocieerde bedrijven; 8° het verstrekken aan de netgebruikers van informatie die zij nodig hebben voor een efficiënte toegang tot het net; 9° het innen van inkomsten uit het congestiebeheer en de betalingen die verricht werden als vergoedingsmechanisme tussen de beheerders van het transmissienet overeenkomstig artikel 49 van Verordening (EU) 2019/943; 10° het verlenen en beheren van de toegang van derden tot het transmissienet en het motiveren van de redenen voor het weigeren van dergelijke toegang; 11° het publiceren van normen voor het plannen, uitbaten en de veiligheid die worden aangewend, met inbegrip van een algemeen plan voor de berekening van het totaal transfertvermogen en de betrouwbaarheidsmarge van de transmissie op basis van de elektrische en fysische karakteristieken van het net; 12° het ontwerpen en voorstellen van een systeembeschermingsplan, herstelplan en testplan overeenkomstig respectievelijk de artikelen 11, 23

23 et 43 respectivement du Règlement (UE) 2017/2196 de la Commission du 24 novembre 2017 établissant un code de réseau sur l'état d'urgence et la reconstitution du réseau électrique; 13° publier toutes données utiles ayant trait à la disponibilité, à l'accessibilité et à l'utilisation du réseau, comprenant un rapport sur les lieux et les causes de congestion, ainsi que sur les méthodes appliquées pour gérer la congestion et sur les projets concernant sa gestion future ; 14° publier une description générale de la méthode de gestion de la congestion appliquée dans différentes circonstances pour maximaliser la capacité disponible sur le marché, ainsi qu'un plan général de calcul de la capacité d'interconnexion pour les différentes échéances, basé sur les caractéristiques électriques et physiques du réseau ; 15° établir, au plus tard dans les dix-huit mois suivant la publication de la loi du 8 janvier 2012 portant modification de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité et de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, un rapport en étapes sur les conditions nécessaires pour assurer l'équilibre de la zone de réglage. Après concertation avec les acteurs de marché concernés, le gestionnaire du réseau adresse ce rapport, dans lequel sont déterminées explicitement les conditions de faisabilité préalables à la mise sur pied de la plateforme visée au point 2° à la Fédération belge des entreprises électriques et gazières, à la commission et au ministre ; 16° veiller à ce que lorsque leurs clients finaux raccordés au réseau de transport ou à une ligne directe souhaitent changer de fournisseur, sans remettre en cause et en respectant la durée et les modalités de leurs contrats, ce changement soit effectué dans un délai de maximum trois semaines ; ». 4° le paragraphe 1er est complété par les dispositions sous 17°, 18°, 19° et 20°, rédigées comme suit : « 17° la numérisation du réseau de transport ; 18° la gestion des données, en ce compris le développement de systèmes de gestion de données, de cybersécurité et de protection de données, en tenant compte des règles applicables et sans préjudice des compétences d'autres instances. 19° veiller à des moyens appropriés afin de remplir ses obligations ;	en 43 van de Verordening (EU) 2017/2196 van de Commissie van 24 november 2017 tot vaststelling van een netcode voor de noodtoestand en het herstel van het elektriciteitsnet; 13° het publiceren van alle nuttige gegevens die betrekking hebben op de beschikbaarheid, de toegankelijkheid en het gebruik van het net, met daarin een verslag over de plaatsen en de oorzaken van de congestie, alsmede over de methodes die toegepast worden om de congestie te beheren en over de projecten betreffende het toekomstige beheer ervan; 14° het publiceren van een algemene beschrijving van de methode voor het beheer van de congestie die in verschillende omstandigheden wordt toegepast om de capaciteit die op de markt beschikbaar is te maximaliseren, evenals een algemeen plan voor de berekening van de interconnectiecapaciteit op de verschillende vervaldata, gebaseerd op de elektrische en fysische karakteristieken van het net; 15° ten laatste binnen de achttien maanden die volgen op de bekendmaking van de wet van 8 januari 2012 tot wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt en van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen, een stappenverslag opstellen over de voorwaarden die noodzakelijk zijn om het evenwicht van de regelzone te verzekeren. Na overleg met de betrokken marktspelers zendt de netbeheerder dit verslag, waarin uitdrukkelijk de voorafgaande haalbaarheidsvoorwaarden worden bepaald voor de inrichting van het platform bedoeld in punt 2°, over aan de Federatie van Belgische Elektriciteits- en Gasbedrijven, aan de commissie en aan de minister; 16° erop toezien dat wanneer hun eindafnemers die op het transmissienet of op een directe lijn zijn aangesloten, van leverancier wensen te veranderen, zonder de duur en de nadere bepaling van hun contracten te willen wijzigen en met inachtneming van deze duur en bepalingen, deze overstap binnen een maximumtermijn van drie weken wordt uitgevoerd;". 4° de paragraaf 1 wordt aangevuld met de bepalingen onder 17°, 18°, 19° en 20°, luidende: "17° de digitalisering van het transmissiesysteem; 18° gegevensbeheer, met inbegrip van de ontwikkeling van systemen voor gegevensbeheer, cyberbeveiliging en gegevensbescherming, met inachtneming van de toepasselijke regels en onverminderd de bevoegdheden van andere instanties. 19° zorgen voor afdoende middelen om te voldoen aan zijn verplichtingen;

20° transmettre au ministre et à la commission, au plus tard le 1er avril de chaque période triennale suivant l'entrée en vigueur de l'article 12quinquies, une étude relative à la disponibilité, pour une période de cinq ans, des ressources à même de couvrir les services auxiliaires non liés au réglage de la fréquence. Il publie cette étude sur son site Internet. ».	20° bezorgen aan de minister en aan de commissie uiterlijk op 1 april van elke driejaarlijkse periode die volgt op de inwerkingtreding van het artikel 12quinquies een studie over de beschikbaarheid voor een periode van vijf jaar, van de middelen waarmee de niet-frequentiegerelateerde ondersteunende diensten kunnen worden gedekt. Hij publiceert die studie op zijn website.".
Art. 6.	**Art. 6.**
À l'article 8 de la même loi, le paragraphe 1erbis est remplacé comme suit : « 1erbis. Dans le cadre des tâches visées au § 1er, le gestionnaire du réseau s'emploie en premier lieu à faciliter l'intégration du marché. A cette fin, le gestionnaire du réseau veille à se coordonner avec les gestionnaires de réseau de transport voisins d'Europe du nord-ouest, à savoir ceux-ci des Pays-Bas, le Luxembourg, la France et l'Allemagne, ainsi qu'avec d'autres gestionnaires de réseau européen pertinents, pour la mise en œuvre d'une méthode et d'une procédure commune coordonnée de gestion de la congestion pour les attributions de capacités ayant leur échéance à un an, à un mois et à un jour, tel que visé au chapitre IV du Règlement (UE) 2019/943. Le gestionnaire du réseau veille à ce que cette coordination porte sur toutes les étapes du processus, depuis le calcul des capacités et l'optimisation de l'attribution jusqu'à l'exploitation sûre du réseau, avec une répartition précise des responsabilités, et à ce qu'elle comprenne notamment : a) l'utilisation d'un modèle de transport commun permettant de gérer efficacement les flux de bouclage physiques interdépendants et tenant compte des écarts entre les flux physiques et les flux commerciaux ; b) l'attribution et la réservation de capacités dans l'optique d'une gestion efficace des flux de bouclage physiques interdépendants ; c) des obligations identiques, pour les détenteurs de capacités, en matière de fourniture d'informations sur l'utilisation qu'ils projettent de faire des capacités qui leur sont attribuées, c'est-à-dire la réservation des capacités (pour les ventes aux enchères explicites) ; d) des échéances et des dates de clôture identiques ; e) une structure identique pour l'attribution des capacités entre les différentes échéances et en termes de blocs de capacité vendus (quantité d'électricité exprimée en MW, MWh, etc.) ;	In artikel 8, van dezelfde wet, wordt paragraaf 1bis vervangen als volgt: "§1bis In het kader van de in § 1 bedoelde taken zet de netbeheerder zich in de eerste plaats in om de marktintegratie te bevorderen. Hiertoe zorgt de netbeheerder voor de nodige coördinatie met de beheerders van de naburige transmissienetten van Noordwest-Europa, namelijk deze van Nederland, Luxemburg, Frankrijk en Duitsland, alsook met andere relevante Europese netbeheerders, met het oog op de inwerkingstelling van een gemeenschappelijke gecoördineerde methode en procedure voor het beheer van de congestie voor de toekenningen van capaciteiten die vervallen na een termijn van één jaar, één maand en één dag, zoals bedoeld in hoofdstuk IV van Verordening (EU) 2019/943. De netbeheerder ziet erop toe dat deze coördinatie alle stappen van het proces dekt, vanaf de berekening van de capaciteiten en de optimalisering van de toekenning tot de veilige uitbating van het net, met een precieze verdeling van de verantwoordelijkheden, en dat dit onder meer het volgende omvat : a) het aanwenden van een gemeenschappelijk vervoersmodel dat het mogelijk maakt de stromen van onderling afhankelijke fysische lussen efficiënt te beheren, terwijl er rekening wordt gehouden met de verschillen tussen de fysische stromen en de commerciële stromen; b) de toekenning en de reservatie van capaciteit met het oog op een doeltreffend beheer van de onderling afhankelijke fysische lusstromen; c) identieke verplichtingen voor de houders van capaciteit inzake levering van informatie over het gebruik dat zij plannen te maken van de capaciteit die hen wordt toegekend, met andere woorden de reservatie van de capaciteit (voor de uitdrukkelijke veilingen); d) identieke vervaldagen en afsluitingsdata; e) een identieke structuur voor de toekenning van capaciteit tussen de verschillende vervaldagen in termen van verkochte capaciteitsblokken (hoeveelheid elektriciteit uitgedrukt in MW, MWh, enz.);

f) un cadre contractuel cohérent avec les opérateurs du marché ; g) la vérification des flux pour assurer le respect des exigences de sécurité du réseau à des fins de planification opérationnelle et d'exploitation en temps réel ; h) le traitement comptable et la liquidation des mesures de gestion de la congestion. 2° Le gestionnaire du réseau publie également toutes les données utiles concernant les échanges transfrontaliers sur la base des meilleures prévisions possibles et de toutes données utiles communiquées par les opérateurs du marché. Le gestionnaire du réseau publie au moins les données suivantes : a) chaque année : des informations sur l'évolution à long terme du réseau et son incidence sur la capacité de transport transfrontalier ; b) chaque mois : les prévisions à un mois et à un an des capacités de transport à la disposition du marché, en tenant compte de toutes les informations utiles dont le gestionnaire du réseau dispose au moment du calcul des prévisions (par exemple, l'effet des saisons sur la capacité des lignes, les activités d'entretien sur le réseau, la disponibilité des unités de production, etc.) ; c) chaque semaine : les prévisions à une semaine des capacités de transport à la disposition du marché, en tenant compte de toutes les informations utiles dont le gestionnaire du réseau dispose au moment du calcul des prévisions, telles que les prévisions météorologiques, la planification des travaux d'entretien du réseau, la disponibilité des unités de production, etc. ; d) chaque jour : les capacités de transport à un jour et intrajournalières à la disposition du marché pour chaque unité de temps du marché, en tenant compte de l'ensemble des réservations à un jour sur une base nette, des programmes de production à un jour, des prévisions concernant la demande et de la planification des travaux d'entretien du réseau ; e) la capacité totale déjà attribuée, par unité de temps du marché, et toutes les conditions utiles dans lesquelles cette capacité peut être utilisée (par exemple, le prix d'équilibre des ventes aux enchères, les obligations concernant les modalités d'utilisation des capacités, etc.), afin de déterminer les éventuelles capacités restantes ; f) les capacités attribuées, le plus tôt possible après chaque attribution, ainsi qu'une indication des prix payés ; g) la capacité totale utilisée, par unité de temps du marché, immédiatement après la réservation ;	f) een coherent contractueel kader met de marktoperatoren; g) het nazicht van de stromen voor het verzekeren van de eisen inzake veiligheid van het net ten behoeve van de operationele planning en exploitatie in reële tijd; h) de boekhoudkundige verwerking en vereffening van de maatregelen voor het beheer van de congestie. 2° De netbeheerder maakt eveneens alle nuttige gegevens openbaar betreffende de grensoverschrijdende uitwisselingen op basis van de best mogelijke vooruitzichten en van alle nuttige gegevens die door de marktoperatoren worden medegedeeld. De netbeheerder maakt ten minste de volgende gegevens openbaar : a) ieder jaar : informatie over de evolutie op lange termijn van het net en de weerslag ervan op de grensoverschrijdende transmissiecapaciteit; b) iedere maand : de vooruitzichten op één maand en één jaar van de transmissiecapaciteiten die ter beschikking staan van de markt, rekening houd met alle nuttige gegevens waarover de netbeheerder beschikt op het ogenblik van de berekening van de vooruitzichten (bijvoorbeeld, de weerslag van de seizoenen op het vermogen van de lijnen, de onderhoudsactiviteiten op het net, de beschikbaarheid van de productie-eenheden, enz.); c) elke week : de vooruitzichten op één week van de transmissiecapaciteit die ter beschikking staat van de markt, rekening houdend met alle nuttige informatie waarover de netbeheerder beschikt op het ogenblik van de berekening van de vooruitzichten zoals de weersvooruitzichten, het plannen van onderhoudswerkzaamheden van het net, de beschikbaarheid van de productie-eenheden, enz.; d) elke dag : de transmissiecapaciteiten op één dag en gedurende de dag die ter beschikking staan van de markt voor elke tijdseenheid van de markt, rekening houdend met het geheel van de dagreservaties op nettobasis, dagproductieprogramma's, vooruitzichten betreffende de vraag en de planning van onderhoudswerkzaamheden van het net; e) de totale capaciteit die reeds werd toegekend per tijdseenheid van de markt, en alle nuttige voorwaarden waarbij deze capaciteit kan worden aangewend (bijvoorbeeld de evenwichtsprijs van de veilingen, de verplichtingen betreffende de modaliteiten voor het gebruik van de capaciteit, enz.) om de eventuele restcapaciteit te bepalen; f) de toegekende capaciteit, zo spoedig mogelijk na elke toekenning, evenals een aanduiding van de betaalde prijzen;

h) quasiment en temps réel : les flux commerciaux et physiques réalisés, sur une base agrégée, par unité de temps du marché, comprenant une description des effets des mesures correctives éventuelles prises par le gestionnaire du réseau (par exemple, la restriction des transactions) pour résoudre les problèmes de réseau ou de système ; i) les informations ex-ante relatives aux indisponibilités prévues et les informations ex-post pour le jour précédent relatives aux indisponibilités prévues et imprévues des unités de production d'une capacité supérieure à 100 MW. Le gestionnaire du réseau coopère dans l'exercice de ses missions avec l'ACER, à la demande de cette dernière. Il coopère également avec les centres opérationnels régionaux et le réseau européen de gestionnaires de réseau de transport de l'électricité pour l'élaboration des codes de réseau et les autres tâches visées à l'article 30 du Règlement (UE) 2019/943 et conformément à l'article 34, du même Règlement ; Lors de l'exécution des tâches visées au §1er, le gestionnaire du réseau tient compte des recommandations rédigées par les centres de coordination régionaux. »	g) de totale gebruikte capaciteit, per tijdseenheid van de markt, onmiddellijk na de reservatie; h) in bijna werkelijke tijd : de commerciële en fysische stromen die verwezenlijkt worden, op een geaggregeerde basis, per tijdseenheid van de markt, met daarin een beschrijving van de weerslag van de eventuele bijsturingsmaatregelen die door de netbeheerder worden genomen (bijvoorbeeld, de inperking van de transacties) om net- of systeemproblemen op te lossen; i) de ex-ante informatie betreffende de voorziene niet-beschikbaarheid en de ex-post informatie voor de vorige dag betreffende de voorziene en onvoorziene niet-beschikbaarheid van de productie-eenheden waarvan het vermogen hoger ligt dan 100 MW. De netbeheerder werkt tijdens de uitoefening van zijn opdrachten samen met het ACER, op vraag van deze laatste. Hij werkt eveneens samen met de regionale operationele centra en het Europees netwerk van transmissiesysteembeheerders voor het uitwerken van netcodes en de andere taken bedoeld in artikel 30 van Verordening (EU) 2019/943 en overeenkomstig artikel 34, van dezelfde Verordening; Bij de uitvoering van de in §1 bedoelde taken houdt de netbeheerder rekening met de door de regionale coördinatiecentra opgestelde aanbevelingen."
Art. 7.	**Art. 7.**
L'article 8 de la même loi est complété par les paragraphes 3, 4 et 5, rédigés comme suit : « § 3 Le gestionnaire du réseau peut traiter les données, en ce compris les données à caractère personnel au sens de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel, dans la mesure où le traitement desdites données est nécessaire à l'exécution des tâches dont le gestionnaire du réseau a été chargé conformément à la présente loi. Cela concerne, les données: 1° des clients finaux raccordés au réseau de transport ou aux réseaux ayant une fonction de transport ; 2° des clients raccordés aux réseaux de distribution. En ce qui concerne la mise à disposition des données des utilisateurs de réseau raccordés aux réseaux de distribution, visés à l'alinéa 1er , 2°, le gestionnaire de réseau collabore avec les gestionnaires de réseau de distribution ou les personnes qui ont été chargées par les autorités régionales compétentes de la gestion des données visées à l'alinéa qui précède, si celui-ci est indiqué.	Artikel 8 van dezelfde wet, wordt aangevuld met de paragrafen 3, 4 en 5 luidende: "§ 3 De netbeheerder kan de gegevens, inclusief persoonsgegevens in de zin van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, verwerken, in de mate dat de verwerking van die gegevens noodzakelijk is voor de uitvoering van de taken waarmee de netbeheerder overeenkomstig deze wet is belast. Dit betreft de gegevens van: 1° de netgebruikers aangesloten op het transmissienet of netten met een transmissiefunctie; 2° de netgebruikers aangesloten op de distributienetten. Wat betreft het ter beschikking stellen van de gegevens betreffende netgebruikers aangesloten op de distributienetten bedoeld in het eerste lid, 2°, werkt de netbeheerder samen met distributienetbeheerders of de personen die door de bevoegde gewestelijke overheden werden belast met het beheer van de in vorig lid bepaalde gegevens indien deze is aangeduid.

Le gestionnaire de réseau ne peut en aucun cas faire usage des données dont il dispose ou qui sont mises à sa disposition à des fins commerciales. Le gestionnaire de réseau est responsable de la gestion des données dont il dispose ou qui sont mises à sa disposition en application de l'alinéa 1er et peut, dans la mesure où cela est nécessaire pour l'exécution de ses tâches conformément à la présente loi, développer des systèmes de gestion de données, de cybersécurité et de protection des données. Le gestionnaire de réseau accorde gratuitement à l'utilisateur de réseau l'accès à ses données pour les consulter et les mettre à disposition de chaque partie éligible que l'utilisateur du réseau désigne. Le gestionnaire de réseau collabore avec les gestionnaires de réseaux de distribution ou avec les personnes chargées par les autorités régionales compétentes de la gestion des données visées à l'alinéa 1, 2°, pour mettre toutes les données dont il dispose et qui sont nécessaires à l'exécution de leurs missions légales à la disposition de l'utilisateur du réseau et à chaque partie éligible que l'utilisateur du réseau désigne. §4 Le traitement des données à caractère personnel est effectué conformément au Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE. §5 Sans préjudice de l'article 9ter, le Roi fixe dans le Règlement technique visé à l'article 11, §1er, les conditions et modalités relatives à la gestion et l'échange, par le gestionnaire de réseau, de données visées au paragraphe 3 du présent article. »	De netbeheerder mag de gegevens waarover hij beschikt of die hem ter beschikking worden gesteld in geen geval gebruiken voor commerciële doeleinden. De netbeheerder is verantwoordelijk voor het beheer van de gegevens waarover hij beschikt of die hem ter beschikking worden gesteld krachtens het eerste lid en kan in de mate dat dit noodzakelijk is voor de uitvoering van zijn taken overeenkomstig deze wet systemen ontwikkelen van gegevensbeheer, cyberbeveiliging en gegevensbescherming. De netbeheerder verleent kosteloos toegang aan de netgebruiker tot zijn gegevens om deze te raadplegen en ter beschikking te stellen aan elke in aanmerking komende partij die de netgebruiker aanwijst. De netbeheerder werkt samen met de distributiesysteembeheerders of met de personen die door de bevoegde gewestelijke overheden werden belast met het beheer van de in het eerste lid, 2° bedoelde gegevens, om alle gegevens waarover hij beschikt en die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van hun wettelijke taken, ter beschikking te stellen aan de netgebruiker en aan elke in aanmerking komende partij die de netgebruiker aanwijst. §4 De verwerking van persoonsgegevens geschiedt in overeenstemming met Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG. §5. Onverminderd artikel 9ter bepaalt de Koning in het in artikel 11, §1 bedoelde Technisch Reglement de voorwaarden en modaliteiten met betrekking tot het beheer en uitwisseling door de netbeheerder van de gegevens geviseerd in paragraaf 3 van dit artikel."
Art. 8.	**Art. 8.**
À l'article 9 de la même loi, le paragraphe 1er est remplacé comme suit : « § 1er. Le gestionnaire du réseau doit être constitué sous la forme d'une société anonyme et avoir son siège social et son administration centrale dans un Etat faisant partie de l'Espace économique européen. Il satisfait aux conditions visées à l'article7 :97 du Code des sociétés et des associations . Il ne peut s'engager dans des activités de production ou de vente d'électricité autres que la production dans la zone de réglage belge dans les limites de puissance de ses besoins en terme de services auxiliaires et les ventes nécessitées par son activité de coordination en	In artikel 9, van dezelfde wet, wordt paragraaf 1 vervangen als volgt: "§ 1. De netbeheerder moet zijn opgericht in de vorm van een naamloze vennootschap, met maatschappelijke zetel en centrale administratie in een Staat van de Europese Economische Ruimte. Hij voldoet aan de voorwaarden bedoeld in artikel 7:97 van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen . Hij mag geen andere activiteiten ondernemen inzake productie of verkoop van elektriciteit dan de productie in de Belgische regelzone binnen de grenzen van zijn vermogensbehoeften inzake ondersteunende diensten en de verkopen die nodig zijn voor zijn

tant que gestionnaire du réseau. Le gestionnaire du réseau ne possède, ne développe, ne gère ou n'exploite pas d'installations de stockage d'énergie. Il ne peut non plus s'engager dans des activités de gestion de réseaux de distribution d'un niveau de tension inférieur à 30 kV. Lorsqu'il s'engage dans des activités de production dans la zone de réglage belge dans les limites de puissance de ses besoins en terme de services auxiliaires, le gestionnaire du réseau est soumis aux tarifs approuvés en application de l'article 12 ainsi qu'aux dispositions de l'article 12quinquies. Dans ce cadre, il valorise les prestations de services auxiliaires qu'il effectue en conformité avec les articles 12 et 12quinquies. L'électricité produite dans ce cadre par le gestionnaire du réseau ne peut être commercialisée. Le gestionnaire du réseau recourt en dernier recours, sous la forme de droits de tirage négociés, à des activités de production dans la zone de réglage belge dans les limites de puissance de ses besoins en termes de services auxiliaires après accord de la commission et après avoir mis en œuvre auparavant toutes procédures préalables de recours au marché applicables.	coördinatieactiviteit als netbeheerder. De netbeheerder bezit, ontwikkelt, beheert of exploiteert geen energieopslagfaciliteiten. Hij mag ook geen activiteiten ondernemen inzake het beheer van distributienetten met een spanningsniveau dat lager is dan 30 kV Indien hij zich inlaat met productieactiviteiten in de Belgische regelzone binnen de grenzen van zijn vermogensbehoeften inzake ondersteunende diensten, wordt de netbeheerder onderworpen aan de met toepassing van artikel 12 goedgekeurde tarieven alsook aan de bepalingen van artikel 12quinquies. In dit kader kent hij een waarde toe aan de prestaties van ondersteunende diensten die hij verricht overeenkomstig de artikel en 12 en 12quinquies. De in dit kader door de netbeheerder geproduceerde elektriciteit mag niet worden gecommercialiseerd. De netbeheerder doet, in laatste instantie, onder de vorm van onderhandelde trekkingsrechten, beroep op productieactiviteiten binnen de Belgische regelzone binnen de vermogenslimieten van zijn behoeften inzake ondersteunende diensten, nadat hij eerst alle van toepassing zijnde voorafgaande procedures om een beroep te doen op de markt geïmplementeerd heeft en na akkoord van de commissie.
Le gestionnaire du réseau ne peut exercer de contrôle, direct ou indirect, quelle qu'en soit la forme, sur des producteurs, opérateurs d'installations de stockage d'énergie, distributeurs, fournisseurs et intermédiaires ainsi que dans des entreprises de gaz naturel telles que définies par la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations. En ce qui concerne les gestionnaires de réseau de distribution, le présent alinéa s'entend sans préjudice des dispositions de l'article 8, § 2. Les entreprises d'électricité et/ou de gaz naturel, telles que définies par la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, ne peuvent détenir seules ou conjointement, directement ou indirectement, aucune part du capital du gestionnaire du réseau ni aucune action du gestionnaire du réseau. Les actions de ces entreprises ne peuvent être assorties d'un droit de vote. Les statuts du gestionnaire du réseau et les conventions d'actionnaires ne peuvent octroyer de droits particuliers aux entreprises actives, directement ou indirectement, dans la production et/ou le stockage et/ou la fourniture d'électricité et/ou de gaz naturel. Les entreprises actives, directement ou indirectement, dans la production et/ou le stockage et/ou la fourniture d'électricité et/ou de	De netbeheerder mag, rechtstreeks of onrechtstreeks, geen zeggenschap uitoefenen, onder welke vorm dan ook, over producenten, operatoren van energieopslagfaciliteiten, distributeurs, leveranciers en tussenpersonen en evenmin in aardgasbedrijven zoals bepaald bij de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige produkten en andere door middel van leidingen. Wat de distributienetbeheerders betreft, geldt dit lid zonder afbreuk te doen aan de bepalingen van artikel 8, § 2. De elektriciteits- en/of aardgasbedrijven, zoals omschreven in de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige produkten en andere door middel van leidingen, mogen, alleen of gezamenlijk, rechtstreeks of onrechtstreeks, geen deel van het kapitaal van de netbeheerder en geen aandelen van de netbeheerder aanhouden. Aan de aandelen van deze ondernemingen kan geen stemrecht worden verbonden. De statuten van de netbeheerder en de aandeelhoudersovereenkomsten mogen geen bijzondere rechten verlenen aan ondernemingen die rechtstreeks of onrechtstreeks werkzaam zijn in de productie en / of opslag en/of de levering van elektriciteit en/of van aardgas. De ondernemingen die rechtstreeks of onrechtstreeks werkzaam zijn in de productie en / of opslag en/of de levering van elektriciteit en/of

gaz naturel ne peuvent désigner les membres du comité d'administration, du comité de direction, du comité de gouvernance d'entreprise, du comité d'audit, du comité de rémunération et de tout autre organe représentant légalement le gestionnaire du réseau. Une même personne physique n'est pas autorisée à être membre du conseil de surveillance, du conseil d'administration ou des organes représentant légalement l'entreprise, et simultanément d'une entreprise assurant une des fonctions suivantes : production ou stockage ou fourniture d'électricité et du gestionnaire du réseau de transport d'électricité. ».	van aardgas mogen de leden van de raad van bestuur, het directiecomité, het corporate governance comité, het auditcomité, het bezoldigingscomité alsook elk ander orgaan dat de netbeheerder rechtsgeldig vertegenwoordigt niet benoemen. Het is eenzelfde natuurlijke persoon niet toegelaten lid te zijn van de raad van toezicht, de raad van bestuur of de organen die wettelijk de onderneming vertegenwoordigen en, tegelijkertijd van een onderneming die een van volgende functies vervult : productie of opslag of levering van elektriciteit en elektriciteitstransmissienetbeheerder.".
Art. 9.	**Art. 9.**
À l'article 12, §5 de la même loi, la disposition sous 25° est remplacée comme suit : « 25° les tarifs ne contiennent aucune incitation préjudiciable à l'efficacité globale du marché et du système électrique, y compris l'efficacité énergétique, ou qui peuvent faire obstacle à la participation active de la demande et de l'énergiestockée, aux marchés d'ajustement et à la fourniture de services auxiliaires. Les tarifs visent à améliorer l'efficacité en ce qui concerne tant la conception que l'exploitation des infrastructures et encouragent les fournisseurs à améliorer la participation du client final à l'efficacité globale du système électrique, y compris par la participation active de la demande et l'énergie stockée. ».	In artikel 12, §5, van dezelfde wet wordt de bepaling onder 25° vervangen als volgt: " 25° de tarieven bevatten geen prikkels die de algehele efficiëntie van de markt en van het elektrische systeem, inclusief de energie-efficiëntie, aantasten of die de marktdeelname van de vraagrespons en de opgeslagen energie in verband met balancerings- en nevendiensten kunnen belemmeren. De tarieven beogen de efficiëntie aangaande het ontwerp en het beheer van infrastructuur te verbeteren. Ze stimuleren de leveranciers om de participatie van de eindafnemer aan de algehele efficiëntie van het elektrische systeem te verhogen, met inbegrip van vraagrespons en de opgeslagen energie.".
Art. 10.	**Art. 10.**
L'article 12, §5, de la même loi est complété par les dispositions sous 28° et 29°, rédigées comme suit : « 28° pour le client actif, la méthodologie tarifaire ne contient aucune incitation préjudiciable à la consommation, au stockage d'énergie, et à la vente d'électricité auto-produite ou à la participation à des services de flexibilité ou d'électricité et à des programmes d'efficacité énergétique. Les tarifs pour l'utilisation du réseau de transport ou d'un réseau ayant une fonction de transport qui s'appliquent à ces installations, tiennent compte séparément de l'électricité qui est injectée dans le réseau et de l'électricité qui est consommée sur le réseau, de sorte qu'ils fournissent une contribution adéquate et équilibrée aux coûts ; 29° les communautés énergétiques citoyennes sont soumises à des procédures et à des redevances non discriminatoires, équitables, proportionnées et transparentes, y compris pour ce qui est de l'enregistrement et de l'octroi d'autorisations, ainsi qu'à des redevances d'accès au réseau transparentes et non discriminatoires	Artikel 12, §5, van dezelfde wet wordt aangevuld met de bepalingen onder 28° en 29°, luidende: "28° voor de actieve afnemer bevat de tariefmethodologie geen enkele nadelige prikkel voor het verbruik, energieopslag en de verkoop van zelfopgewekte elektriciteit of voor deelname aan flexibiliteits- of elektriciteitsdiensten en energie-efficiëntieprogramma's. De tarieven voor het gebruik van het transmissienet of van een netwerk met een transmissiefunctie die van toepassing zijn op deze installaties, houden afzonderlijk rekening met de elektriciteit die in het net wordt geïnjecteerd en de elektriciteit die wordt verbruikt van het net, zodat zij een passende en evenwichtige bijdrage leveren aan de kostendeling.". 29° energiegemeenschappen van burgers worden onderworpen aan niet-discriminerende, eerlijke, evenredige en transparante procedures en tarieven, ook wat betreft registratie en het verlenen van vergunningen, en aan transparante en niet-discriminerende nettarieven die de kosten weerspiegelen, waarbij wordt gewaarborgd dat zij

qui reflètent les coûts de façon à ce qu'elles contribuent de manière adéquate et équilibrée au partage du coût global du réseau de transport. ».	op voldoende en evenwichtige wijze bijdragen aan het delen van de totale kosten van het transmissienet.
Art. 11.	**Art. 11.**
L'article 12quinquies de la même loi, remplacé par la loi du 8 janvier 2012 et modifié par la loi du 13 juillet 2017, est remplacé par ce qui suit :	Artikel 12quinquies van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 8 januari 2012 en gewijzigd bij de wet van 13 juli 2017, wordt vervangen als volgt:
« Art. 12quinquies. § 1er. Sans préjudice des dispositions applicables des codes de réseaux et lignes directrices européens, la commission approuve les modalités et conditions de chaque service auxiliaire, sur proposition du gestionnaire du réseau établie après consultation publique.	"Art. 12quinquies. § 1. Onverminderd de bepalingen van de Europese netcodes en richtsnoeren keurt de commissie de modaliteiten en voorwaarden van elke ondersteunende dienst goed, op voorstel van de netbeheerder dat is opgemaakt na een openbare bevraging.
Pour l'élaboration des modalités et conditions relatives aux services auxiliaires fournis par les utilisateurs d'un réseau de distribution et les opérateurs de service de flexibilité actifs sur ce réseau, le gestionnaire du réseau met tout en œuvre pour collaborer avec les gestionnaires de réseau de distribution.	Bij de uitwerking van de modaliteiten en voorwaarden aangaande de ondersteunende diensten geleverd door de gebruikers van een distributienet en de aanbieders van flexibiliteitsdiensten die actief zijn op dat net, stelt de netbeheerder alles in het werk om samen te werken met de distributienetbeheerders.
§ 2. La fourniture de tout service auxiliaire nécessite la conclusion préalable d'un contrat entre le gestionnaire du réseau et le prestataire du service concerné, conforme au contrat type visé à l'article 23, § 2, alinéa 2, 9°. En cas de refus par le prestataire du service concerné de signer ce contrat, les dispositions du contrat type s'appliquent de plein droit. § 3. Les besoins du gestionnaire du réseau en matière de services auxiliaires sont définis conformément aux codes de réseaux et lignes directrices européens ou à la présente loi ou, à défaut, conformément au règlement technique. § 4. Sans préjudice du paragraphe 6, le gestionnaire du réseau se procure les services auxiliaires selon des procédures qui respectent les principes suivants : 1° elles sont équitables, objectives, transparentes et non-discriminatoires ; 2° elles sont fondées sur des règles de marchés et respectent l'article V.2 du Code de droit économique. Pour le service de gestion de la congestion, le gestionnaire du réseau peut, de manière motivée, proposer des dérogations au principe visé au 2° de l'alinéa 1er. Les procédures visées à l'alinéa 1er sont soumises à l'approbation de la commission au plus tard dix-huit mois après l'entrée en vigueur du présent article, ou, en cas d'application du paragraphe 6, dans les six mois de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal y mentionné.	§ 2. Voor de levering van elke ondersteunende dienst moet vooraf een contract worden afgesloten tussen de netbeheerder en de verlener van de betrokken dienst, overeenkomstig de typeovereenkomst bedoeld in artikel 23, § 2, tweede lid, 9°. Indien de verlener van de betrokken dienst weigert om dat contract te ondertekenen zijn de bepalingen van de typeovereenkomst van rechtswege van toepassing. § 3. De behoeften van de netbeheerder inzake ondersteunende diensten worden gedefinieerd overeenkomstig de Europese netcodes en richtsnoeren of deze wet of, bij gebrek daaraan, overeenkomstig het technisch reglement. § 4. Onverminderd paragraaf 6, schaft de netbeheerder zich de ondersteunende diensten aan volgens de procedures die de volgende principes respecteren: 1° zij zijn billijk, objectief, transparant en niet-discriminerend; 2° zij zijn gebaseerd op de marktregels en nemen artikel V.2 van het Wetboek van economisch recht in acht. Voor de dienst congestiebeheer kan de netbeheerder op basis van een motivatie afwijkingen voorstellen van het principe bedoeld in 2° van het eerste lid. De procedures bedoeld in het eerste lid worden ten laatste achttien maanden volgend op de inwerkingtreding van dit artikel of, bij toepassing van paragraaf 6, binnen de zes maanden na de

	inwerkingtreding van het daarin genoemde koninklijk besluit.
§ 5. Le gestionnaire du réseau transmet au ministre et à la commission, après chaque procédure visée au paragraphe 4 relative à un service auxiliaire autre qu'un service d'équilibrage non-lié à la fréquence, un rapport contenant les résultats quant aux prix et aux volumes offerts. Ce rapport contient notamment une copie des offres ainsi que les échanges intervenus entre le gestionnaire du réseau et les candidats.	§ 5. Na elke procedure bedoeld in paragraaf 4 betreffende een niet-frequentiegerelateerde ondersteunende dienst, bezorgt de netbeheerder aan de minister en aan de commissie een verslag met de resultaten inzake de aangeboden prijzen en volumes. Dit verslag bevat onder meer een kopie van de offertes en van de uitwisselingen die hebben plaatsgevonden tussen de netbeheerder en de kandidaten.
§ 6. Lorsque, pour un service auxiliaire déterminé autre qu'un service d'équilibrage, la commission estime, notamment sur la base de l'étude visée à l'article 8, § 1er, 20°, que le marché ne permet pas de couvrir les besoins nécessaires, n'est pas suffisamment liquide ou ne permet pas une mise en concurrence effective entre les différents prestataires, elle peut décider que la procédure d'acquisition de ce service auxiliaire doit déroger en tout ou en partie aux principes visés au paragraphe 4, alinéa 1er.	§ 6. Wanneer de commissie, onder meer op basis van de studie bedoeld in artikel 8, § 1, 20°, voor een bepaalde ondersteunende dienst ander dan een balanceringsdienst vaststelt dat de markt niet toelaat in de noodzakelijke behoeften te voorzien, onvoldoende liquiditeit heeft of geen effectieve concurrentie tussen de verschillende verleners toelaat, kan zij beslissen dat de aanschafprocedure voor deze ondersteunende dienst geheel of gedeeltelijk van de beginselen bedoeld in paragraaf 4, eerste lid, moet afwijken.
La commission fait précéder la décision visée à l'alinéa 1er d'une étude portant notamment sur la structure des coûts du service auxiliaire concerné et l'organisation de son marché, réalisée en concertation avec la Direction générale de l'Energie et après consultation des acteurs du marché sur la méthodologie, les hypothèses et les résultats provisoires de l'étude. La version finale de l'étude contient un rapport de la consultation publique et ses conclusions prennent en compte les observations formulées dans le cadre de cette consultation.	De commissie laat het in het eerste lid bedoelde besluit voorafgaan door een studie die onder andere betrekking heeft op de kostenstructuur van de betreffende ondersteunende dienst en de marktorganisatie, die wordt uitgevoerd in overleg met de Algemene Directie Energie en na raadpleging van de marktdeelnemers over de methodologie, de hypotheses en de voorlopige resultaten van de studie. De definitieve versie van de studie bevat een verslag van de openbare raadpleging en in de conclusies wordt rekening gehouden met de opmerkingen die tijdens deze raadpleging zijn gemaakt.
Sur la base de la décision visée à l'alinéa 2, le Roi arrête, sur proposition de la commission transmise après avis de la Direction générale de l'Energie et du gestionnaire du réseau, une ou plusieurs des mesures suivantes :	Op basis van de beslissing bedoeld in het tweede lid, bepaalt de Koning, op voorstel van de commissie dat is overgemaakt na advies van de Algemene Directie Energie en de netbeheerder, een of meerdere van de volgende maatregelen:
1° définir des modalités des procédures visées au paragraphe 4 pour ce service auxiliaire ;	1° nadere regels bepalen van de procedures bedoeld in paragraaf 4 voor die ondersteunende dienst;
2° définir des conditions auxquelles la participation à la procédure visée au paragraphe 4 et/ou la fourniture du service auxiliaire est imposée ;	2° voorwaarden bepalen waarbij de deelname aan de procedure bedoeld in paragraaf 4 en/of de levering van die ondersteunende dienst opgelegd wordt;
3° définir, par dérogation à l'article V.2 du Code de droit économique, les conditions de rémunération dans le cadre de la fourniture de ce service auxiliaire.	3° in afwijking van artikel V.2 van het Wetboek van economisch recht, de vergoedingsvoorwaarden bepalen in het raam van de levering van die ondersteunende dienst.

Au minimum tous les trois ans à compter de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal visé à l'alinéa 4 ou à la demande du ministre, la commission transmet au ministre après consultation des acteurs du marché concernés, un rapport d'évaluation de cet arrêté royal. Le cas échéant, si elle constate que les conditions du marché relatif au service auxiliaire concerné se sont améliorées significativement, elle peut abroger la décision de dérogation visée à l'alinéa 2 et proposer l'abrogation de l'arrêté royal visé à l'alinéa 4.».	Ten minste elke drie jaar vanaf de inwerkingtreding van het koninklijk besluit bedoeld in het vierde lid of op verzoek van de minister, bezorgt de commissie, na raadpleging van de betrokken marktpartijen een verslag aan de minister betreffende de evaluatie van dat koninklijk besluit. In voorkomend geval kan zij, als zij vaststelt dat de voorwaarden van de markt met betrekking tot de betrokken ondersteunende dienst aanmerkelijk zijn verbeterd, de beslissing tot afwijking zoals bedoeld in het tweede lid intrekken en voorstellen het koninklijk besluit, zoals bedoeld in het vierde lid, op te heffen.".
Art. 12.	**Art. 12.**
À l'article 18 de la même loi, le paragraphe 2 est remplacé comme suit : « § 2 Les fournisseurs et les intermédiaires appliquent aux clients finaux les tarifs approuvés en application des articles 12 à 12quinquies. Ils veillent également à ce que leurs clients ne soient pas soumis à des exigences techniques et administratives, procédures ou rémunérations discriminatoires selon qu'ils aient ou non un contrat avec un opérateur de service de flexibilité ou avec un acteur du marché pratiquant l'agrégation. Les fournisseurs et les intermédiaires veillent à garantir un niveau élevé de protection de leurs clients finaux raccordés au réseau de transport, notamment en ce qui concerne la transparence des termes et conditions des contrats, l'information générale et les mécanismes de règlement des litiges. Ils sont également réputés gérer, protéger et sécuriser les données nécessaires au changement du client vers un autre fournisseur, les données d'effacement de la consommation et les données d'autres services. ».	In artikel 18, van dezelfde wet, wordt paragraaf 2 vervangen als volgt: "§ 2 De leveranciers en tussenpersonen passen op de eindafnemers de met toepassing van de artikelen 12 tot 12quinquies goedgekeurde tarieven toe. Ze zorgen er ook voor dat hun klanten niet onderworpen zijn aan technische en administratieve vereisten, procedures of discriminerende vergoedingen naargelang ze al dan niet een contract hebben met een aanbieder van flexibiliteitsdiensten of met een marktdeelnemer die aan aggregatie doet. De leveranciers en tussenpersonen zorgen ervoor dat zij een hoog beschermingsniveau aan hun eindafnemers die op het transmissienet zijn aangesloten, garanderen, meer bepaald inzake de transparantie van de voorwaarden van de contracten, de algemene informatie en de mechanismen voor geschillenbeslechting. Ook worden zij geacht de gegevens die nodig zijn voor het overstappen van de afnemer naar een andere leverancier, vraagresponsgegevens en gegevens voor andere diensten te beheren, beschermen en beveiligen.".
Art. 13.	**Art. 13.**
Dans l'article 18 de cette même loi, le paragraphe 2/3 est remplacé comme suit : « §2/3. Sous réserve du respect du Livre VI du Code de droit économique, tout client respectant les dispositions contractuelles a le droit de mettre fin à tout moment à un contrat de fourniture continue d'électricité, qu'il soit à durée déterminée ou indéterminée, pour changer de fournisseur à condition de respecter un délai de préavis de maximum trois semaines à compter de la date de	In artikel 18, van dezelfde wet, wordt paragraaf 2/3 vervangen als volgt: "§ 2/3.Onder voorbehoud van het naleven van Boek VI van Wetboek van Economisch Recht, heeft iedere afnemer die de contractuele voorwaarden naleeft, het recht een overeenkomst voor de continue levering van elektriciteit, zowel van bepaalde duur als van onbepaalde duur, op elk ogenblik te beëindigen, in voorkomend geval met het oog op een overstap op een andere

la demande de changement. Toute clause contractuelle qui porte préjudice à ce droit, est nulle de plein droit.	leverancier, mits een opzegtermijn van ten hoogste drie weken vanaf de datum van het verzoek wordt nageleefd. Elk contractueel beding dat afbreuk doet aan dit recht, is van rechtswege nietig.
Sauf convention contraire expresse, le fournisseur avec lequel le client conclut un contrat de fourniture continue d'électricité est présumé être mandaté pour exercer le droit visé à l'alinéa 1er.	De leverancier waarmee de afnemer een overeenkomst tot continue levering van elektriciteit sluit, wordt verondersteld gemandateerd te zijn om het recht bedoeld in het eerste lid uit te oefenen, tenzij uitdrukkelijke, andersluidende overeenkomst.
Lorsque le client résidentiel ou la P.M.E. fait utilisation du droit qui lui est octroyé par l'alinéa 1er, aucune indemnité ne peut lui être portée en compte.	Wanneer de huishoudelijke afnemer of de K.M.O. gebruik maakt van het recht dat hem wordt toegekend krachtens het eerste lid, mag hem hiervoor geen enkele vergoeding in rekening worden gebracht.
Sans préjudice de ce qui précède à l'alinéa 3, les fournisseurs peuvent facturer des frais de résiliation de contrat à des clients non résidentiels ou qui ne sont pas des PME et que ces clients résilient de leur plein gré leur contrat de fourniture d'électricité à durée déterminée et à prix fixe avant l'échéance de leur contrat, pour autant que ces frais relèvent d'un contrat que le client a conclu de son plein gré et qu'ils soient clairement communiqués au client avant la conclusion du contrat. Ces frais sont proportionnés et ne dépassent pas la perte économique directe subie par le fournisseur du fait de la résiliation du contrat par le client, y compris les coûts de tout investissement groupé ou des services qui ont déjà été fournis au client dans le cadre du contrat. La charge de la preuve de la perte économique directe incombe au fournisseur et l'admissibilité des frais de résiliation de contrat fait l'objet d'une surveillance de la part de la commission.	Onverminderd hetgeen voorafgaat in lid 3 mogen leveranciers opzegvergoedingen in rekening brengen aan afnemers die geen huishoudelijke afnemer of K.M.O. zijn die vrijwillig een elektriciteitsleveringscontract met een vaste looptijd en een vaste prijs vóór het einde van de looptijd opzeggen, voor zover zulke vergoedingen deel uitmaken van een contract dat de afnemer vrijwillig is aangegaan en zulke vergoedingen duidelijk aan de afnemer worden meegedeeld voordat het contract wordt aangegaan. Dergelijke vergoedingen zijn evenredig en mogen bovendien niet meer bedragen dan het rechtstreekse economische verlies dat de leverancier, lijdt als gevolg van de afnemer die zijn contract opzegt, met inbegrip van de kosten voor gebundelde investeringen of diensten die de afnemer reeds heeft ontvangen als onderdeel van het contract. De bewijslast voor het rechtstreekse economische verlies ligt bij de leverancier en de toelaatbaarheid van opzegvergoedingen wordt gemonitord door de commissie.
Les clients résidentiels ont le droit de participer à des dispositifs collectifs de changement de fournisseur. Dans ce cadre, le délai de préavis maximum stipulé dans le premier alinéa et l'interdiction de facturer des frais de résiliation stipulée dans le troisième alinéa s'appliquent également. »	Huishoudelijke afnemers hebben het recht om deel te nemen aan collectieve overstapregelingen waarop de maximale opzegtermijn bedoeld in het eerste lid en het verbod op een opzegvergoeding bedoeld in het derde lid eveneens van toepassing zijn."
Art. 14.	**Art. 14.**
Dans l'article 18 de cette même loi, le paragraphe 4 est remplacé comme suit : « § 4. Les fournisseurs et intermédiaires tiennent à la disposition de la Commission européenne, des autorités fédérales et de l'Autorité belge de la Concurrence, aux fins d'exécution de leurs tâches, pour une durée de cinq ans, les données pertinentes relatives à toutes les transactions portant sur des contrats de fourniture d'électricité à des clients raccordés au réseau de transport ou des instruments dérivés sur l'électricité passés	In artikel 18, van dezelfde wet, wordt paragraaf 4 vervangen als volgt: "§ 4. De leveranciers en tussenpersonen houden de ter zake dienende gegevens met betrekking tot al hun transacties in elektriciteitsleveringscontracten met afnemers die aangesloten zijn op het transmissienet of elektriciteitsderivaten met tussenpersonen die aangesloten zijn op het transmissienet en de netbeheerder gedurende een periode van vijf jaar ter beschikking van de Europese Commissie, de

avec des intermédiaires raccordés au réseau de transport et le gestionnaire du réseau. Les données comprennent des informations sur les caractéristiques des transactions pertinentes, telles que les règles relatives à la durée, à la livraison et à la liquidation, la quantité, la date et l'heure de l'exécution, le prix de la transaction et le moyen d'identifier l'intermédiaire concerné (client grossiste), ainsi que les informations requises concernant tous les contrats de fourniture d'électricité et instruments dérivés sur l'électricité non liquidés. La commission peut mettre certaines de ces données à la disposition des acteurs du marché, pour autant que ne soient pas divulguées des informations commercialement sensibles, confidentielles et/ou à caractère personnel, sur des acteurs du marché ou des transactions déterminés. Le présent paragraphe ne s'applique pas aux informations relatives aux instruments financiers qui relèvent de la Directive 2014/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 15 mai 2014 concernant les marchés d'instruments financiers et modifiant les Directives 2002/92/CE et 2011/61/UE. Lorsque les autorités visées au premier alinéa ont besoin d'accéder aux données détenues par des entités relevant de la Directive qui précède, ces entités leur fournissent les données demandées. »	federale overheden en de Belgische Mededingingsautoriteit, voor de uitvoering van hun taken. De gegevens omvatten bijzonderheden betreffende de kenmerken van de betrokken transacties, zoals looptijd, leverings- en betalingsregels, hoeveelheden, uitvoeringsdata en -tijdstippen, transactieprijzen en middelen om de betrokken tussenpersoon (grootafnemer) te identificeren, alsmede specifieke nadere gegevens over alle openstaande elektriciteitsleveringscontracten en elektriciteitsderivaten. De commissie kan bepaalde van deze gegevens ter beschikking stellen van de marktpartijen, voor zover er geen commercieel gevoelige, vertrouwelijke informatie en/of informatie met een persoonlijk karakter over bepaalde marktpartijen of transacties wordt bekendgemaakt. Deze paragraaf is niet van toepassing op informatie betreffende de financiële instrumenten die vallen onder Richtlijn 2014/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 15 mei 2014 betreffende markten voor financiële instrumenten en tot wijziging van Richtlijn 2002/92/EG en Richtlijn 2011/61/EU. Wanneer de in het eerste lid bedoelde instanties inzage nodig hebben in de gegevens die worden bewaard door de entiteiten die onder voorgaande Richtlijn vallen, verstrekken deze entiteiten hen de gevraagde gegevens.".
Art. 15.	**Art. 15.**
L'article 18 de cette même loi est complété par les paragraphes 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 et 15 rédigés comme suit : « § 5. Sous réserve du respect du Livre VI du Code de droit économique, les clients finals ont droit à un contrat conclu avec leur fournisseur précisant : a) l'identité et l'adresse du fournisseur ; b) les services fournis, les niveaux de qualité des services offerts, ainsi que le délai nécessaire au raccordement initial ; c) les types de services de maintenance offerts ; d) les moyens par lesquels des informations actualisées sur l'ensemble des prix applicables, les redevances de maintenance et les produits ou services groupés peuvent être obtenues ; e) la durée du contrat, les conditions de renouvellement et de résiliation du contrat et d'interruption des services, y compris des produits ou services qui sont groupés avec ces services, et si une résiliation du contrat sans frais est autorisée ; f) les compensations et les formules de remboursement éventuellement applicables dans le cas où les niveaux de qualité des services prévus	Artikel 18, van dezelfde wet, wordt aangevuld met de paragrafen 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13,14 en 15 luidende: "§ 5. Onder voorbehoud van het naleven van Boek VI van Wetboek van Economisch Recht, hebben eindafnemers recht op een contract met hun leverancier waarin zijn opgenomen: a) de identiteit en het adres van de leverancier; b) de geleverde diensten, de aangeboden kwaliteitsniveaus van de diensten en de benodigde tijd voor de eerste aansluiting; c) de aangeboden soorten onderhoudsdiensten; d) de wijze waarop de meest recente informatie over alle geldende prijzen, onderhoudskosten en gebundelde producten of diensten kan worden verkregen; e) de duur van het contract, de voorwaarden voor verlenging en opzegging van het contract en diensten, met inbegrip van producten of diensten die gebundeld zijn met die diensten, en van het contract, en of kosteloze opzegging van het contract is toegestaan; f) alle vergoedingen en terugbetalingsregelingen die gelden indien de contractuele

dans le contrat ne sont pas atteints, y compris une facturation inexacte ou tardive ; g) les modalités de lancement d'une procédure de règlement extrajudiciaire de règlement des litiges conformément à l'article 26 de la Directive 2019/944 ; h) la communication de façon claire, sur la facture ou sur les sites internet de l'entreprise d'électricité, d'informations concernant les droits des consommateurs, notamment des informations sur les modalités de traitement des plaintes et toutes les informations visées par cette disposition. Les conditions contractuelles sont équitables et communiquées à l'avance. En tout état de cause, ces informations sont fournies avant la conclusion ou la confirmation du contrat. Lorsque le contrat est conclu par le biais d'intermédiaires, les informations relatives aux éléments visés par cette disposition sont également communiquées avant la conclusion du contrat. Les clients finals reçoivent une synthèse des principales conditions contractuelles de manière bien visible, et dans un langage simple et concis. § 6. Sous réserve du respect du Livre VI du Code de droit économique, les clients finals sont avertis en temps utile de toute intention de modifier les conditions contractuelles et sont informés de leur droit de résilier le contrat au moment où ils sont avisés de l'intention de le modifier. Les fournisseurs avisent directement leurs clients finals, de manière transparente et compréhensible, de tout ajustement du prix de fourniture ainsi que des raisons, des conditions préalables et de la portée de cet ajustement, en temps utile et au plus tard deux semaines avant que l'ajustement ne prenne effet ou, en ce qui concerne les clients résidentiels, au plus tard un mois avant que l'ajustement ne prenne effet. Les clients finals sont libres de résilier un contrat s'ils n'acceptent pas les nouvelles conditions contractuelles ou les ajustements du prix de fourniture qui leur sont notifiés par le fournisseur. § 7. Les fournisseurs adressent aux clients finals des informations transparentes relatives aux prix et aux tarifs pratiqués, ainsi qu'aux conditions générales applicables, en ce qui concerne l'accès aux services d'électricité et à l'utilisation de ces services. § 8. Les fournisseurs offrent aux clients finals un large choix de modes de paiement. Ces modes de paiement n'opèrent pas de discrimination indue entre les clients. Toute différence dans la tarification des modes de paiement ou des systèmes de paiement anticipé est objective, non discriminatoire et proportionnée et ne dépasse	kwaliteitsniveaus van de diensten niet worden gehaald, met inbegrip van onnauwkeurige of te late facturering; g) de methode voor het inleiden van een buitengerechtelijke geschillenbeslechtingsprocedure overeenkomstig artikel 26 van richtlijn 2019/944; h) informatie over consumentenrechten, met inbegrip van informatie over klachtenbehandeling en alle in deze bepaling bedoelde informatie, welke duidelijk wordt meegedeeld op de factuur of op de websites van het elektriciteitsbedrijf. De contractuele voorwaarden zijn eerlijk en vooraf bekend. In ieder geval wordt deze informatie voorafgaand aan de sluiting of bevestiging van het contract verstrekt. Indien contracten door middel van tussenpersonen worden gesloten, wordt de in deze bepaling vastgelegde informatie eveneens voorafgaand aan de ondertekening van het contract verstrekt. Eindafnemers ontvangen een in het oog springende samenvatting van de belangrijkste contractuele voorwaarden in beknopte en eenvoudige taal. § 6. Onder voorbehoud van het naleven van Boek VI van Wetboek van Economisch Recht, worden de eindafnemers op toereikende wijze in kennis gesteld van ieder voornemen de contractuele voorwaarden te wijzigen en worden op de hoogte gesteld van hun recht de overeenkomst op te zeggen wanneer zij van een dergelijk voornemen in kennis worden gesteld. Leveranciers stellen hun eindafnemers op een transparante en begrijpelijke manier rechtstreeks in kennis van aanpassingen van de leveringsprijs, alsmede van de redenen en voorwaarden voor de aanpassing en de reikwijdte ervan, en doen dit uiterlijk twee weken, en voor zover het huishoudelijke afnemers betreft, uiterlijk één maand vóór de aanpassing in werking treedt. Eindafnemers krijgen de mogelijkheid contracten op te zeggen indien zij de hun door de leverancier meegedeelde nieuwe contractuele voorwaarden of aanpassingen van de leveringsprijs niet aanvaarden. § 7. Eindafnemers ontvangen van leveranciers transparante informatie over geldende prijzen en tarieven en over standaardvoorwaarden met betrekking tot de toegang tot en het gebruik van elektriciteitsdiensten. § 8. Eindafnemers worden door leveranciers een ruime keuze van betalingswijzen geboden, die geen enkele categorie afnemers onnodig discrimineert. Ieder verschil in tarieven in verband met betalingsmethoden of

pas les coûts directs supportés par le bénéficiaire pour l'utilisation d'un mode de paiement ou d'un système de paiement anticipé spécifique, conformément à l'article 62 de la Directive (UE) 2015/2366 du Parlement européen et du Conseil.	vooruitbetalingsregelingen is objectief, niet-discriminerend en evenredig, en bedraagt niet meer dan de directe kosten die door de begunstigde worden gedragen voor het gebruik van een specifieke betalingsmethode of vooruitbetalingsregeling, in lijn met artikel 62 van Richtlijn (EU) 2015/2366 van het Europees Parlement en de Raad.
§ 9. En application du §8, les clients résidentiels qui ont accès à des systèmes de paiement anticipé ne sont pas désavantagés par les systèmes de paiement anticipé.	§ 9. Huishoudelijke afnemers die toegang hebben tot vooruitbetalingssystemen, op grond van §8 ondervinden geen nadeel als gevolg van die systemen.
§ 10. Les fournisseurs présentent aux clients finals des conditions générales équitables et transparentes, qui sont formulées dans un langage clair et dénué d'ambiguïté et ne contiennent pas d'obstacles non contractuels à l'exercice par les clients de leurs droits, tel un excès de documentation contractuelle.	§ 10. Eindafnemers krijgen van leveranciers eerlijke en transparante algemene voorwaarden aangeboden die gesteld zijn in duidelijke en begrijpelijke taal en die geen niet-contractuele belemmeringen bevatten voor het uitoefenen van de rechten van afnemers, zoals overdreven contractuele documentatie.
§ 11. Les clients finals ont droit à un bon niveau de service et à un traitement des plaintes de la part de leurs fournisseurs. Les fournisseurs traitent les plaintes de manière simple, équitable et rapide.	§ 11. Eindafnemers hebben recht op dienstverlening en klachtenbehandeling door hun leveranciers. Leveranciers handelen klachten eenvoudig, eerlijk en snel af.
§ 12. Les clients finals ayant accès à une obligation de service public sont informés de leurs droits à cet égard.	§ 12. Eindafnemers die toegang hebben tot een openbare dienstverplichting , worden in kennis gesteld van hun rechten dienaangaande.
§ 13. Les fournisseurs remettent aux clients finals, après tout changement de fournisseur, une facture de clôture dans un délai maximal de six semaines après que ce changement a eu lieu.	§ 13. Eindafnemers ontvangen van de leveranciers, nadat zij naar een andere leverancier zijn overgestapt, ten laatste zes weken nadat een dergelijke overstap is gebeurd een slotfactuur.
§ 14. La commission délivre un label de confiance qui peut être accordé à un outil de comparaison des offres des fournisseurs, y compris les offres pour des contrats d'électricité à tarification dynamique. Les exigences auxquelles l'outil de comparaison doit répondre pour recevoir le label de confiance sont déterminées par le Roi, sur avis de la commission, mais incluent au moins les suivantes:	§ 14. De commissie brengt een vertrouwensmerk uit dat kan toegekend worden aan een vergelijkingsinstrument waarin het aanbod aan leveranciers wordt vergeleken, met inbegrip van aanbiedingen van contracten op basis van een dynamische elektriciteitsprijs . De vereisten waaraan het vergelijkingsinstrument dient te voldoen om het vertrouwensmerk te ontvangen worden door de Koning bepaald, na advies van de commissie, maar zijn minstens de volgende:
1° l'outil de comparaison est proposé gratuitement aux clients résidentiels et aux PME ;	1° het vergelijkingsinstrument wordt gratis aangeboden aan huishoudelijke afnemers en K.M.O.;
2° l'outil de comparaison est indépendant des acteurs du marché et garantit le même traitement à toutes les entreprises d'électricité dans les résultats de recherche ;	2° is onafhankelijk van marktdeelnemers en waarborgt dat elektriciteitsbedrijven in zoekresultaten gelijk worden behandeld;
3° l'outil de comparaison indique clairement l'identité de ses propriétaires et de la personne physique ou morale qui exploite et contrôle l'outil, et donne des informations sur le mode de financement de cet outil ;	3° vermeldt duidelijk wie de eigenaars zijn en welke natuurlijke of rechtspersoon het instrument beheert en controleert, alsook hoe het instrument worden gefinancierd;
4° l'outil de comparaison énonce les critères clairs et objectifs sur la base desquels la comparaison doit être effectuée, y compris les services, et les publie ;	4° hanteert duidelijke en objectieve criteria als basis voor de vergelijking, waaronder diensten, en vermeldt deze;

5° l'outil de comparaison emploie un langage clair et dénué d'ambiguïté ; 6° l'outil de comparaison fournit des informations exactes et à jour et donne la date et l'heure de la dernière mise à jour ; 7° l'outil de comparaison est accessible aux personnes handicapées en étant perceptible, exploitable, compréhensible et robuste ; 8° l'outil de comparaison prévoit une procédure efficace pour signaler des informations inexactes quant aux offres publiées ; et 9° l'outil de comparaison effectue des comparaisons en limitant les données à caractère personnel demandées à celles qui sont strictement nécessaires à la comparaison. »	5° maakt gebruik van gewone en ondubbelzinnige bewoordingen; 6° geeft nauwkeurige en geactualiseerde informatie, met vermelding van het tijdstip van de meest recente actualisering; 7° is toegankelijk voor personen met een handicap door waarneembaar, bedienbaar, begrijpelijk en robuust te zijn; 8° biedt een doeltreffende procedure om onjuiste informatie over gepubliceerde aanbiedingen te melden, en 9° voert vergelijkingen uit waarbij de opgevraagde persoonlijke gegevens beperkt blijven tot gegevens die strikt noodzakelijk zijn voor de vergelijking".
Art. 16.	**Art. 16.**
Dans cette même loi, le titre du chapitre IVbis est remplacé comme suit : « Chapitre IVbis - Gestion de la flexibilité ».	In dezelfde wet, wordt het opschrift van hoofdstuk IVbis vervangen als volgt: "Hoofdstuk IVbis - Flexibiliteitbeheer".
Art. 17.	**Art. 17.**
À l'article 19bis de cette même loi, les paragraphes 1 et 2 sont remplacés comme suit : « § 1er. Sans préjudice des prescriptions techniques imposées par les autorités compétentes, tout client final a le droit de valoriser sa flexibilité et peut, à ce titre, recourir à son fournisseur ou à tout opérateur de service de flexibilité de son choix. Chaque client final est propriétaire de toutes les données de mesure relatives à ses installations électriques . Il doit pouvoir en disposer gratuitement dans des délais compatibles avec l'augmentation de sa flexibilité dans tous les marchés concernés et processus correspondants.. Tout opérateur de service de flexibilité est tenu de confier à un responsable d'équilibre la responsabilité de l'équilibre de la flexibilité qu'il gère. § 2. Sur proposition du gestionnaire du réseau, la commission fixe après concertation avec les autorités régionales compétentes, les règles organisant le transfert de l'énergie par l'intermédiaire d'un opérateur de service de flexibilité. La proposition du gestionnaire du réseau est formulée après consultation des acteurs du marché. Au sens du présent chapitre, on entend par transfert d'énergie une activation de flexibilité impliquant un fournisseur et un opérateur de service de flexibilité ayant un responsable d'équilibre distinct et/ou un opérateur de service de flexibilité distinct du fournisseur. Les règles visées à l'alinéa 1er s'appliquent au marché à un jour, au marché intra-journalier, au	In artikel 19bis, van dezelfde wet, worden de paragrafen 1 en 2 vervangen als volgt: "§ 1. Onverminderd de technische voorschriften opgelegd door de bevoegde overheden, heeft elke eindafnemer het recht om zijn flexibiliteit te valoriseren en kan hij hiervoor een beroep doen op zijn leverancier of een aanbieder van flexibiliteitsdiensten van zijn keuze. Elke eindafnemer is de eigenaar van alle meetgegevens met betrekking tot zijn elektrische installaties. Hij moet er kosteloos over kunnen beschikken binnen de termijnen die verenigbaar zijn met het vergroten van zijn flexibiliteit in alle betrokken markten en bijbehorende processen. Elke aanbieder van flexibiliteitsdiensten dient de verantwoordelijkheid voor het evenwicht van de flexibiliteit die hij beheert toe te vertrouwen aan een evenwichtsverantwoordelijke. § 2. Op voorstel van de netbeheerder legt de commissie, na overleg met de bevoegde gewestelijke overheden, de regels vast voor de organisatie van de energieoverdracht via een aanbieder van flexibiliteitsdiensten. Het voorstel van de netbeheerder wordt opgesteld na raadpleging van de marktspelers. In de zin van dit hoofdstuk verstaat men onder energieoverdracht een activering van de flexibiliteit waarbij een leverancier en een aanbieder van flexibiliteitsdiensten betrokken zijn die een afzonderlijke evenwichtsverantwoordelijke hebben en/of een aanbieder van flexibiliteitsdiensten die niet hun leverancier is.

marché de la réserve stratégique et au marché de la compensation des déséquilibres quart-horaires, à l'exception du marché de l'activation du réglage primaire de la fréquence. Elles déterminent notamment : 1° les principes de détermination du volume de flexibilité activé ; 2° les principes de correction du déséquilibre quart-horaire né de l'activation de la flexibilité par un opérateur de service de flexibilité ; 3° les échanges d'informations et données nécessaires à la mise en œuvre du transfert d'énergie ; 4° le phasage de la mise en œuvre du transfert d'énergie dans les différents marchés précités. ».	De in het eerste lid bedoelde regels zijn van toepassing op de day-ahead markt, de intraday markt, de strategische reservemarkt en de markt ter compensatie van de kwartuuronevenwichten, met uitzondering van de markt tot activatie van de primaire frequentieregeling. Zij bepalen in het bijzonder : 1° de principes voor de bepaling van het geactiveerde flexibiliteitsvolume; 2° de principes om het kwartuuronevenwicht te corrigeren dat is ontstaan door de activering van de flexibiliteit door een aanbieder van flexibiliteitsdiensten; 3° de uitwisseling van informatie en gegevens nodig voor de implementatie van de energieoverdracht; 4° de gefaseerde implementatie van de energieoverdracht in de verschillende hoger genoemde markten.".
Art. 18.	**Art. 18.**
À l'article 19ter de cette même loi, le paragraphe 1er est remplacé comme suit : « § 1er. Le gestionnaire du réseau est chargé de la gestion des données de flexibilité pour ce qui concerne la valorisation de la flexibilité entraînant un transfert d'énergie visé à l'article 19bis. A cet effet, il est notamment chargé des tâches suivantes, dans le respect des dispositions du règlement technique : 1° collecter, vérifier, traiter et transmettre les informations nécessaires au calcul du volume de flexibilité impliquant un transfert d'énergie, tout en assurant leur confidentialité ; 2° assurer un suivi et un monitoring régulier du marché, ainsi qu'informer la commission de tout indice éventuel de manipulation influençant la détermination des volumes activés de flexibilité impliquant un transfert d'énergie ; 3° veiller à une gestion sûre des données tout en y garantissant un accès non discriminatoire au propriétaire des données. ».	In artikel 19ter, van dezelfde wet wordt paragraaf 1 vervangen als volgt: "§ 1. De netbeheerder staat in voor het beheer van de flexibiliteitsgegevens voor wat betreft de valorisatie van de flexibiliteit die een energieoverdracht met zich meebrengt, zoals bedoeld in artikel 19bis. Hiertoe is hij in het bijzonder belast met de volgende taken, met inachtneming van de bepalingen van het technisch reglement : 1° de informatie nodig voor de berekening van het flexibiliteitsvolume met een energieoverdracht, met inachtneming van de vertrouwelijkheid ervan, verzamelen, berekenen, verwerken en overmaken; 2° de markt regelmatig opvolgen en monitoren en de commissie op de hoogte brengen van elke eventuele aanwijzing van manipulatie die een invloed heeft op de bepaling van de geactiveerde flexibiliteitsvolumes met een energieoverdracht. 3° zorgen voor een veilig gegevensbeheer en aan de eigenaar van de gegevens tegelijkertijd niet-discriminerende toegang tot deze gegevens garanderen.".
Art. 19	**Art. 19**
Dans cette même loi ,un chapitre IVter est inséré, rédigé comme suit : « Chapitre IVter - Droits et obligations des clients actifs ».	In dezelfde wet wordt een hoofdstuk IVter ingevoegd, luidende "Hoofdstuk IVter - Rechten en plichten van actieve afnemers".
Art. 20	**Art. 20**
Au chapitre IVter de la même loi, inséré par l'article 19 un article 19quater et un article 19quinquies sont ajoutés, rédigés comme suit :	In hoofdstuk IVter van dezelfde wet, ingevoegd bij artikel 19, worden een artikel 19quater ingevoegd, luidende:

« Art. 19quater § 1er. Sans préjudice des prescriptions techniques imposées par les autorités compétentes, chaque client actif dispose des droits suivants : 1° le droit de participer à des services d'électricité; 2° le droit de conclure un contrat d'agrégation, sans être tenu d'obtenir le consentement d'autres acteurs du marché; 3° le droit de vendre de l'électricité autoproduite, y compris par des accords d'achat d'électricité ; 4° le droit de valoriser sa flexibilité, conformément à l'article 19bis ; 5° le droit de déléguer à un tiers la gestion des installations requises pour ses activités, y compris l'installation, le fonctionnement, le traitement des données et la maintenance, sans que ce tiers soit considéré comme un client actif ; 6° le droit de consommer l'électricité autoproduite ; 7° le droit de stocker l'électricité au moyen d'une installation de stockage d'énergie, que cette électricité soit autoproduite ou prélevée sur le réseau. Un client actif propriétaire d'une installation de stockage 1° a le droit de connecter cette installation au réseau dans un délai raisonnable, si applicable, 2° a le droit de fournir plusieurs services d'électricité simultanément, si cela est techniquement réalisable, 3° n'est soumis à aucune redevance en double, y compris les redevances d'accès au réseau, pour l'électricité stockée qui reste dans ses locaux ou lorsqu'il fournit des services de flexibilité aux gestionnaires de réseau 4° et n'est pas soumis à des exigences ou à des redevances disproportionnées. Le client actif a le droit d'exercer les activités visées à l'alinéa 1er sans être soumis à des exigences techniques disproportionnées ou discriminatoires, ou à des exigences administratives, à des procédures et à des redevances qui ne reflètent pas les coûts. Chaque client actif est financièrement responsable des déséquilibres qu'il provoque sur le système électrique. En ce sens, il doit assurer la fonction de responsable d'équilibre de ses activités ou délègue sa responsabilité à une personne responsable d'équilibre. Dans le règlement technique visé à l'article 11, §1, le Roi peut fixer les modalités de la responsabilité financière du client actif pour les déséquilibres qu'il cause dans le système électrique.	"Art. 19quater § 1. Onverminderd de technische vereisten opgelegd door de bevoegde autoriteiten, heeft elke actieve afnemer de volgende rechten: 1° het recht om deel te nemen aan elektriciteitsdiensten; 2° het recht om een aggregatiecontract af te sluiten, zonder dat hij daartoe toestemming moet krijgen vanandere marktdeelnemers; 3° het recht om zelf opgewekte elektriciteit te verkopen, onder meer door middel van stroomafnameovereenkomsten; 4° het recht om zijn flexibiliteit te valoriseren, in overeenstemming met artikel 19bis; 5° het recht om het beheer van de faciliteiten die nodig zijn voor zijn activiteiten, inclusief installatie, bediening, gegevensverwerking en onderhoud, aan een derde te delegeren, zonder dat die derde als een actieve afnemer wordt beschouwd; 6° het recht om zelfopgewekte elektriciteit te verbruiken; 7° het recht om elektriciteit op te slaan door middel van een energieopslagfaciliteit, ongeacht of deze elektriciteit zelf is opgewekt of van het net is afgenomen. Een actieve afnemer die eigenaar is van een opslaginstallatie: 1° heeft het recht om die installatie binnen een redelijke termijn en indien van toepassing op het transmissienet aan te sluiten 2° heeft het recht om meerdere elektriciteitsdiensten tegelijk te leveren, indien technisch mogelijk, 3° krijgt geen dubbele tarieven aangerekend, waaronder nettarieven, voor opgeslagen elektriciteit op zijn eigen terrein of als hij flexibiliteitsdiensten levert aan de netbeheerder 4° en wordt niet onderworpen aan onevenredige vergunningsvereisten of vergoedingen. De actieve afnemer heeft het recht om de in de eerste lid bedoelde activiteiten uit te oefenen, zonder onderworpen te zijn aan onevenredige of discriminerende technische vereisten, of aan administratieve vereisten, procedures en heffingen die geen kosten weerspiegelen. Elke actieve afnemer is financieel verantwoordelijk voor het onevenwicht dat hij veroorzaakt in het elektrische systeem. In die zin dient hij de verantwoordelijkheid voor het evenwicht van zijn activiteiten te verzekeren of delegeert hij deze verantwoordelijkheid aan een persoon die verantwoordelijk is voor het evenwicht. De Koning kan in het in artikel 11, §1 bedoelde Technisch Reglement, de modaliteiten bepalen inzake de financiële verantwoordelijkheid van de actieve afnemer voor het onevenwicht dat hij veroorzaakt in het elektrische systeem.

§2. Toute clause contractuelle dans un contrat de fourniture ou un autre contrat conclu entre un client et une entreprise d'électricité, ou tout paiement ou toute sanction abusifs dans le cadre d'un tel contrat, qui porte atteinte au droit du client d'acheter ou de vendre des services de flexibilité ou des services d'électricité autres que la fourniture ou de conclure un contrat avec un opérateur de flexibilité, ou qui porte atteinte aux droits du client actif tels qu'énumérés au paragraphe 1er de cet article, est nulle.	§ 2. Elke contractuele clausule in een leveringscontract of ander contract tussen een klant en een elektriciteitsbedrijf, of elke onrechtmatige betaling of sanctie in het kader van een dergelijk contract die van invloed is op het recht van de klant om flexibiliteitsdiensten of elektriciteitsdiensten anders dan de levering te kopen of verkopen of om een contract aan te gaan met een aanbieder van flexibiliteit , of die inbreuk maken op de rechten van de actieve afnemer zoals vermeld in paragraaf 1 van dit artikel, is nietig.
Art. 21	**Art. 21**
Au chapitre IVter de la même loi, inséré par l'article 18, un article 19quinquies est ajouté, rédigé comme suit : «art. 19quinquies. §1 Sans préjudice des prescriptions techniques imposées par les autorités compétentes, une communauté énergétique citoyenne propriétaire d'une installation de stockage, n'est soumise à aucune redevance en double, y compris les redevances d'accès au réseau, pour l'électricité stockée qui reste dans ses locaux ou lorsqu'elle fournit des services de flexibilité aux gestionnaires de réseau et n'est pas soumis à des exigences ou à des redevances disproportionnées. Une communauté énergétique citoyenne a le droit d'exercer les activités déterminées par les autorités compétentes sans être soumise à des exigences techniques disproportionnées ou discriminatoires, ou à des exigences administratives, à des procédures et à des redevances qui ne reflètent pas les coûts. Chaque communauté énergétique citoyenne est financièrement responsable des déséquilibres qu'elle provoque sur le système électrique. En ce sens, elle assure la fonction de responsable d'équilibre de ses activités ou délègue sa responsabilité à une personne responsable d'équilibre. Le Roi peut déterminer des règles supplémentaires concernant l'exécution de ce paragraphe. §2 Sans préjudice des prescriptions techniques imposées par les autorités compétentes, chaque communauté d'énergie renouvelable, qui a également ses activités dans la mer territoriale et la zone économique exclusive, a le droit d'exercer une ou plusieurs des activités suivantes : 1° produire de l'énergie à partir d'une installation dont la communauté d'énergie est l'un des propriétaires ou dispose des droits d'utilisation ; 2° autoconsommer l'énergie visée au point 1°;	In hoofdstuk IVter van dezelfde wet, ingevoegd bij artikel 18, wordt een artikel 19quinquies ingevoegd, luidende: § art. 19quinquies. §1. Onverminderd de technische vereisten opgelegd door de bevoegde autoriteiten, heeft een energiegemeenschap van burgers die eigenaar is van een opslaginstallatie het recht om geen dubbele tarieven aangerekend te krijgen, waaronder nettarieven, voor opgeslagen elektriciteit op zijn eigen terrein of als het flexibiliteitsdiensten levert aan de netbeheerder en wordt niet onderworpen aan onevenredige vergunningsvereisten of vergoedingen. Een energiegemeenschap van burgers heeft het recht om de door de bevoegde autoriteiten bepaalde activiteiten uit te oefenen, zonder onderworpen te zijn aan onevenredige of discriminerende technische vereisten, of aan administratieve vereisten, procedures en heffingen die geen kosten weerspiegelen.Elke energiegemeenschap van burgers is financieel verantwoordelijk voor het onevenwicht dat hij veroorzaakt in het elektrische systeem. In die zin dient deze de verantwoordelijkheid te verzekeren voor het evenwicht van zijn activiteiten of delegeert het deze verantwoordelijkheid aan een persoon die verantwoordelijk is voor het evenwicht." De Koning kan nadere regels vaststellen met betrekking tot de uitvoering van deze paragraaf § 2. Onverminderd de technische vereisten opgelegd door de bevoegde autoriteiten, wordt aan elke hernieuwbare-energiegemeenschap die ook zijn activiteiten uitvoert in de territoriale zee en de exclusieve economische zone het recht toegekend om een of meer van de volgende activiteiten uit te voeren: 1° energie produceren uit een installatie, waarbij de energiegemeenschap één van de eigenaars is van de productie-installatie; 2° het zelfverbruik van de energie, vermeld in punt 1°;

3° stocker de l'énergie au moyen de facilités de stockages ; 4° offrir des services d'énergie ou y participer ; 5° intervenir comme fournisseur de flexibilité ou d'agrégation ou participant à la flexibilité ou l'agrégation ; 6° vendre l'énergie, visée au point 1°, également avec un accord d'achat d'électricité au réseau de transport ; 7° partager, entre associés ou membres qui sont reconnus comme communauté d'énergie par les Régions, l'énergie visée au point 1°, sous réserve que les membres de la communauté conservent leurs droits et obligations en tant que clients finals. Le partage d'électricité se fait sans préjudice des redevances d'accès au réseau, tarifs et prélèvements applicables, conformément à une analyse coûts-avantages transparente des ressources énergétiques distribuées élaborée par la commission. Le Roi peut établir des règles supplémentaires concernant les conditions de reconnaissance et de participation aux communautés d'énergie renouvelable. Une communauté d'énergie renouvelable a le droit d'exercer les activités visées à l'alinéa 1er sans être soumise à des exigences techniques disproportionnées ou discriminatoires, ou à des exigences administratives, à des procédures et à des redevances qui ne reflètent pas les coûts. §3 Toute clause contractuelle dans un contrat de fourniture ou un autre contrat entre une communauté énergétique citoyenne et une entreprise d'électricité, ou tout paiement ou sanction abusifs dans le cadre d'un tel contrat qui portent atteinte au droit de la communauté énergétique citoyenne d'acheter ou de vendre des services de flexibilité ou des services d'électricité autres que la fourniture et de conclure un contrat avec un opérateur de flexibilité, ou qui portent atteinte aux droits de la communauté énergétique citoyenne mentionnés au § 1, sont nuls de plein droit.	3° energie opslaan door middel van een opslagfaciliteit; 4° energiediensten aanbieden of eraan deelnemen; 5° optreden als dienstverlener van flexibiliteit of aggregatie of deelnemer aan flexibiliteit of aggregatie; 6° de energie, vermeld in punt 1°, verkopen, ook met een stroomafnameovereenkomst op het transmissienet; 7° delen, tussen de vennoten of leden die door de Gewesten als energiegemeenschapen erkend zijn, van de energie vermeld in 1°, mits de rechten en verplichtingen van de leden van de gemeenschap als eindafnemers worden gehandhaafd. Het delen van elektriciteit gebeurt zonder afbreuk te doen aan geldende nettarieven, heffingen en vergoedingen, in overeenstemming met een transparante kosten-batenanalyse van gedistribueerde energiebronnen, uitgevoerd door de commissie. De Koning kan nadere regels vaststellen met betrekking tot de voorwaarden voor erkenning en deelname aan hernieuwbare-energiegemeenschappen. Een hernieuwbare-energiegemeenschap heeft het recht om de in de eerste lid bedoelde activiteiten uit te oefenen, zonder onderworpen te zijn aan onevenredige of discriminerende technische vereisten, of aan administratieve vereisten, procedures en heffingen die geen kosten weerspiegelen. § 3. Elke contractuele clausule in een leveringscontract of ander contract tussen een energiegemeenschap van burgers en een elektriciteitsbedrijf, of elke onrechtmatige betaling of sanctie in het kader van een dergelijk contract die van invloed is op het recht van de energiegemeenschap van burgers om flexibiliteitsdiensten of elektriciteitsdiensten anders dan de levering te kopen of verkopen en om een contract aan te gaan met een aanbieder van flexibiliteit , of die inbreuk maken op de rechten van de energiegemeenschap van burgers zoals vermeld in § 1 van dit artikel, is automatisch nietig.
Art. 22	**Art. 22**
A l'article 20, §2 de cette même loi, est ajouté un alinéa 6, rédigé comme suit : « Le Roi détermine, sur avis de la commission, les critères pour évaluer le nombre de ménages en situation de précarité énergétique »	In artikel 20, §2 van dezelfde wet, wordt een zesde lid toegevoegd, luidende: "De Koning bepaalt, na advies van de commissie, de criteria voor de beoordeling van het aantal huishoudens dat kampt met energiearmoede."
Art. 23	**Art. 23**
Dans cette même loi, un nouvel article 20*quinquies* est inséré, rédigé comme suit :	In dezelfde wet, wordt een nieuw artikel 20*quinquies* ingevoegd, luidende:

« Art. 20quinquies. § 1er. Chaque fournisseur qui a plus de 200 000 clients finals propose un contrat d'électricité à tarification dynamique à chaque client final qui le demande et qui est équipé d'un compteur approprié. Lorsqu'il propose un tel contrat d'électricité à tarification dynamique, le fournisseur, sous réserve du respect du Livre VI du Code de droit économique, informe le potentiel client final des opportunités et avantages, des coûts et des possibles risques de prix des contrats d'électricité à tarification dynamique ainsi que de la nécessité d'installer un compteur électrique adapté. § 2. La commission est chargée du suivi des pratiques de marché concernées. À cet effet, la commission identifie les risques que les nouveaux produits et services peuvent entrainer, elle est chargée de la détection, de la constatation et de la sanction des abus, sans porter préjudice à l'Autorité belge de la Concurrence. Dans le cadre de l'accomplissement des missions qui sont assignées à la commission et visées à l'alinéa 1er, la commission peut renvoyer des missions spécifiques et individuelles de contrôle et de sanction qui le justifient à l'Autorité belge de la Concurrence ou demander pour des missions spécifiques et individuelles de contrôle et de sanction le soutien des fonctionnaires de la Direction générale Energie et de la Direction générale Inspection économique du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, mandatés conformément à l'article 30bis. Dans l'hypothèse où des abus sont constatés, la commission peut imposer au fournisseur une amende administrative, conformément à l'article 31. § 3. Chaque client final est tenu de donner son consentement explicite au fournisseur après l'obtention des informations visées au §1er avant de passer à un contrat d'électricité à tarification dynamique. § 4. Pendant une période d'au moins dix ans après l'entrée en vigueur de cette loi, la commission assure un suivi permanent des principales évolutions sur le marché de ces contrats d'électricité à tarification dynamique, y compris les offres sur le marché et leur impact sur les factures des consommateurs, en particulier le niveau de volatilité des prix, et publie un rapport annuel à cet égard qui doit être notifié au ministre au plus tard dans les 60 jours ouvrables après le jour anniversaire de l'entrée en vigueur de cette loi. ».	"Art. 20quinquies. § 1. Iedere leverancier die meer dan 200.000 eindafnemers heeft, biedt een contract aan op basis van een dynamische elektriciteitsprijs aan iedere eindafnemer die daarom vraagt en bij wie een daarvoor geschikte meter is geïnstalleerd. In dergelijke aanbieding van een contract op basis van een dynamische elektriciteitsprijs verstrekt de leverancier, onder voorbehoud van het naleven van Boek VI van Wetboek van Economisch Recht, informatie aan de potentiële eindafnemer over de mogelijkheden en voordelen, kosten en mogelijke prijsrisico's van contracten op basis van een dynamische elektriciteitsprijs en betreffende de noodzaak om een passende elektriciteitsmeter te laten installeren. § 2. De commissie staat in voor het toezicht op de betreffende marktpraktijken. Daartoe identificeert de commissie risico's die de nieuwe producten en diensten met zich mee kunnen brengen, staat de commissie in voor de opsporing, vaststelling en sanctionering van misbruik, onverminderd de bevoegdheden van de Belgische Mededingingsautoriteit. In het kader van de uitvoering van de taken die aan de commissie zijn toegewezen bedoeld in het eerste lid, kan de commissie specifieke en individuele controle- en sanctioneringsopdrachten die dit verantwoorden doorverwijzen naar de Belgische Mededingingsautoriteit of bijstand vorderen voor specifieke en individuele controle- en sanctioneringsopdrachten vanwege de ambtenaren van de Algemene Directie Energie en van de Algemene Directie Economische Inspectie van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, die gevolmachtigd zijn overeenkomstig artikel 30bis. In het geval misbruik wordt vastgesteld, kan de commissie de leverancier een administratieve geldboete overeenkomstig artikel 31 opleggen. § 3. Elke eindafnemer moet altijd expliciete toestemming geven aan de leverancier na de verkrijging van de in §1 bedoelde informatie voordat wordt overgeschakeld op een contract op basis van een dynamische elektriciteitsprijs. § 4. Gedurende tien jaar te rekenen vanaf de inwerkingtreding van deze wet, staat de commissie in voor een permanent monitoring van de voornaamste marktontwikkelingen met betrekking tot de contracten op basis van een dynamische elektriciteitsprijs, met inbegrip van het aanbod op de markt en de effecten op de facturen van de consument en, specifiek, de prijsvolatiliteit en stelt daarover een jaarverslag op dat uiterlijk binnen 60 werkdagen na de jaardag van de inwerkingtreding van deze wet aan de minister wordt ter kennis gegeven.".

Art 24	**Art 24**
A l'article 21bis, §1er , alinéa 3 de la même loi, les mots «des mesures d'exonération visée au § 1erbis et » sont abrogés.	In artikel 21bis, §1, derde lid van dezelfde wet worden de woorden "de vrijstelling bedoeld in § 1bis en" opgeheven.
Art 25	**Art 25**
A l'article 21ter, §2, alinéa unique, de la même loi, le 6° est abrogé.	In artikel 21ter, §2, enig lid, van dezelfde wet, wordt de bepaling onder 6° opgeheven.
Art. 26	**Art. 26**
À l'article 23 de cette même loi, les modifications suivantes sont apportées : 1° le paragraphe 1er est remplacé comme suit : « § 1er. Il est créé une commission de régulation de l'électricité et du gaz, en allemand « Elektrizitäts- und Gasregulierungs-kommission » et en abrégé « CREG ».. La commission est un organisme autonome ayant la personnalité juridique et ayant son siège dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale. La commission prend toutes les mesures raisonnables pour atteindre les objectifs suivants dans le cadre de ses missions énumérées à l'article 23, § 2, en étroite concertation, le cas échéant, avec les autres autorités fédérales concernées, y compris l'Autorité belge de la concurrence, et sans préjudice de leurs compétences : 1° promouvoir, en étroite collaboration avec l'ACER, la Commission européenne, les autorités de régulation des Régions et des autres États membres, un marché intérieur de l'électricité concurrentiel, sûr et durable pour l'environnement au sein de la Communauté européenne, et une ouverture effective du marché pour l'ensemble des clients et des fournisseurs de la Communauté européenne, et garantir des conditions appropriées pour que les réseaux d'électricité fonctionnent de manière effective et fiable, en tenant compte d'objectifs à long terme ; 2° développer un marché entre les régions de la Communauté européenne définies par l'article 34, § 3, du Règlement (UE) 2019/943, concurrentiel et fonctionnant correctement au sein de la Communauté européenne, en vue de la réalisation des objectifs visés au point 1° ; 3° supprimer les entraves au commerce de l'électricité entre États membres, notamment en mettant en place des capacités de transport transfrontalier suffisantes pour répondre à la demande et renforcer l'intégration des marchés des différents États membres, ce qui devrait permettre à l'électricité de mieux circuler dans l'ensemble de la Communauté européenne ;	In artikel 23, van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht: 1° paragraaf 1 wordt vervangen als volgt: "§ 1. Er wordt een commissie voor de regulering van de elektriciteit en het gas, in het Duits " Elektrizitäts- und Gasregulierungs-kommission " en afgekort " CREG ", opgericht.. De commissie is een autonoom organisme met rechtspersoonlijkheid, met zetel in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad. De commissie neemt alle redelijke maatregelen om in het kader van haar in artikel 23, § 2, opgesomde opdrachten, desgevallend, in nauw overleg met de overige betrokken federale instanties, met inbegrip van de Belgische Mededingingsautoriteit, en onverminderd hun bevoegdheden, volgende doelstellingen te bereiken : 1° het bevorderen, in nauwe samenwerking met het ACER, de Europese Commissie, de reguleringsinstanties van de Gewesten en van de overige lidstaten, van een concurrentiële interne markt voor elektriciteit, veilig en duurzaam voor het milieu binnen de Europese Gemeenschap, en van een efficiënte vrijmaking van de markt voor alle afnemers en leveranciers van de Europese Gemeenschap, en het garanderen van de gepaste voorwaarden opdat de elektriciteitsnetten op efficiënte en betrouwbare wijze zouden functioneren, rekening houdend met de doelstellingen op lange termijn; 2° het ontwikkelen van een markt tussen de regio's van de Europese Gemeenschap zoals bepaald in artikel 34, § 3, van Verordening (EU) 2019/943, die door mededinging gekenmerkt is en correct functioneert binnen de Europese Gemeenschap met het oog op de verwezenlijking van de in punt 1° bedoelde doelstellingen; 3° het opheffen van de handelsbelemmeringen in elektriciteit tussen de lidstaten, meer bepaald door voldoende grensoverschrijdende transmissiecapaciteit te voorzien om aan de vraag te beantwoorden en het versterken van de integratie van de markten van de verschillende lidstaten, hetgeen zou moeten leiden tot een betere circulatie van de elektriciteit doorheen de hele Europese Gemeenschap;

4° contribuer à assurer, de la manière la plus avantageuse par rapport au coût, la mise en place de réseaux non discriminatoires qui soient sûrs, fiables, performants et axés sur les clients finals, et promouvoir l'adéquation des réseaux et, conformément aux objectifs généraux de politique énergétique, l'efficacité énergétique ainsi que l'intégration de la production d'électricité, à grande ou à petite échelle, à partir de sources d'énergie renouvelables, ainsi que la gestion et la coordination du réseau de transport et l'interaction efficace et appropriée de ce réseau de transport avec d'autres réseaux d'énergie pour le gaz ou la chaleur afin de faciliter, de favoriser et d'améliorer l'interconnexion de ces derniers avec le réseau de transport ; 5° faciliter l'accès au réseau des nouvelles capacités de production et installations de stockage d'énergie, notamment en supprimant les obstacles qui pourraient empêcher l'arrivée de nouveaux venus sur le marché et l'intégration de la production d'électricité à partir de sources d'énergie renouvelables ; 5° bis encourager les ressources portant sur la demande, telles que la participation active de la demande, à participer au marché de gros au même titre que les ressources portant sur l'offre ; 6° faire en sorte que le gestionnaire du réseau et les utilisateurs du réseau reçoivent des incitations suffisantes, tant à court terme qu'à long terme, pour améliorer les performances des réseaux et favoriser l'intégration du marché ; 7° assurer que les clients bénéficient du fonctionnement efficace du marché et promouvoir une concurrence effective ainsi que contribuer à garantir un haut niveau de protection des consommateurs en étroite collaboration avec les autorités concernées chargées de la protection des consommateurs ; 8° contribuer à assurer un service public et universel de grande qualité dans le secteur de la fourniture d'électricité et contribuer à la protection des clients vulnérables et à la compatibilité des mécanismes nécessaires d'échange de données pour permettre aux clients raccordés au réseau de transport de changer de fournisseur. ». 2° dans le paragraphe 2 , alinéa 2 ,les modifications suivantes sont apportées : a) au 13° les mots «« données de flexibilité de la demande » sont remplacés par « données de flexibilité » ; b) une nouvelle disposition 13° bis est insérée entre le 13° et 14°, rédigée comme suit : « 13°bis contrôle l'exercice de la mission de gestion des données par le gestionnaire de réseau,	4° het bijdragen tot het verzekeren van de ontwikkeling, op de meest kosteneffectieve manier, van veilige, betrouwbare en efficiënte niet-discriminerende netten die klantgericht zijn, de adequaatheid van netten bevorderen alsmede, aansluitend bij de doelstellingen van het algemene energiebeleid, energie-efficiëntie en de integratie van groot- en kleinschalige productie van elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen, alsook het beheer en de afstemming van het transmissienet en de efficiënte en gepaste interactie van dit transmissienet met andere energienetwerken voor gas of warmte teneinde de koppeling van laatstgenoemden met het transmissienet te faciliteren, te vergemakkelijken en te verbeteren; 5° het bevorderen van de toegang tot het net van nieuwe productiecapaciteit en energieopslagfaciliteiten, meer bepaald door de obstakels op te heffen die in de weg zouden staan van de komst van nieuwe marktpartijen en de integratie van de elektriciteitsproductie uit hernieuwbare energiebronnen; 5° bis aanmoedigen van vraagzijdemiddelen, zoals vraagrespons, om deel te nemen aan het aanbod op de groothandelsmarkt op dezelfde wijze als de middelen met betrekking tot het aanbod; 6° ervoor zorgen dat de netbeheerder en de netgebruikers voldoende stimuli krijgen, zowel op korte als op lange termijn, om de prestaties van de netten te verbeteren en de integratie van de markt te bevorderen; 7° ervoor zorgen dat de afnemers baat hebben bij een efficiënte werking van de markt en de daadwerkelijke mededinging bevorderen alsook bijdragen tot het waarborgen van een hoog niveau van consumentenbescherming in nauwe samenwerking met de desbetreffende consumentenbeschermingsautoriteiten; 8° bijdragen tot het bereiken van een hoog niveau van universele en openbare dienstverlening in de sector van de elektriciteitsvoorziening en bijdragen tot de bescherming van kwetsbare afnemers en tot de compatibiliteit van de processen voor de uitwisseling van gegevens teneinde de afnemers die aangesloten zijn op het transmissienet toe te laten om te veranderen van leverancier.". 2° in paragraaf 2, tweede lid, worden de volgende wijzigingen aangebracht: a) in de bepaling onder 13° wordt het woord "vraagflexibiliteitgegevens" vervangen door het woord "flexibiliteitgegevens" b) tussen 13° en 14° wordt een nieuwe bepaling 13°bis ingevoegd, luidende: "13°bis controleert de uitvoering van de datamanagement-opdracht door de

visé à l'article 8, paragraphesparagraphes 3, 4 et 5 de la présente loi ; » ; c) le 16° est remplacé par ce qui suit : « 16° vérifie l'absence de subsides croisés entre les activités de transport, de distribution et de fourniture ou d'autres activités relevant du secteur de l'électricité ou non ; » d) une nouvelle disposition 20° bis est insérée entre le 20° et 21°, rédigée comme suit : « 20°bis est habilitée à octroyer un label de confiance aux outils de comparaison qui satisfont aux critères visés à l'article 18, § 14 et à veiller aux respect de ceux-ci. » ; e) le 27° est remplacé par ce qui suit : « 27° surveille les investissements dans les capacités de production et de stockage sous l'angle de la sécurité d'approvisionnement ; ». f) le 35°bis est inséré, rédigé comme suit : « 35°bis Lors de la réception d'une proposition du gestionnaire de réseau conformément à la disposition 9°, du deuxième alinéa du présent article, la commission est autorisée, moyennant une motivation appropriée, à demander au gestionnaire de réseau de fournir une proposition adaptée dans les 40 jours calendrier. Après réception d'une nouvelle proposition, la commission décide, moyennant une motivation appropriée, des contrats-types pour le raccordement et l'accès au réseau de transport, la fourniture de services auxiliaires et les méthodes d'accès à l'infrastructure transfrontalière. ». g) les 49° et 50° sont insérés, rédigés comme suit : « 49° suit l'évolution du marché et évalue les risques que peuvent comporter les contrats à prix dynamiques, et est chargée de détecter, constater et sanctionner les abus en la matière ; 50° surveille et évalue les performances du gestionnaire de réseau en ce qui concerne le développement d'un réseau intelligent axé sur l'efficacité énergétique et l'intégration de l'énergie provenant de sources renouvelables, sur la base d'un ensemble limité d'indicateurs, et publier tous les deux ans un rapport national contenant des recommandations ; ».	netbeheerder, zoals bedoeld in artikel 8, paragraaf 3, 4 en 5 van deze wet;". c) de bepaling onder 16° wordt vervangen als volgt: "16° de afwezigheid van kruissubsidies tussen transmissie-, distributie- en leveringsactiviteiten of andere al dan niet op elektriciteitsgebied liggende activiteiten controleren;"; d) tussen 20° en 21° wordt een nieuwe bepaling 20°bis ingevoegd, luidende: "20°bis is bevoegd om een vertrouwensmerk toe te kennen aan vergelijkingsinstrumenten die voldoen aan de criteria zoals bepaald in artikel 18, § 14."; e) de bepalingen onder 27° wordt vervangen als volgt: "27° toezien op de investeringen in de productie- en opslagcapaciteit vanuit het oogpunt van de bevoorradingszekerheid;". f) de bepaling onder 35°bis wordt ingevoegd, luidende als volgt: "35°bis Bij ontvangst van een voorstel van de netbeheerder op grond van de bepaling 9° , , is het de commissie toegestaan om mits behoorlijke motivatie de netbeheerder te verzoeken om een aangepast voorstel te bezorgen binnen 40 kalenderdagen. Na ontvangst van een nieuw voorstel beslist de commissie mits behoorlijke motivatie over de typecontracten voor de aansluiting op en de toegang tot het transmissienet, de verstrekking van ondersteunende diensten en de methoden voor de toegang tot grensoverschrijdende infrastructuur."; g) de bepalingen 49° en 50° worden ingevoegd, luidende als volgt: "49° monitort de marktontwikkelingen en beoordeelt de risico's die contracten met dynamische prijzen met zich mee kunnen brengen, en staat in voor het opsporen, vaststellen, en sanctioneren van misbruik ter zake; 50° toezicht houden op en beoordelen van de prestaties van de netbeheerder met betrekking tot de ontwikkeling van een slim netwerk dat gericht is op energie-efficiëntie en de integratie van energie uit hernieuwbare bronnen op basis van een beperkte reeks indicatoren, en om de twee jaar een nationaal rapport publiceren met aanbevelingen.".
Art. 27	**Art. 27**
À l'article 23quater de cette même loi, le paragraphe 1er est remplacé comme suit : « § 1. La commission coopère sur les questions transfrontalières avec la ou les autorités de régulation des États membres de l'Union européenne concernés et le cas échéant, des pays tiers voisins, ainsi qu'avec l'ACER.	In artikel 23quater, van dezelfde wet, wordt paragraaf 1 vervangen als volgt: "§ 1. De commissie werkt voor de grensoverschrijdende zaken samen met de regulerende instanties of overheden van de betrokken lidstaten van de Europese Unie, en in voorkomend geval van naburige derde landen, en met het ACER.

La commission consulte les autorités de régulation des autres États membres de l'Union européenne, coopère étroitement et échange avec elles et communique à l'ACER toute information nécessaire à l'exécution des tâches qui lui incombent en vertu de la présente loi. En ce qui concerne les informations échangées, l'autorité qui les reçoit assure le même niveau de confidentialité que celui exigé de l'autorité qui les fournit. La commission coopère au moins à l'échelon régional, tel que visé à l'article 12, § 3, du Règlement (CE) n° 714/2009, pour : a) favoriser la mise en place de modalités pratiques pour permettre une gestion optimale du réseau, promouvoir les bourses d'échange d'électricité et l'attribution de capacités transfrontalières et pour permettre un niveau adéquat de capacités d'interconnexion, y compris par de nouvelles interconnexions, au sein de la région et entre les régions, tels que visées à l'article 12, § 3 du Règlement (CE) n° 714/2009, afin qu'une concurrence effective puisse s'installer et que la sécurité de l'approvisionnement puisse être renforcée, sans opérer de discrimination entre les entreprises de fourniture dans les différents États membres de l'Union européenne ; b) coordonner le développement de tous les codes de réseau pour les gestionnaires de réseau de transport et les autres acteurs du marché concernés ; et c) coordonner le développement des règles de gestion de la congestion. d) coordonner la surveillance conjointe des entités exerçant des fonctions au niveau régional ou de l'Union et situées sur le territoire belge, et notamment veiller en étroite collaboration avec les autres autorités de régulation, à ce que les centres de coordination régionaux, le réseau européen des gestionnaires de réseau de transport pour l'électricité, dénommée ci-après le REGRT pour l'électricité, et l'entité de l'Union européenne pour les gestionnaires de réseau de distribution , dénommée ci-après l'entité des GRD de l'UE, situés sur le territoire belge, respectent les obligations qui leur incombent au titre de cette loi, du règlement (UE) 2019/943, ou des décisions juridiquement contraignantes de l'autorité de régulation ou de l'ACER qui les concerne. e) coordonner, en coopération avec les autres autorités concernées, la surveillance conjointe des évaluations de l'adéquation des ressources à l'échelle nationale, régionale et européenne. ».	De commissie consulteert en werkt nauw samen met de reguleringsoverheden van de andere lidstaten van de Europese Unie, zij wisselt met hen alle informatie uit voor de uitvoering van de taken die haar toebedeeld zijn krachtens deze wet, en deelt deze informatie mee aan het ACER. De overheid die deze uitgewisselde informatie ontvangt, behandelt ze met dezelfde strikte vertrouwelijkheid als de overheid die ze verstrekt. De commissie werkt tenminste samen op regionaal niveau, zoals bedoeld in artikel 34.3 van Verordening (EG) nr. 2019/943, om : a) de invoering van praktische modaliteiten te bevorderen, teneinde een optimaal beheer van het net mogelijk te maken, elektriciteitsbeurzen en toewijzing van grensoverschrijdende capaciteit te stimuleren, en een adequaat niveau van interconnectiecapaciteit, mede door nieuwe interconnectie binnen de regio en tussen de regio's, zoals bedoeld in artikel 34.3, van Verordening (EG) nr. 2019/943, mogelijk te maken teneinde de ontwikkeling van daadwerkelijke mededinging mogelijk te maken en de bevoorradingszekerheid te verbeteren zonder tussen leveranciers uit verschillende lidstaten van de Europese Unie te discrimineren; b) de ontwikkeling van alle netcodes voor de relevante transmissienetbeheerders en andere marktdeelnemers te coördineren; en c) de ontwikkeling van de regels inzake congestiebeheer te coördineren. d) het gezamenlijke toezicht op entiteiten die functies op regionaal of Uniebreed niveau uitvoeren en die zijn gevestigd op Belgisch grondgebied, te coördineren en in het bijzonder er in nauwe samenwerking met de andere regulerende instanties voor zorgen dat de regionale coördinatiecentra, het Europees netwerk van transmissiesysteembeheerders voor elektriciteit, hierna te noemen ENTSB voor elektriciteit, en de Europese entiteit van distributiesysteembeheerders, hierna te noemen EU-DSB-entiteit, die zijn gevestigd op Belgisch grondgebied, hun verplichtingen uit hoofde van deze wet, Verordening (EU) 2019/943, of enig toepasselijk juridisch bindend besluit van de regulerende instantie of ACER, naleven; e) het gezamenlijke toezicht op nationale, regionale en Uniebrede hulpbrontoereikendheidsbeoordelingen te coördineren in samenwerking met andere betrokken autoriteiten.".
Art. 28	**Art. 28**

À l'article 23quater, §2, de la même loi les mots « Directive 2009/72/CE » sont remplacés par les mots « Directive (UE) 2019/944 »	In artikel 23quater, §2, van dezelfde wet, worden de woorden "Richtlijn 2009/72/EG" vervangen door de woorden "Richtlijn (EU) 2019/944"
Art. 29	**Art. 29**
L'article 23quater de cette même loi est complété par un paragraphe 4, rédigé comme suit : « § 4. Aux fins de la surveillance visée au § 1, d), la commission dispose des compétences suivantes : 1° demander des informations auprès des centres de coordination régionaux, du REGRT pour l'électricité et de l'entité des GRD de l'UE, situés sur le territoire belge. 2° effectuer des inspections, y compris des inspections inopinées, dans les locaux des centres de coordination régionaux, du REGRT pour l'électricité et de l'entité des GRD de l'UE, situés sur le territoire belge ; 3° rendre des décisions contraignantes conjointes concernant les centres de coordination régionaux, le REGRT pour l'électricité et l'entité des GRD de l'UE, situés sur le territoire belge. Si la commission constate qu'un centre de coordination régional ou le REGRT pour l'électricité ou une entité de GRD de l'UE, situés sur le territoire belge, ne se conforme pas à une obligation figurant dans la directive 2019/944, le règlement (UE) 2019/943 ou des décisions juridiquement contraignantes de l'autorité de régulation ou de l'ACER qui les concerne dans un délai de deux mois suivant la communication de la constatation précitée à l'entité régionale concernée, la commission peut mettre en demeure l'entité régionale concernée de se conformer à ses obligations. Si l'entité régionale concernée omet de le faire dans un délai de trois mois suivant cette mise en demeure, la commission peut lui infliger une amende administrative conformément à l'article 31. ».	Artikel 23quater, van dezelfde wet, wordt aangevuld met een paragraaf 4, luidende: "§ 4. Met het oog op het toezicht bedoeld in § 1, d), beschikt de commissie over de volgende bevoegdheden: 1° het verzoeken om informatie van de regionale coördinatiecentra, het ENTSB voor elektriciteit en de EU-DSB-entiteit die zijn gevestigd op Belgisch grondgebied; 2° het uitvoeren van inspecties, ook onaangekondigde, in de gebouwen van de regionale coördinatiecentra, het ENTSB voor elektriciteit en de EU-DSB-entiteit die zijn gevestigd op Belgisch grondgebied; 3° het vaststellen van gemeenschappelijke bindende besluiten betreffende de regionale coördinatiecentra, het ENTSB voor elektriciteit en de EU-DSB-entiteit die zijn gevestigd op Belgisch grondgebied. Indien de commissie vaststelt dat een regionaal coördinatiecentrum of het ENTSB voor elektriciteit of een EU-DSB-entiteit, gevestigd op Belgisch grondgebied, een verplichting opgenomen in richtlijn 2019/944, Verordening (EU) 2019/943 of enig toepasselijk juridisch bindend besluit van de regulerende instantie of ACER niet naleeft binnen een termijn van twee maanden na de mededeling van voornoemde vaststelling aan de betrokken regionale entiteit, kan de commissie de betrokken regionale entiteit in gebreke stellen om zich te schikken naar zijn verplichtingen. Indien de betrokken regionale entiteit nalaat dit te doen binnen een termijn van drie maanden na deze ingebrekestelling, kan de commissie hem een administratieve boete opleggen overeenkomstig artikel 31.".
Art. 30	**Art. 30**
À l'article 31, alinéa 1er de cette même loi, la mention « 46° » est insérée entre les mots « de toutes autres dispositions dont elle surveille l'application en vertu de l'article 23, § 2, alinéa 2, 3, 3bis, 4°, 8° » et les mots « dans le délai que la commission détermine ». À l'article 31, alinéa 2, la mention « 46° » est insérée entre les mots « reste en défaut de se conformer à toutes les dispositions dont la commission surveille l'application en vertu de l'article 23, § 2, alinéa 2, 3, 3bis, 4° » et les mots « la commission peut ».	In artikel 31, eerste lid, van dezelfde wet, worden tussen de woorden "van alle andere bepalingen op de toepassing waarvan ze toeziet krachtens artikel 23, § 2, tweede lid, 3, 3bis, 4°, 8°" en de woorden "binnen de termijn bepaald door de commissie.", de woorden "46°"" ingevoegd. In artikel 31, tweede lid, worden tussen de woorden "in gebreke blijft al de bepalingen na te leven op de toepassing waarvan de commissie toeziet krachtens artikel 23, § 2, tweede lid, 3, 3bis, 4°," en de woorden "kan de commissie," de woorden "46°,"," ingevoegd.

À l'article 31, alinéa 3, la mention « 46° » est insérée entre les mots « les dispositions dont la commission surveille l'application en vertu de l'article 23, § 2, alinéa 2, 3, 3bis, 4° » et les mots « la commission peut ».	In artikel 31, derde lid, worden tussen de woorden "de bepalingen waarover de commissie toezicht uitoefent op de naleving ervan uit hoofde van artikel 23, § 2, tweede lid, 3 3bis, 4°," en de woorden "kan de commissie", de woorden "46°"" ingevoegd.
Dispositions finales	**Slotbepaling**
Art. 31	**Art. 31**
La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.	Deze wet treedt in werking op de dag van bekendmaking in het Belgisch Staatsblad.
Art. 32	**Art. 32**
Pendant une période de dix-huit mois suivant la date d'entrée en vigueur de l'article 12quinquies de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité tel que remplacé par l'article 8 de la présente loi, la commission établit, sur la base d'un rapport réalisé par le gestionnaire du réseau après chaque appel d'offres pour le service de black-start et le service de puissance réactive, un rapport indiquant expressément et de façon motivée si les prix offerts pour la fourniture de ces services sont manifestement déraisonnables ou non. Le cas échéant, la commission propose également des prix qu'elle juge raisonnables. Le rapport motivé est communiqué au ministre et au gestionnaire du réseau dans les soixante jours ouvrables suivant la réception du rapport réalisé par le gestionnaire du réseau. Lorsque le rapport de la commission constate que des offres sont manifestement déraisonnables ou à la demande du gestionnaire du réseau, le Roi peut, après avis de la commission et sur proposition du ministre, au nom de la sécurité d'approvisionnement, imposer par une décision contraignante une obligation de service public qui couvre le volume et les prix des services auxiliaires des candidats concernés. Cette décision contraignante ne peut avoir une durée supérieure à la durée initiale des offres qui ont été jugées manifestement déraisonnables. La commission tient compte de cette décision pour l'approbation des tarifs du gestionnaire du réseau. La procédure prévue aux alinéas 1er et 2 continue de s'appliquer à l'issue de la période de dix-huit mois précitée dans l'hypothèse où, en application de l'article 12quinquies de la loi du 29 avril 1999 tel que remplacé par l'article 8 de la présente loi, la commission a, avant l'expiration de cette période de dix-huit mois, soumis au Roi une proposition d'arrêté royal conformément au paragraphe 6 de l'article 12quinquies précité, et tant que la procédure d'acquisition du service auxiliaire considéré n'a pas été approuvée par la commission	Gedurende een periode van achttien maanden volgend op de datum van inwerkingtreding van artikel 12quinquies van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt zoals vervangen door artikel 8 van deze wet, stelt de commissie, op basis van een verslag van de netbeheerder opgesteld na elke aanbestedingsprocedure voor de black-start dienst en de dienst voor reactief vermogen, een verslag op dat uitdrukkelijk en op gemotiveerde wijze aangeeft of de prijzen die worden aangeboden voor deze diensten al dan niet manifest onredelijk zijn. Desgevallend stelt de commissie ook prijzen voor die zij redelijk acht. Het gemotiveerde verslag wordt meegedeeld aan de minister en de netbeheerder binnen zestig werkdagen volgend op de ontvangst van het verslag opgesteld door de netbeheerder. Indien het verslag van de commissie vaststelt dat de prijzen manifest onredelijk zijn of op vraag van de netbeheerder, kan de Koning, na advies van de commissie en op voorstel van de minister, met het oog op de bevoorradingszekerheid, bij bindende beslissing een openbare dienstverplichting opleggen die het volume en de prijzen van de ondersteunende diensten dekken van de betrokken kandidaten. Die bindende beslissing mag niet langer gelden dan de oorspronkelijke duur van de aanbiedingen die manifest onredelijk werden geacht. De commissie houdt rekening met deze beslissing voor de goedkeuring van de tarieven van de netbeheerder. De procedure bepaald in het eerste en tweede lid blijft van toepassing na afloop van voornoemde periode van achttien maanden indien de commissie, met toepassing van artikel 12quinquies van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt zoals vervangen door artikel 8 van deze wet, voor het verstrijken van deze periode van achttien maanden, aan de Koning een voorstel van koninklijk besluit heeft voorgelegd

conformément au paragraphe 4 de cet article 12quinquies. En tout état de cause, la procédure prévue aux alinéas 1er et 2 cesse de s'appliquer dès l'approbation par la commission de cette procédure d'acquisition, sauf pour les appels d'offres en cours au moment de cette approbation.	overeenkomstig paragraaf 6 van voornoemd artikel 12quinquies, en zolang de aanschafprocedure voor de overwogen ondersteunende dienst niet door de commissie werd goedgekeurd overeenkomstig paragraaf 4 van dit artikel 12quinquies. In ieder geval is de procedure bepaald in het eerste en tweede lid niet langer van toepassing vanaf de goedkeuring door de commissie van deze aanschafprocedure, behalve voor de aanbestedingen die lopen op het ogenblik van die goedkeuring.
Le Ministre de l'Economie	De Minister van Economie
PIERRE-YVES DERMAGNE	
Le Ministre de la Justice	De Minister van Justitie
VINCENT VAN QUICKENBORNE	
La Ministre chargée de la lutte contre la pauvreté	De Minister belast met armoedebestrijding
KARINE LALIEUX	
La Ministre de l'Energie	De Minister van Energie
TINNE VAN DER STRAETEN	
La Secrétaire d'Etat à la Protection des consommateurs	De Staatssecretaris voor Consumentenbescherming
EVA DE BLEEKER	

AVANT-PROJET DE LOI	VOORONTWERP VAN WET
Avant-projet de loi modifiant la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité et conversion la Directive (UE) du Parlement Européen et du Conseil du 5 juin 2019 concernant des règles communes pour le marché intérieur de l'électricité et modifiant la directive 2012/27/UE	**Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt en tot omzetting van de Richtlijn (EU) 2019/944 van het Europees Parlement en de Raad van 5 juni 2019 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit en tot wijziging van Richtlijn 2012/27/EU**
RÉSUMÉ L'avant-projet de loi dont l'objet a pour but principal de transposer la directive (UE) 2019/944 du Parlement européen et du Conseil adopté le 5 juin 2019 et concernant des règles communes pour le marché intérieur de l'électricité et modifiant la directive 2012/27/UE du Parlement européen et du Conseil du 25 octobre 2012 relative à l'efficacité énergétique, modifiant les directives 2009/125/CE et 2010/30/UE et abrogeant les directives 2004/8/CE et 2006/32/CE. A titre subsidiaire, cet avant-projet vise à remédier à une éventuelle ambiguïté qui pourrait découler de la loi du 13 juillet 2017 modifiant la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité en vue d'améliorer la flexibilité de la demande et le stockage d'électricité. Le quatrième paquet énergie répond à la nécessité de mettre en place un marché intérieur de l'énergie plus flexible faisant davantage de place à l'énergie produite à partir de sources renouvelables. À cet égard, la décentralisation des moyens de production et l'autonomisation de la consommation permettent une intégration plus efficace de l'énergie verte mais exigent une modification des règles préétablies et des rôles existants afin de permettre notamment aux consommateurs d'adopter un rôle plus actif. Les objectifs de la directive (UE) 2019/944 sont particulièrement : - Des règles communes concernant la production, le transport, la distribution, le stockage d'énergie et la fourniture d'électricité ;	**SAMENVATTING** Het voorontwerp van wet met als hoofddoel de omzetting van de Richtlijn (EU) 2019/944 van het Europees Parlement en de Raad van 5 juni 2019 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit en tot wijziging van Richtlijn 2012/27/EU van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2012 betreffende energie-efficiëntie, tot wijziging van Richtlijnen 2009/125/EG en 2010/30/EU en houdende intrekking van de Richtlijnen 2004/8/EG en 2006/32/EG. Subsidiair beoogt dit voorontwerp te remediëren aan een mogelijke onduidelijkheid die kan voortkomen uit de wet van 13 juli 2017 tot wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, met het oog op de verbetering van de vraagflexibiliteit en van de opslag van elektriciteit. Het vierde energiepakket beantwoordt aan de noodzaak om een meer flexibele interne energiemarkt op te richten en zo meer plaats te maken voor hernieuwbare energie. Op dit vlak laten de decentralisatie van de productiemiddelen en de bevordering van de mondigheid van de consumenten een meer efficiënte integratie van groene energie toe, maar vereisen ze een aanpassing van de vooraf bepaalde regels en de bestaande rollen om met name de consumenten toe te laten een meer actieve rol te spelen. De doelstellingen van de Richtlijn (EU) 2019/944 zijn voornamelijk:

- Des dispositions visant à assurer des prix et des coûts énergétiques abordables et transparents aux consommateurs, un niveau élevé de sécurité d'approvisionnement et une transition vers un système énergétique durable à faible intensité de carbone ; - Des règles essentielles relatives à l'organisation et au fonctionnement du secteur de l'électricité de l'Union, notamment des règles sur l'autonomisation et la protection des consommateurs, sur l'accès ouvert au marché intégré, sur les exigences en matière de dissociation des structures de propriété ainsi que des règles sur l'indépendance et la coopération des autorités de régulation dans les États membres. Aux fins de remplir ces objectifs, le présent avant-projet de loi vise aux modifications suivantes des loi électricité : - Un renforcement de la place des consommateurs par une meilleure information de leur consommation et de leurs droits. Le consommateur joue un rôle plus actif et devient ainsi un acteur central au sein du marché de l'électricité. - De nouvelles obligations pour le gestionnaire de réseau de transport quant à la gestion des données du client final et une clarification sur le stockage de l'électricité - Une réforme du marché de l'électricité par l'introduction de nouveaux acteurs et une surveillance accrue par la CREG. - Une coopération internationale et régionale renforcée par la mise en place des centres de coordination régionaux.	- Gemeenschappelijke regels voor de productie, de transmissie, de distributie en de opslag van energie en de levering van elektriciteit; - Bepalingen voor het verzekeren van redelijke en transparante energieprijzen en -kosten voor de consumenten, een hoog niveau van bevoorradingszekerheid en een transitie naar een duurzaam koolstofarm energiesysteem; - Essentiële regels voor het organiseren en het functioneren van de elektriciteitssector van de Unie, met name regels over de bevordering van de mondigheid en de bescherming van de consumenten, over de open toegang tot de geïntegreerde markt, over zowel de vereisten betreffende de loskoppeling van de eigendomsverhoudingen als de regels over de onafhankelijkheid en de samenwerking van regulerende instanties in de Lidstaten. Om aan deze doelstellingen te kunnen voldoen, heeft dit voorontwerp van wet de volgende aanpassingen van de elektriciteitswet tot doel: - Het versterken van de positie van de consumenten door hen beter te informeren over hun verbruik en hun rechten. De consument speelt een actievere rol en wordt zo een centrale speler op de elektriciteitsmarkt. - Nieuwe verplichtingen voor de transmissienetbeheerder met betrekking tot het beheer van de gegevens van de eindgebruiker en een verduidelijking van de opslag van elektriciteit. - Een hervorming van de elektriciteitsmarkt door het introduceren van nieuwe actoren en een verhoogd toezicht door de CREG. - Internationale en regionale samenwerking die wordt versterkt door de oprichting van regionale coördinatiecentra.

ÉXPOSÉ DES MOTIFS	TOELICHTING
MESDAMES, MESSIEURS,	DAMES EN HEREN,
1. Considérations générales	**1. Algemene overwegingen**
Le présent avant-projet de loi vise à transposer en droit belge, au niveau fédéral les dispositions pertinentes de la directive (UE) 2019/944, du Parlement européen et du Conseil adopté le 5 juin 2019 et concernant des règles communes pour le marché intérieur de l'électricité et modifiant la directive 2012/27/UE. Cette directive s'inscrit dans le 4e Paquet Énergie intitulé « Une énergie propre pour tous les Européens ». Le quatrième « paquet énergie » présenté fin 2016 par la Commission Juncker vise à privilégier l'efficacité énergétique, parvenir au premier rang mondial dans le domaine des énergies renouvelables et adopter des mesures équitables pour le consommateur. Le périmètre du paquet « Une énergie propre pour tous les Européens » est très vaste. Il se décline autour de dix axes : marché de l'électricité et consommateurs ; efficacité énergétique ; performance énergétique des bâtiments ; écoconception ; énergies renouvelables ; gouvernance de l'Union de l'énergie ; prix et coût de l'énergie ; financement du secteur de l'énergie ; innovation ; transports.	Dit wetsontwerp beoogt de relevante bepalingen van de Richtlijn (EU) 2019/944 van het Europees Parlement en de Raad van 5 juni 2019 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit en tot wijziging van Richtlijn 2012/27/EU op federaal niveau in Belgisch recht om te zetten. Deze Richtlijn maakt deel uit van het 4de Energiepakket genaamd "Schone energie voor alle Europeanen". Het vierde "energiepakket" dat eind 2016 door de Commissie Juncker werd voorgesteld, heeft tot doel om de energie-efficiëntie te bevoordelen, om de wereldleider te worden op het vlak van hernieuwbare energie en om voor de consument evenwichtige maatregelen aan te nemen. De perimeter van het pakket "Schone energie voor alle Europeanen" is zeer groot. Hij is gebaseerd op tien pijlers: elektriciteitsmarkt en consumenten; energie-efficiëntie; energieprestaties van gebouwen; ecologisch ontwerp; hernieuwbare energie; governance van de energie-unie; energieprijzen en -kosten; financiering van de energiesector; innovatie; transmissies.
Le 4e paquet comprend 8 actes législatifs qui contribuent à définir la politique énergétique de l'Union et à respecter les engagements pris par l'UE dans le cadre de l'accord de Paris :	Het 4de pakket bevat 8 wetgevingsbesluiten die bijdragen tot het omschrijven van het energiebeleid van de Unie en het respecteren van de door de EU aangegane engagementen in het kader van het Akkoord van Parijs:
– Le Règlement (UE) 2019/943 du Parlement européen et du Conseil du 5 juin 2019 sur le marché intérieur de l'électricité (refonte) ;	- De Verordening (EU) 2019/943 van het Europees Parlement en de Raad van 5 juni 2019 betreffende de interne markt voor elektriciteit (herschikking);
– La Directive concernant les règles communes pour le marché intérieur de l'électricité (UE) 2019/944, du Parlement européen et du Conseil adopté le 5 juin 2019 concernant des règles communes pour le marché intérieur de l'électricité (refonte) ;	- De Richtlijn betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit (EU) 2019/944 van het Europees Parlement en de Raad van 5 juni 2019 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit (herschikking);

– Le Règlement (UE) 2019/942 du Parlement européen et du Conseil du 5 juin 2019 instituant une agence de l'Union européenne pour la coopération des régulateurs de l'énergie (refonte) ; – Le Règlement (UE) 2019/941 du Parlement européen et du Conseil du 5 juin 2019 sur la préparation aux risques dans le secteur de l'électricité et abrogeant la directive 2005/89/CE ; – La Directive (UE) 2018/2002 du Parlement européen et du Conseil du 11 décembre 2018 modifiant la directive 2012/27/UE relative à l'efficacité énergétique ; – La Directive (UE) 2018/844 du Parlement européen et du Conseil du 30 mai 2018 modifiant la directive 2010/31/UE sur la performance énergétique des bâtiments et la directive 2012/27/UE relative à l'efficacité énergétique (refonte) ; – La Directive (UE) 2018/2001 du Parlement européen et du Conseil du 11 décembre 2018 relative à la promotion de l'utilisation de l'énergie produite à partir de sources renouvelables (refonte) ; – Le Règlement (UE) 2018/1999 du Parlement Européen et du Conseil du 11 décembre 2018 sur la gouvernance de l'union de l'énergie et de l'action pour le climat). Les mesures législatives visent à rendre le marché de l'électricité plus flexible, à renforcer la coopération régionale et de permettre aux consommateurs de jouer un rôle plus actif sur le marché. Les objectifs pour 2030 fixés par la Commission : une réduction d'au moins 40% des émissions de gaz à effet de serre par rapport aux niveaux de 1990 et porter la part des énergies renouvelables à au moins 32 %. Le Conseil européen des 10 et 11 décembre 2020 a décidé que, pour atteindre l'objectif de la neutralité climatique EU à 2050, l'objectif 2030 devrait être adapté à un objectif contraignant de l'UE consistant en une réduction nette d'au moins 55 % des émissions de gaz à effet de serre de l'UE d'ici à 2030 par rapport à 1990. Il s'agira notamment de mettre à jour le cadre	- De Verordening (EU) 2019/942 van het Europees Parlement en de Raad van 5 juni 2019 tot oprichting van een Agentschap van de Europese Unie voor de samenwerking tussen energieregulators (herschikking); - De Verordening (EU) 2019/941 van het Europees Parlement en de Raad van 5 juni 2019 betreffende risicoparaatheid in de elektriciteitssector en tot intrekking van Richtlijn 2005/89/EG; - De Richtlijn (EU) 2018/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 11 december 2018 houdende wijziging van Richtlijn 2012/27/EU betreffende energie-efficiëntie; - De Richtlijn (EU) 2018/844 van het Europees Parlement en de Raad van 30 mei 2018 tot wijziging van Richtlijn 2010/31/EU betreffende de energieprestatie van gebouwen en Richtlijn 2012/27/EU betreffende energie-efficiëntie (herschikking); - De Richtlijn (EU) 2018/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 11 december 2018 ter bevordering van het gebruik van energie uit hernieuwbare bronnen (herschikking); - De Verordening (EU) 2018/1999 van het Europees Parlement en de Raad van 11 december 2018 inzake de governance van de energie-unie en van de klimaatactie. De wetgevende maatregelen hebben tot doel om de elektriciteitsmarkt flexibeler te maken, de regionale samenwerking te versterken en de consumenten toe te laten een meer actieve rol op de markt te spelen. De doelstellingen voor 2030 die door de Commissie zijn vastgelegd: de broeikasgassen met ten minste 40% verminderen ten opzichte van het niveau van 1990 en het aandeel van de hernieuwbare energie naar ten minste 32% brengen. De Europese Raad van 10 en 11 december 2020 besliste, om de doelstelling van een klimaatneutrale EU in 2050 te verwezenlijken, de doelstelling voor 2030 aan te passen tot een bindende EU-doelstelling van een nettoreductie in de EU van uitgestoten broeikasgassen van ten minste 55 % in 2030 ten opzichte van 1990. Daarbij zal ook het beleidskader

politique en matière de climat et d'énergie. La réalisation de ces objectifs nécessite un marché flexible pour accueillir un grand nombre d'éoliennes, de panneaux solaires ainsi que les installations adéquates (stockage et système auxiliaire) pour assurer la transition énergétique. La production d'électricité par les énergies renouvelables étant par nature fluctuante, le marché doit se moderniser afin de pouvoir gérer ces flux. Le citoyen aura une place importante dans la transition. Il doit pouvoir maitriser sa demande d'électricité grâce à des informations claires et précises. Il doit avoir la possibilité de produire individuellement ou collectivement l'électricité qu'il consomme sans contraintes administratives ou techniques disproportionnées ou discriminatoires. Cette production d'électricité à une échelle micro-économique dans un souci d'efficacité énergétique ne doit pas être limité uniquement à échelon individuel.	voor klimaat en energie geactualiseerd worden. Om deze doelstellingen te kunnen realiseren is er een flexibele markt nodig om een groot aantal windturbines, zonnepanelen, evenals de nodige voorzieningen (opslag en hulpsysteem) op te vangen om de energietransitie te verzekeren. Aangezien de elektriciteitsproductie op basis van hernieuwbare energie van nature fluctueert, moet de markt gemoderniseerd worden om deze stromen te kunnen verwerken. De burger zal een belangrijke plaats in deze transitie innemen. Hij moet zijn elektriciteitsvraag kunnen beheersen dankzij duidelijke en precieze informatie. Hij moet de mogelijkheid hebben om individueel of gezamenlijk de elektriciteit te produceren die hij verbruikt zonder administratieve rompslomp of disproportionele of discriminerende technieken. Deze elektriciteitsproductie op micro-economische schaal omwille van energie-efficiëntie moet niet tot uitsluitend het individuele niveau beperkt worden.
La transposition de la directive (UE) 2019/944 relative aux règles communes pour le marché de l'électricité par le présent avant-projet de loi couvre dans les matières qui concernent les compétences fédérales principalement les quatre domaines suivants : - Les droits et la protection des consommateurs - Les obligations du gestionnaire de réseau de transport - L'assouplissement du marché de l'électricité - La coopération internationale et régionale	De omzetting van de Richtlijn (EU) 2019/944 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit door dit voorontwerp van wet beslaat voornamelijk de volgende vier domeinen in de materie die de federale bevoegdheden betreft: - Consumentenrechten en -bescherming - De verplichtingen van de transmissienetbeheerder - De versoepeling van de elektriciteitsmarkt - De internationale en regionale samenwerking
1. <u>Les droits, le rôle et la protection du consommateur</u> La directive 2019/944 propose de réformer le marché de l'énergie pour donner au consommateur les moyens d'être davantage maître de ses choix en matière d'énergie. Pour les entreprises, cela se traduit par une plus grande compétitivité. Pour les particuliers, cela se traduit par une meilleure information et la possibilité de jouer un rôle plus actif sur le marché de l'énergie. Le consommateur est amené à occuper une place centrale dans un marché concurrentiel, souple et non-discriminatoire.	**1. <u>De rechten, de rol en de bescherming van de consument</u>** De Richtlijn 2019/944 stelt voor om de elektriciteitsmarkt te hervormen om de consument de middelen te geven om meer meester van zijn energiekeuzes te zijn. Voor de bedrijven betekent dit een grotere competitiviteit. Voor de particulieren betekent dit betere informatie en de mogelijkheid om een actievere rol te spelen op de energiemarkt. De consument wordt ertoe aangezet om een centrale positie in een concurrentiële, soepele en niet-discriminatoire markt in te nemen.

1.1. Information claire et précise à destination du consommateur	*1.1. Duidelijke en precieze informatie voor de consument*
Comme révélé par les travaux préparatoires de la directive (UE) 2019/944, une information claire et précise est la première condition pour que le consommateur puisse agir sur sa consommation d'électricité. Le présent avant-projet permet au consommateur de mesurer son empreinte carbone grâce à des données claires et précises contenues dans la facture émise par son fournisseur. L'impact environnemental sera mesuré par les émissions de CO2 et la quantité de déchets radioactifs produits. Les fournisseurs et les intermédiaires veillent à ce que leurs clients finals obtiennent toutes les données de comptage et de consommation dès qu'ils en font la demande. Un outil de comparaison des offres des fournisseurs, créée en toute indépendance des acteurs du marché, doit être mis à disposition du consommateur et signifié dans sa facture.	Zoals de voorbereidende werken voor de Richtlijn (EU) 2019/944 hebben aangetoond, is duidelijke en precieze informatie een eerste voorwaarde voor de consument om op zijn elektriciteitsverbruik in te grijpen. Dit voorontwerp laat de consument toe om zijn ecologische voetafdruk te meten dankzij duidelijke en precieze gegevens vervat in de factuur van zijn leverancier. De impact op het milieu zal aan de hand van de CO2-uitstoot en de hoeveelheid geproduceerd radioactief afval gemeten worden. De leveranciers en de tussenpersonen zien erop toe dat hun eindgebruikers alle bemeterings- en verbruiksgegevens bekomen zodra zij er naar vragen. Een instrument om de aanbiedingen van leveranciers te vergelijken, dat in volledige onafhankelijkheid van de actoren op de markt is ontwikkeld, moet ter beschikking van de consument gesteld worden en op de factuur betekend worden.
Le fournisseur doit en outre préciser les droits du client final dans le cadre d'un règlement extrajudiciaire de litige ainsi que les possibilités et les avantages d'un changement de fournisseur. Pour les clients dont les factures sont basées sur leur consommation réelle ou établie grâce à une lecture à distance du compteur, la comparaison de leur consommation actuelle et annuelle passée doit être disponible, en ligne gratuitement, sous la forme de graphique.	De leverancier moet bovendien de rechten van de eindgebruiker in het kader van een buitengerechtelijke geschillenregeling preciseren evenals de mogelijkheden en de voordelen van het veranderen van leverancier. Voor de gebruikers wiens facturen gebaseerd zijn op hun werkelijk verbruik of opgesteld zijn dankzij het vanop afstand uitlezen van de meter, moet de vergelijking van hun werkelijk verbruik en het verbruik van het afgelopen jaar gratis online beschikbaar zijn in de vorm van een grafiek.
1.2. Changement de fournisseur	*1.2. Veranderen van leverancier*
Il est dorénavant inscrit dans la loi le droit au client final de choisir son fournisseur indépendamment de l'État membre dans lequel le fournisseur est enregistré, pour autant que le fournisseur suive les règles applicables en matière de transactions et d'équilibrage. Le client final bénéficie d'un nouveau délai de préavis en vue d'un changement de fournisseur, actuellement fixé à un mois en droit belge, sera fixé à trois semaines à compter de la date de la demande. Les consommateurs peuvent par ailleurs participer à des changements collectifs de fournisseur.	Het recht van de eindgebruiker om zijn leverancier te kiezen onafhankelijk van de Lidstaat waar de leverancier geregistreerd is voor zover dat de leverancier de toepasbare regels inzake transacties en evenwicht volgt, is voortaan ingeschreven in de wet. De eindgebruiker beschikt over een nieuwe opzegtermijn om van leverancier te veranderen, die momenteel volgens de Belgische wet op één maand is vastgelegd, wordt vastgelegd op drie weken, te rekenen vanaf de datum van de aanvraag. Consumenten kunnen bovendien deelnemen aan een gezamenlijke aankoop om van energieleverancier te veranderen.

1.3. Communauté d'énergie citoyenne et Clients actif	*1.3. Energiegemeenschappen van burgers en actieve klanten*
La Commission européenne soutient le développement d'une production décentralisée de l'électricité. Ainsi, la directive permet aux clients finals de sortir de leur passivité et de devenir acteurs du marché de l'énergie. Le premier de ces nouveaux acteurs est le **client actif** qui est un client final ou groupe de clients finals se livrant à des activités de partage, de production, de stockage d'énergie, sans être soumis à des exigences techniques disproportionnées ou discriminatoires. Le législateur fédéral, dans la limite de ses compétences, permet l'intégration de cette nouvelle fonction dans le marché de l'énergie, par la transposition de droits qui lui sont rattachés.	De Europese Commissie ondersteunt de ontwikkeling van een gedecentraliseerde productie van elektriciteit. Zo laat de Richtlijn de eindgebruikers toe om hun passiviteit achterwege te laten en actoren op de energiemarkt te worden. De eerste van die nieuwe actoren is de **actieve klant** die een eindgebruiker is of een groep van eindgebruikers die zich bezighoudt met het delen, produceren en opslaan van energie zonder onderworpen te zijn aan disproportionele of discriminatoire technische vereisten. De federale wetgever staat binnen de grenzen van zijn bevoegdheden de integratie van deze nieuwe functie in de energiemarkt toe door omzetting van de rechten die onder zijn bestuur gebracht zijn.
Le deuxième acteur devant être intégré au sein le marché de l'énergie est les **Communautés d'énergie citoyennes (CEC)** qui est une entité juridique contrôlée par ses membres qui sont des personnes physiques, des collectivités locales y compris les communes ou des petites entreprises et dont le principal objectif est de procurer des avantages environnementaux, économiques ou sociaux à leurs membres plutôt que de générer des profits financiers. La participation à une CEC est ouverte, se fait sur base volontaire et peut être transfrontalière (ou non). Les membres ou actionnaires doivent pouvoir quitter la communauté sans discrimination et en évitant toute pratique abusive. La protection du consommateur en tant que membre d'une communauté d'énergie citoyenne est également garantie, sous le respect de ses compétences, par l'autorité fédérale.	De tweede actor die in de energiemarkt moet worden geïntegreerd is de **energiegemeenschap van burgers (EGB)** die een juridische entiteit is die wordt gecontroleerd door zijn leden die natuurlijke personen, lokale autoriteiten, waaronder gemeenten, of kleine bedrijven zijn, en waarvan het hoofddoel bestaat uit het bieden van milieu-, economische of sociale gemeenschapsvoordelen aan haar leden dan uit winst maken. De deelname aan een EGB is open en vrijwillig en kan (al dan niet) grensoverschrijdend zijn. De leden of de aandeelhouders moeten de gemeenschap kunnen verlaten zonder discriminatie en wanpraktijken. De bescherming van de consument als lid van een energiegemeenschap van burgers wordt eveneens door de federale overheid gegarandeerd, met respect voor zijn bevoegdheden.
1.4. Le tarif dynamique	*1.4. De dynamische prijs*
L'article 11 de la directive 2019/944 prévoit une nouvelle stratégie de tarification consistant à ajuster les prix en fonction des variations de l'offre et la demande que l'entité fédéral doit accueillir dans son ordre juridique. Les grands fournisseurs comptant plus de deux cent mille utilisateurs devront proposer ce nouveau tarif basé sur un prix dynamique de	Artikel 11 van de Richtlijn 2019/944 voorziet een nieuwe prijsstrategie die erin bestaat de prijs aan te passen in functie van de variatie in vraag en aanbod die de federale entiteit in zijn rechtsorde moet opnemen. De grote leveranciers met meer dan tweehonderdduizend gebruikers zullen dit nieuwe tarief op basis van een dynamische elektriciteitsprijs

l'électricité à chaque utilisateur qui en fait la demande et qui dispose d'un compteur approprié. Les clients seront informés des opportunités, des coûts ainsi que des risques liés à la souscription d'un tel contrat. Cette nouvelle stratégie de tarification est l'aboutissement des législations européennes visant à moderniser le réseau électrique. Ce tarif dynamique a pour but que le consommateur paie un prix reflétant celui du marché en temps réel afin de l'inciter à consommer son électricité en dehors des pics de demande. Le client final pourra donc adapter sa consommation selon un signal de prix pour réaliser des économies. Le fédéral, dans le respect de ses compétences, est tenu de transposer la directive sur ces points.	aan iedere eindafnemer die daarom vraagt en bij wie een daartoe geschikte is geïnstalleerd moeten aanbieden. De klanten zullen over de mogelijkheden en de kosten, evenals over de risico's verbonden aan de intekening op een dergelijk contract worden geïnformeerd. Deze nieuwe prijsstrategie is het resultaat van Europese wetgeving die beoogt het elektriciteitsnet te moderniseren. Deze dynamische prijs heeft als doel dat de consument een prijs betaalt die degene van de markt in real time weerspiegelt om hem aan te zetten om zijn elektriciteit buiten de pieken in de vraag te verbruiken. De eindgebruiker zal dus zijn verbruik kunnen aanpassen volgens een prijssignaal om te kunnen bezuinigen. Het federale is met respect voor zijn bevoegdheden gehouden aan de omzetting van de richtlijn op deze punten.
2. <u>Gestionnaires de réseau de transport (GRT).</u> *2.1. <u>Stockage de l'électricité</u>* L'augmentation de la part des énergies renouvelables dans le mixte énergétique belge demande des capacités de stockage conséquentes. Le stockage de l'énergie lors des pics de production améliore l'efficacité énergétique et favorise l'insertion des énergies renouvelables. Le présent avant-projet de loi clarifie les droits que le gestionnaire de transport peut avoir sur de telles capacités. Si le GRT ne peut pas avoir de droit de propriété sur les installations de stockage d'électricité, il peut toutefois, afin d'assurer un réseau électrique sûr, fiable et efficace, acheter de tels services de stockage pour autant que cette disponibilité est indépendante du réseau de transport. Par ailleurs, le GRT encourage l'adoption de mesures d'efficacité énergétique lorsque ces services permettent, moyennant un bon rapport coût-efficacité, de réduire la nécessité de moderniser ou de remplacer des capacités électriques. *2.2. <u>Coopération régionale et internationale</u>*	**2. <u>Transmissienetbeheerder (TNB)</u>.** *2.1. <u>Opslag van elektriciteit</u>* De verhoging van het aandeel van hernieuwbare energie in de Belgische energiemix vraagt aanzienlijke opslagcapaciteit. Het opslaan van energie tijdens de piekproductie verbetert de energie-efficiëntie en bevordert de integratie van hernieuwbare energie. Dit voorontwerp van wet verduidelijkt de rechten die de transmissiebeheerder kan hebben op zulke capaciteit. Als de TNB geen eigendomsrechten op de installaties voor de opslag van elektriciteit kan hebben, kan hij desondanks, om de veiligheid, betrouwbaarheid en efficiëntie van het elektriciteitsnet te verzekeren, dergelijke opslagdiensten kopen voor zover deze beschikbaarheid niet afhangt van het transmissienet. Bovendien moedigt de TNB de acceptatie van energie-efficiënte maatregelen aan, mits een goede kosteneffectiviteit, als zijn diensten toestaan om de noodzaak van het moderniseren of vervangen van de elektriciteitscapaciteit te verminderen. *2.2. <u>Regionale en internationale samenwerking</u>* De integratie van de nationale elektriciteitsmarkten vereist een hoge graad van samenwerking tussen de

L'intégration des marchés nationaux de l'électricité exige un degré élevé de coopération entre les gestionnaires de réseau, les acteurs du marché et les autorités de régulation, notamment lorsque les échanges d'électricité se font par couplage de marchés

Un marché intérieur européen de l'électricité repose sur des échanges transfrontaliers afin d'optimiser la consommation d'électricité européenne lors des pics de production des énergies renouvelables. La Commission et les États membres ont pour objectif en 2020 d'atteindre une interconnectivité de dix pour cent. En d'autres termes, chaque État doit avoir les infrastructures nécessaires pour pouvoir importer ou exporter vers ses voisins dix pour cent de sa production nationale d'électricité. Une telle capacité est nécessaire pour décarboner le secteur de l'électricité européen en profitant au maximum des zones géographiques riches en soleil ou en vent et en réduisant le gaspillage énergétique lorsque l'offre dépasse la demande locale.

Le gestionnaire du réseau de transport, chargé de garantir la capacité à long terme du réseau, doit étroitement coopérer avec les gestionnaires de réseau de transport et de distribution voisins. Du fait de l'expansion des responsabilités opérationnelles du GRT ainsi que des centres de coordination régionaux, il est nécessaire d'améliorer la surveillance des entités qui agissent au niveau européen, national ou régional. Les autorités de régulation et spécialement la CREG au niveau fédéral doivent se consulter et coordonner leur surveillance afin de repérer conjointement les cas dans lesquels un GRT ou un centre de coordination régionaux ne respectent pas leurs obligations respectives. Chaque GRT doit adopter un cadre de coopération avec les centres de coordination régionaux.

2.3. Gestion des données des utilisateurs

Toutes ces réformes sont rendues possible grâce à la modernisation et la numérisation des données de consommation et l'émergence des compteurs intelligents ou numériques. L'avant-projet de loi transpose le haut degré de protection des données à caractère personnel des clients contenu dans la

netbeheerders, de marktactoren en de reguleringsinstanties, met name wanneer de handel in elektriciteit gebeurt door marktkoppeling.

Een binnenlandse Europese elektriciteitsmarkt stoelt op grensoverschrijdende handel om het Europese elektriciteitsverbruik te optimaliseren tijdens productiepieken van hernieuwbare energie. In 2020 is het doel van de Commissie en de Lidstaten om een interconnectiviteit van tien procent te bereiken. Elke Staat moet met andere woorden over de nodige infrastructuur beschikken om tien procent van zijn nationale elektriciteitsproductie te kunnen importeren of exporteren naar zijn buurlanden. Een dergelijke capaciteit is noodzakelijk om de Europese elektriciteitssector koolstofvrij te maken en maximaal te profiteren van geografische gebieden rijk aan zon of wind en de energieverspilling te verminderen wanneer het aanbod de lokale vraag overschrijdt.

De transmissienetbeheerder, die verantwoordelijk is voor het waarborgen van de netcapaciteit op lange termijn, moet nauw samenwerken met de naburige transmissie- en distributienetbeheerders. Vanwege de uitbreiding van de operationele verantwoordelijkheden van de TNB en de regionale coördinatiecentra is het noodzakelijk om het toezicht op entiteiten die op Europees, nationaal of regionaal niveau opereren te verbeteren. De reguleringsinstanties en vooral de CREG op federaal niveau moeten elkaar raadplegen en hun toezicht coördineren om samen de gevallen waarin een regionale TNB of een regionaal coördinatiecentrum hun respectievelijke verplichtingen niet nakomen op te sporen. Elke TNB moet een samenwerkingskader met de regionale coördinatiecentra aannemen.

2.3. Beheer van de gegevens van de gebruikers

Al deze hervormingen worden mogelijk gemaakt door de modernisering en de digitalisering van de gegevens over het verbruik en de opkomst van slimme of digitale meters. Het voorontwerp van wet voert de in de Richtlijn vervatte hoge beschermingsgraad van de persoonlijke gegevens van de klanten in, ongeacht of deze gegevens door de leveranciers of door alle andere actoren zoals aggregatoren gebruikt worden. De gegevens van de

directive, que ces données soient utilisées par les fournisseurs ou tout autre acteurs tel que les agrégateurs. Les données du client final ne peuvent être utilisées que pour l'accomplissement des missions légales du gestionnaire de transport contenue dans la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité. Conformément au règlement 2016/679, leur utilisation doit être circonscrite à ce qui est nécessaire.

3. Le marché de l'énergie

Face à la décentralisation de la production de l'électricité l'avant-projet introduit la fonction d'agrégation afin de seconder le fournisseur d'électricité sur des circuits courts de production. L'agrégateur occupe une fonction d'intermédiaire permettant à un producteur d'électricité de se délester des charges liées à la vente de l'électricité. L'agrégateur est un partenaire essentiel pour la sécurisation financière des projets et pour le marché concurrentiel interne. L'agrégation doit jouer un rôle pivot en articulant production et consommation.

Dans cette perspective, la CREG assure que les consommateurs bénéficient d'un marché fonctionnant efficacement et qu'ils jouissent d'un niveau de protection élevé en coopération étroite avec les autorités compétentes de protection des consommateurs.

La CREG surveille les évolutions du marché et évalue la tarification dynamique ainsi que les contrats eux-mêmes et est chargée de détecter, identifier et sanctionner les abus dans la mesure du possible.

En outre, le cadre réglementaire pour la fourniture de services auxiliaires est adapté de manière à mieux encadrer les règles de marchés et en remédiant aux lacunes antérieures du cadre réglementaire en question .

eindgebruiker mogen slechts gebruikt worden voor het vervullen van de wettelijke opdrachten van de transmissiebeheerder vervat in de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt. In overeenstemming brengen met de Verordening 2016/679, moet hun gebruik beperkt worden tot hetgeen dat noodzakelijk is.

3. De energiemarkt

Naast de decentralisatie van de elektriciteitsproductie voert het voorontwerp de functie van aggregatie in om de elektriciteitsleverancier te ondersteunen in de korte keten productie. De aggregator fungeert als tussenpersoon zodat een elektriciteitsproducent zich van de lasten van de verkoop van elektriciteit kan ontdoen. De aggregator is een essentiële partner voor de financiële zekerheid van projecten en voor de concurrentiële interne markt. De aggregatie moet een sleutelrol spelen door de productie en de consumptie te koppelen.

In dit opzicht waarborgt de CREG dat de consumenten van een efficiënt functionerende markt en van een hoge beschermingsgraad en nauwe samenwerking met de bevoegde consumentenbeschermingsautoriteiten genieten.

De CREG ziet toe op de marktevoluties en evalueert zowel de dynamische prijszetting als de contracten zelf en is belast met het opsporen, identificeren en bestraffen van misbruik in de mate van het mogelijke.

Bovendien wordt het regelgevend kader inzake de levering van ondersteunende diensten aangepast teneinde de werking van de marktregels beter te omlijnen en door te remediëren aan vroegere tekortkomingen van het betreffende regelgevend kader.

4. Internationale en regionale samenwerking

4.1. Het ACER

4. La coopération internationale et régionale *4.1. L'ACER* Les nouvelles règles mises en place par le 4e paquet énergie sont assorties d'un renforcement du rôle de l'agence de coopération des régulateurs de l'énergie (ACER) qui coordonne les travaux entre régulateurs nationaux de l'énergie et veille à ce que les décisions soient prises pour tirer le meilleur parti d'un marché européen intégré de l'énergie au bénéfice de tous les citoyens de l'Union européenne. La CREG coopère sur les questions transfrontalières avec la ou les autorités de régulation des États membres de l'Union européenne concernés et avec l'ACER. *4.2. Les centres de coordination régionaux* Le règlement (UE) 2019/943 du parlement européen et du conseil du 5 juin 2019 sur le marché intérieur de l'électricité prévoit la mise en place des centres de coordination régionaux avec des responsabilités opérationnelles étendues, de nouvelles modalités de définition des zones de prix, des critères d'utilisation des rentes de congestion ou encore de nouvelles modalités de calcul de l'adéquation des ressources à l'échelle européenne. L'avant-projet organise la coopération entre la CREG et ces centres de coordination régionaux établies sur le territoire belge. La CREG est habilitée à réaliser des inspections même inopinées des bâtiments des centres et à infliger des sanctions effectives, proportionnées et dissuasives en cas de non-respect des obligations qui leur incombent en vertu de la présente directive, du règlement (UE) 2019/943 ou de toute décision juridiquement contraignante de l'autorité de régulation ou de l'ACER qui les concerne, ou à proposer qu'une juridiction compétente inflige de telles sanctions.	De nieuwe regels die door het 4de energiepakket ingevoerd worden, brengen een versterking van de rol van het Agentschap voor de samenwerking tussen energieregulators (ACER) met zich mee, die de werken tussen nationale energieregulators coördineert en erover waakt dat er beslissingen worden genomen om optimaal gebruik te maken van een geïntegreerde Europese energiemarkt ten voordele van alle burgers van de Europese Unie. De CREG werkt voor grensoverschrijdende kwesties samen met de reguleringsinstantie(s) van de betrokken Lidstaten van de Europese Unie en met het ACER. *4.2. De regionale coördinatiecentra* De Verordening (EU) 2019/943 van het Europees Parlement en de Raad van 5 juni 2019 betreffende de interne markt voor elektriciteit voorziet in de oprichting van regionale coördinatiecentra met uitgebreide operationele verantwoordelijkheden, nieuwe modaliteiten voor het afbakenen van prijszones, criteria voor het gebruik van congestie-inkomsten en ook van nieuwe berekeningsmodaliteiten voor de hulpbrontoereikendheid op Europese schaal. Het voorontwerp organiseert de samenwerking tussen de CREG en deze regionale coördinatiecentra die op Belgisch grondgebied opgericht zijn. De CREG is gemachtigd om zelfs onverwachte inspecties uit te voeren van de gebouwen van de centra en om effectieve, proportionele en ontradende sancties op te leggen in geval ze de verplichtingen die tot hun taak behoren niet respecteren op grond van deze richtlijn, van de Verordening 2019/943 of van elke juridisch bindende beslissing van de regulerende instantie of het ACER die hen betreft, of om voor te stellen dat een bevoegde rechtbank dergelijke sancties oplegt.

CHAPITRE 1er. — *Disposition générale*	HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepaling*
Article 1er.	**Artikel 1.**
Cet article précise que le présent projet de loi relève de l'article 74 de la Constitution	Dit artikel verduidelijkt dat dit wetsontwerp valt onder artikel 74 van de Grondwet.
CHAPITRE 2. — *Modifications de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité*	HOOFDSTUK 2. — *Wijzigingen van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt*
Art. 2.	**Art. 2.**
Cet article vise à adapter les définitions ou en ajouter à l'article 2 de la loi Electricité, conformément aux définitions reprises à l'article 2 de la Directive 2019/944. Compte tenu de la formulation, de l'objectif et de l'intention des mesures prises par la Directive 2019/944, il peut être déduit que l'harmonisation est relativement complète. Par conséquent, un respect scrupuleux de la formulation des définitions reprises dans la Directive 2019/944 a été préféré. La définition de l'article 2, 11 directive 2019/944, relative à la " communauté énergétique des citoyens " est reprise, l'autorité fédérale étant responsable des pratiques de marché, de la politique des prix et de la protection des consommateurs. Pour cette raison, la définition de l'UE est incluse dans l'avant-projet. Toutefois, il appartient aux régions d'ajouter des détails et des conditions supplémentaires dans le cadre de leurs compétences. Il doit cependant être observé que la définition de « communautés d'énergie renouvelable » a été ajoutée, telle que prévue à l'article 2, 16) de la Directive 2018/2001 du Parlement européen et du Conseil du 11 décembre 2018 relative à la promotion de l'utilisation de l'énergie produite à partir de sources renouvelables.. Cette définition ne porte pas préjudice à la compétence des Régions en matière d'énergie renouvelable conformément à l'article 6, &1er, VII, premier alinéa, f) de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles. Cette définition est n'est utilisée que dans l'octroi de droits qui se limitent aux questions qui relèvent de la compétence fédéral, en particulier la compétence fédérale en matière d'énergie dans la mer territoriale et dans la zone économie exclusive.	Dit artikel beoogt definities aan te passen of in te voegen in artikel 2 van de Elektriciteitswet overeenkomstig de definities opgenomen in artikel 2 Richtlijn 2019/944. Gelet op de bewoording, de doelstelling en het opzet van de maatregelen van Richtlijn 2019/944 moet worden afgeleid dat de harmonisatie relatief volledig is. Bijgevolg werd er voor gekozen om te voorzien in een nauwe aansluiting bij de bewoording van de definities opgenomen in Richtlijn 2019/944. De definitie van artikel 2, 11 Richtlijn 2019/944, met betrekking tot de "energiegemeenschap van burgers" wordt hernomen, met als aanknopingspunt voor de federale overheid de federale bevoegdheid inzake marktpraktijken, prijzenbeleid, consumentenbescherming. Om die reden wordt de EU definitie opgenomen in het voorontwerp. Het komt evenwel de gewesten toe om verdere invulling en voorwaarden toe te kunnen binnen hun bevoegdheid. Er wordt eveneens gekozen om de definitie volgend uit artikel 2, 16) Richtlijn (EU) 2018/2001 van het Europees parlement en de Raad van 11 december 2018 ter bevordering van het gebruik van energie uit hernieuwbare bronnen, met betrekking tot "hernieuwbare-energiegemeenschappen", toe te voegen. Deze definitie doet geen afbreuk aan de bevoegdheid van de Gewesten inzake aangelegenheden met betrekking tot hernieuwbare energie overeenkomstig artikel 6, §1, VII, eerste lid, f) van de Bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen. Deze definitie wordt enkel gebruikt voor het geven van rechten die beperkt zijn tot de aangelegenheden die tot de bevoegdheid horen van de federale overheid, met name de

Il existe donc en quelque sorte, 2 types de communautés d'énergie renouvelable : régionales et fédérales. Ce dernier ne peut concerner que les énergies renouvelables en mer ; il appartient au gouvernement fédéral de déterminer les conditions, etc. En ce qui concerne les communautés "régionales" d'énergie renouvelable, le gouvernement fédéral exerce les mêmes compétences que celles qui s'appliquent à la "communauté énergétique des citoyens". Dans le cas des communautés d'énergie renouvelable "fédérales", l'objectif de cette disposition est d'inciter les coopératives, etc. à participer aux communautés d'énergie renouvelable. Les conditions de participation ne doivent donc pas être trop restrictives.Le terme "propriété (d)" doit être compris dans un sens large, de sorte que, par exemple, d'autres droits réels, tels que la copropriété, sont également inclus. Cela offre la plus grande flexibilité possible aux citoyens pour acheter ou au moins participer à une éolienne offshore, en tant que copropriétaire ou d'une autre manière (par exemple via une participation financière). De cette manière, les citoyens peuvent jouer un rôle central dans la transition énergétique.	energiebevoegdheden in de territoriale zee en de exclusieve economische zone. Er zijn dus als het ware 2 soorten hernieuwbare energiegemeenschappen: de gewestelijke en de federale. Deze laatste kunnen enkel betrekking hebben op hernieuwbare energie offshore; het komt de federale overheid toe om de voorwaarden etc te bepalen. Ten aanzien de "gewestelijke" hernieuwbare energiegemeenschappen oefent de federale overheid dezelfde bevoegdheden uit als ten aanzien van de "energiegemeenschap van burgers". Wat de "federale" hernieuwbare energiegemeenschapppen betreft, is het de bedoeling van deze bepaling om een incentive te geven zodat onder andere coöperatieven, deel kunnen uitmaken van hernieuwbare energiegemeenschappen. De voorwaarden voor deelname mogen daarom niet te beperkend worden ingevuld. Eigendom (d) moet in ruime betekenis worden begrepen zodat bvb. ook andere zakelijke rechten , zoals mede-eigendom hieronder vallen. Hiermee wordt de grootst mogelijke soepelheid geboden aan burgers om, als mede-eigenaar of op andere wijze (bvb. via een financiële participatie), een windmolen op zee aan te kopen of minstens om daarin te participeren. Op deze manier kan de burger een centrale rol spelen in de energietransitie.
Art. 3.	**Art. 3.**
L'article 3 stipule que l'article 4, §2, 3° de la loi Electricité est modifié afin que l'article 4, §2 soit conforme à l'article 8, 2 de la Directive 2019/944. Il doit être observé en ce qui concerne la nécessité de transposer l'article 8, 3 de la Directive 2019/944 que celle-ci relève en grande partie des compétences régionales, comme par exemple en ce qui concerne l'aménagement du territoire. Il doit cependant être précisé qu'en ce qui concerne les procédures d'autorisation spécifiques, simplifiées et rationalisées pour la petite production décentralisée et/ou distribuée, tenant compte de leur taille limitée et de leur impact potentiel limité comme précisé à l'article 8,3 de la Directive 2019/944, l'article 4, §1, 2ème alinéa, 2° de la loi Electricité prévoit déjà une délégation au Roi en vue de déterminer les conditions pour une dispense d'autorisation et la soumission à une procédure de notification préalable à la commission pour la construction d'installations de faible puissance. La construction d'une nouvelle installation dotée d'une puissance nette développable de l'installation est inférieure ou égale à 25 mégawatts électriques est déjà dispensée d'autorisation individuelle préalable conformément à l'article 2, §2 de l'arrêté royal du 11 octobre 2000 relatif à l'octroi des	Artikel 3 bepaalt dat artikel 4, §2, 3° van de Elektriciteitswet wordt aangepast teneinde artikel 4, §2 aansluiting te vinden bij artikel 8, 2 van Richtlijn 2019/944. Er dient opgemerkt te worden met betrekking tot de nood tot omzetting van artikel 8, 3 van Richtlijn 2019/944 dat dit in grote mate een gewestelijke aangelegenheid betreft zoals met betrekking tot het grondgebruik. Niettemin dient tevens vermeld te worden dat wat de specifieke, vereenvoudigde en gestroomlijnde vergunningsprocedures betreft voor kleine gedecentraliseerde en/of gedistribueerde productie, waarbij rekening gehouden wordt met hun beperkte grootte en potentiële effect, zoals bepaald in artikel 8, 3 Richtlijn 2019/944 dat artikel 4, §1, tweede lid, 2° van de Elektriciteitswet reeds voorziet in een machtiging aan de Koning om de voorwaarden te bepalen van een vrijstelling van vergunning en de onderwerping aan een procedure van voorafgaande melding aan de commissie voor de bouw van installaties met een laag vermogen. De bouw van een nieuwe installatie met een netto ontwikkelbaar vermogen lager dan of gelijk aan 25 MW is reeds vrijgesteld van de voorafgaande individuele vergunning overeenkomstig artikel 2, §2 van het

autorisations individuelles couvrant l'établissement d'installations de production d'électricité.	Koninklijk besluit van 11 oktober 2000 betreffende de toekenning van individuele vergunningen voor de bouw van installaties voor de productie van elektriciteit.
Art. 4	**Art. 4**
Cet article vise à permettre aux communautés d'énergie renouvelable et aux citoyens de participer, avec le titulaire d'une concession de domaine, à des projets d'énergie offshore d'énergie renouvelable. En outre, cet article vise à accroître la participation des citoyens locaux aux projets d'énergie renouvelable et donc à augmenter le taux de pénétration de l'énergie renouvelable. Les développeurs de parcs éoliens offshore peuvent être encouragés à faire participer les citoyens au développement de leur parc.	Dit artikel heeft tot doel om hernieuwbare-energiegemeenschappen en burgers in staat te stellen om samen met de titularis van een domeinconcessie te participeren in offshore energieprojecten in hernieuwbare energiebronnen. Bovendien heeft dit artikel tot doel de participatie van plaatselijke burgers aan projecten op het gebied van hernieuwbare energie, en bijgevolg ook het draagvlak voor hernieuwbare energie, te doen toenemen. Ontwikkelaars van offshore windparken kunnen worden aangemoedigd burgers te laten participeren in de ontwikkeling van hun park.
Art. 5.	**Art. 5.**
Cet article vise la transposition de l'article 40 de la Directive 2019/944. Afin de conserver la cohérence du texte, il a été choisi de remplacer intégralement l'article 8, §1, 1° à 16° inclus. Un certain nombre de dispositions ont également été ajoutée. En première instance, les missions du gestionnaire de réseau ont été scrupuleusement alignées sur les responsabilités attribuées au gestionnaire du réseau de transport à l'article 40 de la Directive 2019/944. Le premier alinéa de l'article a été reformulé afin d'être plus conforme à la formulation de la Directive 2019/944. Ainsi, une obligation de collaboration avec les gestionnaires de réseaux de transport et les gestionnaires de réseau de distribution voisins a été ajoutée en lien avec la responsabilité du gestionnaire de réseau d'entretenir et développer un réseau de transport à des conditions économiquement acceptables, conformément à l'article 40, 1), a) de la Directive 2019/944. Le gestionnaire de réseau est également autorisé, conformément à l'article 40, 5 de la Directive 2019/944 d'acheter des services auxiliaires non liés au réglage de la fréquence auprès de fournisseurs de participation active de la demande ou de stockage d'énergie, à moins que la commission ait accordé une dérogation parce qu'elle est d'avis que ces services fondée sur le marché comme étant inefficace d'un point de vue économique, et de promouvoir l'adoption de mesures d'efficacité énergétique lorsque ces services permettent, moyennant un bon rapport coût-efficacité, de réduire la nécessité de moderniser ou de remplacer des capacités électriques et favorisent l'exploitation sûre et efficace du réseau de transport.	Dit artikel beoogt de omzetting van artikel 40 van Richtlijn 2019/944. Teneinde de coherentie van de tekst te bewaren is er voor gekozen om artikel 8, §1, 1° tot en met 16° van de Elektriciteitswet integraal te vervangen. Tevens worden er een aantal bepalingen toegevoegd. In eerste instantie worden de taken waarmee de netbeheerder belast is nauwkeurig afgestemd op de verantwoordelijkheden toebedeeld aan de transmissienetbeheerder in artikel 40 Richtlijn 2019/944. Het eerste lid van het artikel werd herschreven teneinde nauwere aansluiting te vinden bij de verwoording van Richtlijn 2019/944. Zo wordt een samenwerkingsverplichting met de aangrenzende transmissienetbeheerders en distributiesysteembeheerders toegevoegd inzake de verantwoordelijkheid van de netbeheerder om onder economisch aanvaardbare voorwaarden een betrouwbaar en doeltreffend transmissenet te onderhouden en ontwikkelen, overeenkomstig artikel 40, 1, a) Richtlijn 2019/944. De systeembeheerder kan niet-frequentiegerelateerde ondersteunende diensten van dienstverleners kopen, tenzij de commissie overeenkomstig artikel 12 quinquies op basis van een studie heeft geoordeeld dat de op de markt gebaseerde verlening van dergelijke diensten niet voldoende liquide is of geen daadwerkelijke mededinging tussen de verschillende dienstverleners mogelijk maakt, en zij daarom een afwijking van de in artikel 12quinquies neergelegde beginselen heeft toegestaan. De netbeheerder stimuleert de toepassing van energie-efficiëntiemaatregelen wanneer deze de noodzaak wegnemen om de

	elektriciteitscapaciteit op kosteneffectieve wijze uit te breiden of te vervangen, en wanneer zij een efficiënte en veilige werking van het transmissiesysteem ondersteunen.
De même, il est ajouté que le gestionnaire de réseau, conformément à l'article 40, 1, i) de la Directive 2019/944, est chargé d'acquérir des services auxiliaires afin de garantir la sécurité opérationnelle du réseau. Néanmoins, il est prévu, conformément à l'article 40, 7 de la Directive 2019/944 que L'obligation d'acheter des services auxiliaires non liés au réglage de la fréquence ne s'applique pas aux composants pleinement intégrés au réseau. Il est également explicitement précisé, conformément à l'article 40, 1, b) et l) de la Directive 2019/944 que le gestionnaire de réseau est chargé de la digitalisation du réseau de transmission et , comme gestionnaire de réseau prudent et diligent, de disposer des moyens suffisants pour remplir ses obligations. Cette digitalisation de son réseau de transmission devrait permettre d'améliorer la gestion opérationnelle du réseau de transmission afin d'assurer au mieux la sécurité d'approvisionnement et l'équilibre entre l'offre et la demande. Ensuite, le texte est également aligné sur les autres modifications envisagées dans cet avant-projet de loi en remplaçant les termes «flexibilité de la demande» par «flexibilité» et l'intégration des services par des installations de stockage d'énergie. Il est également prévu que le gestionnaire du réseau transmette au ministre et à la commission, au plus tard le 1er avril de chaque période triennale suivant l'entrée en vigueur de l'article 12quinquies, une étude relative à la disponibilité, pour une période de cinq ans, des ressources à même de couvrir les services auxiliaires non liés au réglage de la fréquence. Enfin, les références aux réglementations européennes ont été adaptées afin de les mettre en conformité avec le droit en vigueur.	Evenzo wordt toegevoegd dat de netbeheerder, overeenkomstig artikel 40, 1, i) Richtlijn 2019/944, belast is met de aankoop van ondersteunende diensten om de operationele veiligheid van het net te vrijwaren. Niettemin wordt voorzien dat de verplichte aankoop van dergelijke niet-frequentiegerelateerde ondersteunende diensten, niet van toepassing is op volledig geïntegreerde netwerkcomponenten, overeenkomstig artikel 40, 7 Richtlijn 2019/944. Evenzeer wordt overeenkomstig artikel 40, 1, b) en l) Richtlijn 2019/944 expliciet bepaald dat de netbeheerder dient in te staan voor de digitalisering van het transmissienet en als een voorzichtig en zorgvuldig netbeheerder dient te beschikken over afdoende middelen om te voldoen aan zijn verplichtingen. Deze digitalisering van het transmissienet zou moeten toelaten om het operationele beheer van dit transmissienet te verbeteren teneinde zo efficiënt mogelijk de bevoorradingszekerheid en het evenwicht tussen de vraag en aanbod te verzekeren. Vervolgens wordt de tekst ook afgestemd op de verder beoogde aanpassingen in dit voorontwerp van wet door 'vraagflexibiliteit' te vervangen door 'flexibiliteit' en de integratie van diensten door energieopslagfaciliteiten. Tevens wordt voorzien dat de netbeheerder aan de minister en aan de commissie, uiterlijk op 1 april van elke driejaarlijkse periode die volgt op de inwerkingtreding van het artikel 12quinquies een studie bezorgt over de beschikbaarheid, voor een periode van vijf jaar, van de middelen waarmee de niet-frequentiegerelateerde ondersteunende diensten kunnen worden gedekt. Tot slot zijn de verwijzingen naar Europese regelgeving aangepast teneinde deze in lijn te brengen met het huidig van kracht zijnde recht
Art. 6.	**Art. 6.**
Cet article vise avant tout à transposer l'article 40, 3 de la directive 2019/944 en stipulant que le gestionnaire de réseau doit prendre en compte les recommandations formulées par les centres de coordination régionaux dans l'exercice de ses fonctions. Le paragraphe 1bis de l'article 8 est remplacé dans son intégralité afin de garantir la cohérence des modifications à la loi Electricité proposés par le présent avant-projet, ainsi que d'aligner les références à la législation européenne à la loi en vigueur.	Dit artikel beoogt in de eerste plaats de omzetting van artikel 40, 3 van Richtlijn 2019/944 door te bepalen dat de netbeheerder in uitvoering van zijn taken rekening dient te houden met de door de regionale coördinatiecentra opgestelde aanbevelingen. Paragraaf 1bis van artikel 8 wordt integraal vervangen teneinde de coherentie te vrijwaren van de door het voorliggend voorontwerp tot wijziging van de elektriciteitswet voorgestelde aanpassingen alsook teneinde de verwijzingen naar

Enfin, il convient de noter, en ce qui concerne la coordination avec les gestionnaires de réseau de transport voisins, qu'il est concevable qu'il y ait plusieurs gestionnaires de réseau de transport par état membre, étant donné que, conformément à l'article 2, 35 de la directive 2019/944, un gestionnaire de réseau de transport est responsable d'une zone donnée, qui n'est pas nécessairement la même que le territoire d'un État membre, et que la directive 2019/943 prévoit la possibilité pour les États membres de stipuler que les gestionnaires de réseau de transport peuvent attribuer des tâches à d'autres gestionnaires de réseau de transport autre que celui qui est propriétaire du réseau de transport.	het Europese regelgeving in lijn te brengen met het huidig van kracht zijnde recht. Tot slot dient opgemerkt te worden dat inzake de coördinatie met de beheerders van de naburige transmissienetten dat het denkbaar is dat er meerdere transmissiesysteembeheerders zijn per land, gelet op dat een transmissienetbeheerder overeenkomstig artikel 2, 35 Richtlijn 2019/944 verantwoordelijk is voor een bepaald gebied, wat niet noodzakelijk hetzelfde is als het grondgebied van een lidstaat, en dat Richtlijn 2019/943 in de mogelijkheid voorziet voor lidstaten om te bepalen dat transmissiesysteembeheerders taken kunnen toewijzen aan andere transmissiesysteembeheerders die niet in het bezit zijn van het transmissiesysteem.
Art. 7.	**Art. 7.**
Cet article vise à fournir un cadre permettant au gestionnaire de réseau de traiter et de gérer les données, y compris les données à caractère personnel, dans la stricte mesure où cela est nécessaire pour les tâches confiées au gestionnaire de réseau dans la loi Electricité. Cet article vise également à transposer les articles 23 et 40, 1, m) de la directive 2019/944. L'opérateur de réseau dispose déjà d'un large éventail de données relatives au comportement des utilisateurs directement connectés aux réseaux qu'il exploite, données provenant principalement de ses propres installations de comptage. Une habilitation du gestionnaire de réseau est donc prévue pour traiter les données qui appartiennent aux utilisateurs connectés au réseau de transport ou aux réseaux avec une fonction de transport, ou aux utilisateurs connectés aux réseaux de distribution. Cette habilitation de traitement des données susmentionnées est nécessaire dans le cadre notamment de services non liés au réglage de la fréquence, de la participation à des services de flexibilité et/ou d'équilibrage effectués par le gestionnaire de réseau. Les tâches suivantes qui ont été confiées au gestionnaire de réseau en vertu de la Loi électricité, sont déjà des tâches où il peut être nécessaire de traiter des données à caractère personnel : - En ce qui concerne des services auxiliaires et la gestion de l'équilibre du système conformément à l'article 8, §1er, 2°, de la loi électricité ; - En ce qui concerne la congestion et la gestion de l'équilibre du système conformément à l'article 8, §1er, 4° de la loi électricité ; - En ce qui concerne des analyses et études conformément à l'article 8, §1er, 13°, de la loi électricité ;	Dit artikel beoogt een kader te voorzien voor de netbeheerder voor het verwerken en beheren van gegevens, persoonsgegevens inbegrepen, in de strikte mate dat dit noodzakelijk is voor de in de Elektriciteitswet aan de netbeheerder toebedeelde taken. Dit artikel beoogt eveneens de omzetting van artikel 23 en artikel 40, 1, m) van Richtlijn 2019/944. De netwerkexploitant beschikt reeds over een hele reeks gegevens met betrekking tot het gedrag van de gebruikers die rechtstreeks zijn aangesloten op de door hem geëxploiteerde netwerken, gegevens die hoofdzakelijk afkomstig zijn van zijn eigen meetinstallaties. Er wordt voorzien in een machtiging aan de netbeheerder om gegevens te verwerken die toebehoren aan de netgebruikers aangesloten op het transmissienet of netten met een transmissiefunctie of aan de netgebruikers aangesloten op de distributienetten. Deze machtiging tot het verwerken van bovengenoemde gegevens is noodzakelijk in het kader van o.a. niet frequentie gerelateerde diensten, deelname aan flexibiliteits- en/of balanceringsdiensten die worden uitgevoerd door de netbeheerder. Volgende taken, die krachtens de Elektriciteitswet aan de netbeheerder zijn toebedeeld, zijn alvast taken waarvoor het noodzakelijk kan zijn om persoonsgegevens te verwerken: - Met betrekking tot ondersteunende diensten en beheren van systeemevenwicht in overeenstemming met artikel 8, §1, 2° van de elektriciteitswet; - Met betrekking tot congestie en beheren systeemevenwicht in overeenstemming met artikel 8, §1, 4°; van de elektriciteitswet;

- En ce qui concerne le mécanisme de rémunération de capacité conformément à l'article 7undecies, §12, de la loi électricité ; - En ce qui concerne les réserves stratégiques conformément à l'article 7bis jusqu'à l'art. 7decies de la loi électricité ; - En ce qui concerne l'achat de certificats verts conformément à l'article 7 de la loi électricité; - En ce qui concerne le transfert de l'énergie par l'intermédiaire d'un opérateur de services de flexibilité conformément à l'article 19 bis et l'article 19ter de la loi électricité ; - En ce qui concerne les données de comptage nécessaires à la facturation des tarifs et des prix de l'électricité ; - En ce qui concerne la facilitation du développement de services et de produits innovants ; - En ce qui concerne la fourniture des données nécessaires aux autorités publiques pour l'exercice de leurs tâches. Eu égard à la complexité intrinsèque des tâches qui ont été confiées au gestionnaire de réseau en vertu de cette loi, il n'est pas possible, à la lumière de la nécessité d'innovation et de la vitesse toujours croissante à laquelle les évolutions technologiques relatives à la gestion du réseau de transport se produisent, d'établir une liste exhaustive des tâches concrètes pour lesquelles le gestionnaire de réseau a été autorisé à traiter des données à caractère personnel. Par conséquent, une attention particulière est accordée au principe de proportionnalité et au contrôle de la commission conformément à l'article 23, §2, 13°bis, tel qu'inséré par l'article 26 du présent avant-projet. Le traitement des données à caractère personnel s'effectue conformément au Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE. Toutefois, il convient de noter que le gestionnaire de réseau doit coopérer avec les gestionnaires de réseau de distribution ou avec les personnes chargées par les autorités régionales compétentes de gérer les données des utilisateurs du réseau raccordés au réseau de distribution, en ce qui concerne l'échange de données nécessaires aux tâches confiées au gestionnaire de réseau en vertu de la loi électricité. En aucun cas, le gestionnaire du réseau de transport ne peut utiliser à des fins commerciales les données collectées au titre du présent article.	- Met betrekking tot analyses & studies in overeenstemming met artikel 8, §1, 13° van de elektriciteitswet; - Met betrekking tot het capaciteitsvergoedingsmechanisme in overeenstemming met artikel 7undecies van de elektriciteitswet; - Met betrekking tot de strategische reserve in overeenstemming met artikel 7bis tot en met art. 7decies van de elektriciteitswet; - Met betrekking tot het aankopen groenestroomcertificaten in overeenstemming met artikel 7 van de elektriciteitswet; - Met betrekking tot energieoverdracht via een aanbieder van flexibiliteitsdiensten in overeenstemming met artikel 19bis en artikel 19ter van de elektriciteitswet; - Met betrekking tot meetgevens die nodig zijn voor de schatting, de bepaling en de facturatie van tarieven en elektriciteitsprijzen; - Met betrekking tot het faciliteren van de ontwikkeling van innovatieve diensten en producten; - Met betrekking tot het verstrekken van de nodige gegevens aan overheden voor het uitoefenen van hun taak. Gelet op de intrinsieke complexiteit van de taken die krachtens deze wet aan de netbeheerder zijn toegewezen is het, in het licht van de noodzaak aan innovatie en de steeds toenemende snelheid waarmee technologische omwentelingen met betrekking tot het beheer van het transmissiesysteem zich voordoen, niet mogelijk een exhaustieve lijst op te stellen met betrekking tot de concrete taken waarvoor de netbeheerder gemachtigd is persoonsgegevens te verwerken. Bijgevolg wordt bijzonder belang gehecht aan het proportionaliteitsbeginsel en het toezicht van de commissie overeenkomstig artikel 23, §2, 13°bis zoals ingevoegd door artikel 26 van dit voorontwerp. De verwerking van persoonsgegevens geschiedt in overeenstemming met de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG. Echter dient opgemerkt dat de netbeheerder samen dient te werken met de distributiesysteembeheerders of met de personen die door de bevoegde gewestelijke overheden werden belast met het beheer van de gegevens van

En outre, conformément à l'article 23, §2, 13°bis, tel qu'inséré par l'article 26 du présent avant-projet, un contrôle est exercé par la CREG sur l'exercice de la mission de gestion des données du gestionnaire de réseau et par conséquent aussi sur le caractère nécessaire du traitement. Le gestionnaire du réseau devrait être considéré comme responsable du traitement conformément au règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46 /CE, si elle traite des données à caractère personnel. Afin de transposer l'article 40, 1, m) de la directive 2019/944, le gestionnaire de réseau est responsable de la gestion des données, du développement des systèmes de gestion des données, de la cybersécurité et de la protection des données dans la mesure où cela est nécessaire pour les tâches confiées en vertu de la loi électricité. En outre, le gestionnaire de réseau doit accorder à l'utilisateur du réseau un accès gratuit aux données de l'utilisateur de réseau, pour que l'utilisateur du réseau puisse toujours les consulter ou avoir accès à ses propres données en les mettant, entre autres, à la disposition de toute partie éligible. Cette responsabilité doit également être lue à la lumière d'une transition énergétique juste dans laquelle une forte tendance à la décentralisation est imminente. Enfin, il est déterminé que le Roi est habilité à déterminer les conditions et modalités de gestion et d'échange par le gestionnaire du réseau des données, telles que visées dans la présente disposition, sans préjudice de la compétence du Roi à prendre des mesures conservatoires conformément à l'article 9ter de la même loi qui doivent être prises par le gestionnaire du réseau pour protéger la confidentialité des données commerciales et autres données confidentielles. Le Roi détermine ces conditions et modalités dans le règlement technique visé à l'article 11, §1er. Pour cela, l'on peut déjà se référer à l'élaboration actuelle des conditions et modalités d'échange de données en vertu du droit en vigueur. Dans l'état actuel du droit, des données sont déjà échangées dans le cadre d'accords de coopération entre le gestionnaire du réseau de transport et les gestionnaires du réseau de distribution qui doivent être agréés par le régulateur compétent,	de netgebruikers aangesloten op het distributienet, inzake de gegevensuitwisseling noodzakelijk voor de aan de netbeheerder krachtens de elektriciteitswet toebedeelde taken. In geen geval mag de transmissiesysteembeheerder commercieel gebruik maken van de krachtens dit artikel verzamelde gegevens. Bovendien wordt overeenkomstig artikel 23, §2, 13°bis zoals ingevoegd door artikel 26 van dit voorontwerp toezicht gehouden door de CREG op de uitoefening van de data-management opdracht van de netbeheerder en bijgevolg ook het noodzakelijk karakter van de verwerking. De netbeheerder dient beschouwd te worden als verwerkingsverantwoordelijke overeenkomstig Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG, indien ze persoonsgegevens verwerkt. Teneinde artikel 40, 1, m) Richtlijn 2019/944 om te zetten is de netbeheerder verantwoordelijk voor gegevensbeheer, systemen van gegevensbeheer te ontwikkelen, cyberbeveiliging en gegevensbescherming in de mate dat dit noodzakelijk is voor de krachtens de Elektriciteitswet toebedeelde taken. Bovendien dient de netbeheerder kosteloos toegang te verlenen aan de netgebruiker tot de gegevens van de netgebruiker, opdat de netgebruiker deze steeds kan raadplegen of over zijn eigen gegevens kan beschikken door deze onder andere ter beschikking te stellen aan elke in aanmerking komende partij. Deze verantwoordelijkheid dient eveneens gelezen te worden in het licht van het bewerkstelligen van een rechtvaardige energietransitie waarbij een sterke tendens naar decentralisatie ophanden is. Tot slot wordt er bepaald dat de Koning gemachtigd is om de voorwaarden en modaliteiten met betrekking tot het beheer en uitwisseling door de netbeheerder van de gegevens, geviseerd in deze bepaling, te bepalen, onverminderd de bevoegdheid van de Koning om overeenkomstig artikel 9ter van dezelfde wet, de voorzorgsmaatregelen te bepalen die door de netbeheerder moet worden genomen ter bescherming van de vertrouwelijkheid van de commerciële gegevens en andere vertrouwelijke gegevens. De Koning bepaalt deze voorwaarden en modaliteiten in het in artikel 11, §1 bedoelde Technisch reglement. Hiervoor kan reeds verwezen worden naar de huidige uitwerking van de

conformément aux articles 316 et 317 de l'arrêté royal du 22 avril 2019 établissant un règlement technique pour la gestion du réseau de transport d'électricité et l'accès à celui-ci. Le respect du règlement technique par le gestionnaire du réseau est contrôlé par la commission. Au regard du droit au respect de la vie privée, les modalités visées ci-dessus doivent prévoir une régulation suffisamment précise et un juste équilibre avec les objectifs poursuivis tels que, mais sans s'y limiter, la transition énergétique, le besoin de décentralisation et les tâches confiées au gestionnaire du réseau de transport. .	voorwaarden en modaliteiten omtrent de gegevensuitwisseling onder het huidig van kracht zijnde recht. In de huidige stand van het recht worden er reeds gegevens uitgewisseld door middel van samenwerkingsovereenkomsten tussen de beheerder van het transmissienet en distributiesysteembeheerders die door de bevoegde regulator moeten worden goedgekeurd, overeenkomstig artikel 316 en artikel 317 van het Koninklijk besluit van 22 april 2019 houdende een technisch reglement voor het beheer van het transmissienet van elektriciteit en de toegang ertoe. De naleving van het technisch reglement door de netbeheerder wordt gecontroleerd door de commissie. Gelet op recht op de eerbiediging van het privéleven zullen de hierboven bedoelde modaliteiten dienen te voorzien in een voldoende precieze regeling en billijk evenwicht met de nagestreefde doelstellingen zoals, maar niet beperkt tot, energietransitie, nood aan decentralisatie en taken toebedeeld aan de beheerder van het transmissienet.
Art. 8.	**Art. 8.**
Cet article prévoit la modification de l'article 9, §1 de la même loi. Il est proposé de remplacer l'article 9, §1 afin de maintenir la cohérence de cette loi de transposition. Ainsi, il peut être fait référence à une erreur dans le texte du premier paragraphe de la version actuelle de l'article 9, §1. Dans la version néerlandophone actuelle, il est dit «de artikel en 12 en 12quinquies». Néanmoins, un changement substantiel est également envisagé dans le présent article. Ainsi, conformément à l'article 54.1 de la directive 2019/944, il est stipulé que le gestionnaire de réseau ne peut pas posséder, développer, gérer ou exploiter des installations de stockage d'énergie.	Dit artikel voorziet de wijziging van artikel 9, §1 van dezelfde wet. Er wordt voorgesteld om artikel 9,§1 te vervangen omwille van de coherentie van deze omzettingswet te behouden. Zo kan er verwezen worden naar een fout in de tekst in het eerste lid van de huidige versie van artikel 9, §1. Hier staat in de huidige nederlandstalige versie "de artikel en 12 en 12quinquies". Niettemin wordt er doormiddel van het huidige artikel ook een substantiële wijziging beoogd. Zo wordt er overeenkomstig artikel 54, 1 van Richtlijn 2019/944 bepaald dat de netbeheerder geen energieopslagfaciliteiten mag bezitten, ontwikkelen, beheren of exploiteren.
Art. 9.	**Art. 9.**
L'article 12 § 5, 25°, a été modifié par la présente disposition afin que les tarifs de réseau ne contiennent aucune incitation préjudiciable à la participation du stockage d'électricité aux marchés d'ajustement et à la fourniture de services auxiliaires, et qu'ils encouragent la participation du client final à l'efficacité globale du système électrique, y compris par le stockage d'électricité.	Artikel 12, § 5, 25 °, werd gewijzigd door de huidige bepaling zodat de nettarieven geen nadelige prikkels bevatten voor de deelname van elektriciteitsopslag aan balanceringsmarkten en de levering van ondersteunende diensten, en dat ze de deelname aanmoedigen van de eindgebruiker aan de algemene efficiëntie van het elektriciteitssysteem, onder meer door de opslag van elektriciteit.
Art. 10.	**Art. 10.**
L'article 12 § 5, 28°, introduit par la présente disposition, vise à garantir que la méthodologie tarifaire reflète les coûts, de manière transparente et	Artikel 12, § 5, 28 °, ingevoerd bij deze bepaling, beoogt ervoor te zorgen dat de prijsmethodologie op een transparante en niet-discriminerende manier de

non discriminatoire, vis-à-vis des différentes activités et services énergétiques accessibles au client actif en ce comprisles installations qui sont raccordées au réseau de transmission ou à un réseau ayant une fonction de transmission. Il est également stipulé que ces tarifs doivent comptabiliser séparément l'électricité injectée dans le réseau et l'électricité consommée à partir du réseau par ces installations. Enfin, une disposition 29° est également insérée, stipulant que la commission doit tenir compte des orientations incluses dans le 29° lors de l'établissement de la méthodologie tarifaire à utiliser par le gestionnaire de réseau pour sa proposition tarifaire pour l'exploitation du ou des réseaux de transport ayant une fonction de transport. En ce qui concerne les communautés énergétiques de citoyens, la commission devra notamment tenir compte du fait qu'elles doivent être soumises à des procédures et à des tarifs non discriminatoires, équitables, proportionnés et transparents, y compris pour l'enregistrement et l'octroi d'autorisations. Les communautés énergétiques de citoyens devraient également être soumises à des tarifs de réseau transparents et non discriminatoires reflétant les coûts et assurant une contribution suffisante et équilibrée au partage des coûts globaux du réseau de transport.	kosten weerspiegelt ten opzichte van de verschillende energieactiviteiten en -diensten die toegankelijk zijn voor de actieve klant, met inbegrip van de installaties die aangesloten zijn op het transmissienet of op een netwerk met een transmissie functie. Ook is bepaald dat deze tarieven afzonderlijk rekening moeten houden met de elektriciteit die aan het net wordt geleverd en de elektriciteit die door deze installaties van het net wordt afgenomen. Tot slot wordt er ook een bepaling 29° ingevoegd die bepaalt dat de commissie bij het opstellen van de tariefmethodologie die de netbeheerder dient te gebruiken voor haar tariefvoorstel voor het beheer van het transmissienet of de netten die een transmissiefunctie hebben, rekening dient te houden met de in 29° opgenomen richtsnoeren. Met betrekking tot energiegemeenschappen van burgers zal de commissie inzonderheid er rekening mee moeten houden dat deze dienen te onderworpen aan niet-discriminerende, eerlijke, evenredige en transparante procedures en tarieven, ook wat betreft registratie en het verlenen van vergunningen. Tevens moeten energiegemeenschappen van burgers onderworpen zijn aan transparante en niet-discriminerende nettarieven die de kosten weerspiegelen, waarbij wordt gewaarborgd dat zij op voldoende en evenwichtige wijze bijdragen aan het delen van de totale kosten van het transmissienet.
Art. 11.	**Art. 11.**
L'article 12quinquies de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, qui a trait aux procédures d'acquisition des services auxiliaires, est reformé en profondeur. Cet article est à mettre en lien avec le nouvel article 8 § 1er, 2° de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité. En effet, ce dernier prévoit que le gestionnaire du réseau peut acheter des services auxiliaires non liés au réglage de la fréquence à des prestataires de services, à moins que, conformément à l'article 12quinquies, la commission n'ait évalué, sur base d'une étude, soit que la fourniture de ce type de services fondée sur le marché ne permet pas de couvrir les besoins nécessaires, soit que le marché de ce type de services n'est pas suffisamment liquide ou ne permet pas une mise en concurrence effective entre les différents prestataires et qu'elle ait, par conséquent, accordé une dérogation aux principes visés à l'article 12quinquies. Aussi, le paragraphe 1er de l'article 12quinquies prévoit désormais que sans préjudice des dispositions	Artikel 12quinquies van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, dat betrekking heeft op de aanschafprocedures voor ondersteunende diensten, wordt grondig hervormd. Dit artikel houdt verband met het nieuwe artikel 8, §1, 2°, van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt. Immers voorziet dit artikel dat de netbeheerder niet-frequentiegerelateerde ondersteunende diensten kan kopen van dienstverleners, tenzij de commissie, overeenkomstig artikel 12quinquies, geoordeeld heeft, op basis van een studie, ofwel dat de marktgebaseerde levering van dit type diensten niet in de noodzakelijke behoeften toelaat te voorzien, ofwel dat de markt van dit type diensten onvoldoende liquiditeit heeft of geen effectieve concurrentie tussen de verschillende verleners toelaat, en dat zij bijgevolg een afwijking van de beginselen bedoeld in artikel 12quinquies heeft toegestaan. Eveneens bepaalt paragraaf 1 van artikel 12quinquies voortaan dat onverminderd de toepasselijke bepalingen van de Europese netcodes en

applicables des codes de réseaux et lignes directrices européens, les modalités et conditions de chaque service auxiliaire font l'objet d'une approbation par la commission, sur proposition du gestionnaire de réseau établie après consultation publique.	richtsnoeren, maken de modaliteiten en voorwaarden van elke ondersteunende dienst het voorwerp uit van een goedkeuring door de commissie, op voorstel van de netbeheerder dat is opgemaakt na een openbare bevraging.
Dans le cadre de l'élaboration des modalités et conditions relatives aux services auxiliaires fournis par les utilisateurs d'un réseau de distribution et les opérateurs de service de flexibilité actifs sur ce réseau, le gestionnaire de réseau doit mettre tout en œuvre pour collaborer avec les gestionnaires de réseau de distribution.	In het kader van de uitwerking van de modaliteiten en voorwaarden aangaande de ondersteunende diensten geleverd door de gebruikers van een distributienet en de aanbieders van flexibiliteitsdiensten die actief zijn op dat net, moet de netbeheerder alles in het werk stellen om met de distributienetbeheerders samen te werken.
Le paragraphe 2 précise que la fourniture de tout service auxiliaire suppose au préalable la conclusion d'un contrat entre le gestionnaire du réseau et le prestataire du service en question.	Paragraaf 2 bepaalt dat de levering van elke ondersteunende dienst vooraf de sluiting van een contract tussen de netbeheerder en de verlener van de betrokken dienst veronderstelt.
Le paragraphe 3 vise à encadrer les besoins du gestionnaire de réseau en matière de services auxiliaires et stipule dès lors que ceux-ci sont définis conformément aux codes de réseaux et lignes directives européens ou à la présente loi, ou à défaut, conformément au règlement technique.	Paragraaf 3 beoogt de behoeften van de netbeheerder inzake ondersteunende diensten te omkaderen en bepaalt dan ook dat deze overeenkomstig de Europese netcodes en richtsnoeren of deze wet of, bij gebrek daaraan, overeenkomstig het technisch reglement worden gedefinieerd.
Le paragraphe 4, quant à lui, transpose l'article 40.4 a) de la directive 2019/944 et précise les principes que doivent respecter les procédures d'acquisition des services auxiliaires. Ces procédures doivent être ainsi équitables, objectives, transparentes et non discriminatoires. Elles sont fondées sur des règles de marché et respectent l'article V.2 du Code de droit économique.	Paragraaf 4 zet artikel 40.4 a) van richtlijn 2019/944 om en bepaalt de beginselen die de aanschafprocedures voor ondersteunende diensten moeten naleven. Zo moeten deze procedures billijk, objectief, transparant en niet-discrimineren zijn. Zij zijn gebaseerd op de marktregels en nemen artikel V.2 van het Wetboek van economisch recht in acht.
Par ailleurs, ces procédures d'acquisition sont soumises à l'approbation de la commission au plus tard dix-huit mois après l'entrée en vigueur du nouvel article 12quinquies ou, en cas d'application du paragraphe 6, dans les six mois de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal y mentionné.	Bovendien worden deze aanschafprocedures aan de commissie ter goedkeuring voorgelegd ten laatste achttien maanden volgend op de inwerkingtreding van artikel 12quinquies of, bij toepassing van paragraaf 6, binnen de zes maanden van het daarin genoemde koninklijk besluit.
Le paragraphe 5 concerne l'obligation pour le gestionnaire de réseau de transmettre au ministre et à la commission, après chaque procédure visée au paragraphe 4 relative à un service auxiliaire autre qu'un service d'équilibrage, un rapport contenant les résultats quant aux prix et aux volumes offerts.	Paragraaf 5 heeft betrekking tot de verplichting voor de netbeheerder om aan de minister en aan de commissie, na elke procedure bedoeld in paragraaf 4 betreffende een ondersteunende dienst ander dan een balanceringsdienst, een verslag te bezorgen met de resultaten inzake de aangeboden prijzen en volumes.
Le paragraphe 6 donne à la commission la possibilité de décider que la procédure d'acquisition d'un service auxiliaire déterminé autre qu'un service d'équilibrage doit déroger aux principes d'acquisition visés au paragraphe 4, alinéa 1er. Cette possibilité de dérogation suppose que la commission constate sur	Paragraaf 6 geeft aan de commissie de mogelijkheid om te beslissen dat de aanschafprocedure voor een bepaalde ondersteunende dienst ander dan een balanceringsdienst van de aanschafbeginselen bedoeld in paragraaf 4, eerste lid, moet afwijken. Deze mogelijkheid tot afwijking veronderstelt dat de

base de l'étude du gestionnaire du réseau visée à l'article 8, § 1er, 20° que le marché ne permette pas de couvrir les besoins nécessaires, ne soit pas suffisamment liquide ou ne permette pas une mise en concurrence effective entre les différents prestataires.	commissie op basis van de studie van de netbeheerder bedoeld in artikel 8, §1, 20°, vaststelt dat de markt niet in de noodzakelijke behoeften toelaat te voorzien, onvoldoende liquiditeit heeft of geen effectieve concurrentie tussen de verschillende verleners toelaat.
A ce titre, la commission fait précéder la décision visée à l'alinéa 1er d'une étude portant notamment sur la structure des coûts du service auxiliaire concerné et l'organisation de son marché du service auxiliaire concerné, réalisée en concertation avec la Direction générale de l'Energie et après consultation des acteurs du marché sur la méthodologie, les hypothèses et les résultats provisoires de l'étude. La version finale de l'étude contient un rapport de la consultation publique et ses conclusions prennent en compte les observations formulées dans le cadre de cette consultation.	Daarom laat de commissie het in de eerste alinea bedoelde besluit voorafgaan door een studie die onder andere betrekking heeft op de kostenstructuur van de betreffende ondersteunende dienst en de marktorganisatie van de betreffende ondersteunende dienst, die wordt uitgevoerd in overleg met de Algemene Directie Energie en na raadpleging van de marktdeelnemers over de methodologie, de hypotheses en de voorlopige resultaten van de studie. De definitieve versie van de studie bevat een verslag van de openbare raadpleging en in de conclusies wordt rekening gehouden met de opmerkingen die tijdens deze raadpleging zijn gemaakt.
Sur la base de la décision visée à l'alinéa 1er, le Roi arrête, sur proposition de la commission transmise après avis de la Direction générale de l'Energie et du gestionnaire du réseau, une ou plusieurs des mesures suivantes : 1° définir des modalités des procédures visées au paragraphe 4 pour ce service auxiliaire ; 2° définir des conditions auxquelles la participation à la procédure visée au paragraphe 4 et/ou la fourniture du service auxiliaire est imposée ; 3° définir, par dérogation à l'article V.2 du Code de droit économique, les conditions de rémunération dans le cadre de la fourniture de ce service auxiliaire. Au minimum tous les trois ans à compter de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal visé à l'alinéa 4 ou à la demande du ministre, la commission transmet au ministre, après consultation des acteurs du marché concernés, un rapport d'évaluation de cet arrêté royal. Le cas échéant, si elle constate que les conditions du marché relatif au service auxiliaire concerné se sont améliorées significativement, elle peut abroger la décision de dérogation visée à l'alinéa 1er et proposer l'abrogation de l'arrêté royal visé à l'alinéa 4.».	Op basis van de beslissing bedoeld in het eerste lid, bepaalt de Koning, op voorstel van de commissie dat is overgemaakt na advies van de Algemene Directie Energie en de netbeheerder, een of meerdere van de volgende maatregelen: 1° nadere regels bepalen van de procedures bedoeld in paragraaf 4 voor die ondersteunende dienst; 2° voorwaarden bepalen waarbij de deelname aan de procedure bedoeld in paragraaf 4 en/of de levering van die ondersteunende dienst opgelegd wordt; 3° in afwijking van artikel V.2 van het Wetboek van economisch recht, de vergoedingsvoorwaarden bepalen in het raam van de levering van die ondersteunende dienst. Ten minste elke drie jaar vanaf de inwerkingtreding van het koninklijk besluit bedoeld in het vierde lid of op verzoek van de minister, bezorgt de commissie, na raadpleging van de betrokken marktpartijen, een verslag aan de minister betreffende de evaluatie van dat koninklijk besluit. In voorkomend geval kan zij, als zij vaststelt dat de voorwaarden van de markt met betrekking tot de betrokken ondersteunende dienst aanmerkelijk zijn verbeterd, de beslissing tot afwijking zoals bedoeld in het eerste lid intrekken en voorstellen het koninklijk besluit, zoals bedoeld in het vierde lid, op te heffen. ".
Art. 12.	**Art. 12.**
Cet article vise à transposer l'article 13, 4 de la directive 2019/944 en veillant à ce que les clients ne soient pas soumis à des exigences, procédures ou coûts	Dit artikel beoogt de omzetting van artikel 13, 4 Richtlijn 2019/944 door er voor te zorgen dat afnemers niet worden onderworpen aan

discriminatoires, techniques et administratifs de la part du fournisseur parce qu'ils ont un contrat avec un opérateur économique qui fournit des services de flexibilité. Il est également précisé, conformément à l'article 23.1 de la directive 2019/944, que les fournisseurs doivent protéger et sécuriser les données nécessaires à la commutation, les données de réponse à la demande et les données pour d'autres services.	discriminerende, technische en administratieve voorschriften, procedures of kosten door leverancier omdat ze een contract hebben met een marktdeelnemer die flexibiliteitsdiensten aanbiedt. Tevens wordt er overeenkomstig artikel 23, 1 Richtlijn 2019/944 gespecificeerd dat de leveranciers de gegevens die nodig zijn voor het overstappen, vraagresponsgegevens en gegevens voor andere diensten, beheren beschermen en beveiligen.
Art. 13.	**Art. 13.**
Cet article vise à limiter davantage les facteurs qui rendent le changement de fournisseur plus difficile autant que possible, non seulement pour les clients résidentiels et les PME, mais pour tous les utilisateurs finaux belges. Sans préjudice du Livre VI du Code de droit économique, certains droits et obligations contractuels des acheteurs et des fournisseurs sont précisés plus en détail. Des délais de commutation plus courts inciteront probablement les consommateurs à rechercher de meilleurs contrats énergétiques et à changer de fournisseur. De cette manière, l'objectif est de minimiser le temps de commutation, de parvenir à une plus grande implication des consommateurs et à plus de concurrence au niveau de la vente au détail. À cette fin, le délai de préavis maximum autorisé actuellement fixé à un mois en droit belge sera modifié et ramené à trois semaines, la demande de résiliation pouvant alors être initiée chaque jour ouvrable. Les modalités techniques qui relèvent de la compétence des régions ne sont pas décrites dans cet article. En ce qui concerne le système de commutation collective, la Belgique dispose déjà d'un cadre réglementaire approprié offrant la meilleure protection possible des consommateurs afin de prévenir les abus, notamment au travers de l'article 23, § 2, deuxième alinéa, de la loi électricité, 5 °, 19 °, 20 °, 21 °, 24 ° et la décision prise par la CREG sur la base de celle-ci avec référence (B) 1614 du 5 juillet 2018	Met dit artikel wordt beoogd om de factoren die de overstap naar een andere leverancier bemoeilijken zoveel mogelijk verder te beperken niet alleen voor huishoudelijke afnemers en kmo's, maar voor alle Belgische eindafnemers. Zonder afbreuk te doen aan Boek VI van het Wetboek van economisch recht worden bepaalde contractuele rechten en verplichtingen van afnemers en leverancier nader bepaald. Kortere overstaptijden zetten consumenten er waarschijnlijk toe aan om te zoeken naar betere energiecontracten en over te stappen op een andere leverancier. Op die manier wordt ernaar gestreefd om door de overstaptijd tot een minimum te beperken, een grotere betrokkenheid van de consument en meer concurrentie op detailhandelsniveau te verwezenlijken. Daartoe wordt de maximaal toegestane opzegtermijn die momenteel volgens de Belgische wet op één maand is vastgelegd, gewijzigd en teruggebracht tot drie weken, waarna het verzoek tot opzegging elke werkdag kan worden ingediend. De technische modaliteiten die onder de bevoegdheid van de gewesten vallen, worden niet in dit artikel omschreven. Wat de collectieve overstapregeling betreft, heeft België reeds een gepast regelgevend kader dat de hoogst mogelijke consumentenbescherming biedt teneinde wanpraktijken te voorkomen, met name middels artikel 23, § 2, tweede lid van de elektriciteitswet, 5°, 19°, 20°, 21°, 24° en de op grond daarvan door de CREG genomen beslissing met kenmerk (B)1614 van 5 juli 2018
Art. 14.	**Art. 14.**
Cet article vise à mettre l'article 18, §4 en conformité avec l'article 64 de la directive 2019/944. Compte tenu du fait qu'au-delà de la durée minimale de la période pendant laquelle les données doivent être disponibles et de la liste non exhaustive des autorités nationales auxquelles ces données doivent être mises à disposition, il peut être déduit du libellé, du but et de la structure de la mesure de l'article 64 Directive 2019/944 que l'harmonisation est relativement complète. Il a donc été choisi de transposer scrupuleusement l'article 64 de la directive 2019/944.	Dit artikel beoogt artikel 18, §4 in overeenstemming te brengen met artikel 64 van Richtlijn 2019/944. Gelet op dat buiten de minimum duur van de periode waarvoor de gegevens ter beschikking dienen te staan en de niet exhaustieve opsomming van de nationale instanties aan wie deze gegevens ter beschikking dienen te worden gesteld, moet uit de bewoording, de doelstelling en het opzet van de maatregel van artikel 64 Richtlijn 2019/944 worden afgeleid dat de harmonisatie relatief volledig is. Bijgevolg werd er voor gekozen om te voorzien in een

	nauwe aansluiting bij de bewoording van artikel 64 Richtlijn 2019/944.
Art. 15.	**Art. 15.**
L'objet de cet article est de préciser clairement certains droits contractuels fondamentaux des clients de contrats de fourniture d'énergie, sous réserve de ce qui est stipulé dans le livre VI du Code de droit économique. En effet, les consommateurs doivent avoir accès à des informations claires et compréhensibles sur leurs droits dans le secteur de l'énergie. Par conséquent, cette disposition détermine les composantes et informations minimales requises à fournir dans le contrat entre un fournisseur et un client final. Conformément à cette disposition, l'obligation de fournir les composantes et informations minimales incombe au fournisseur, indépendamment de toute délégation à un intermédiaire. Donner accès à des données de consommation objectives et transparentes est un aspect important de l'approvisionnement des clients. Les consommateurs devraient donc avoir accès à leurs données de consommation et aux prix et coûts associés à leur consommation afin de pouvoir inviter des concurrents à faire une offre sur la base de ces données. Les consommateurs devraient également avoir le droit d'être correctement informés de leur consommation d'énergie. Cela implique également que les fournisseurs sont tenus de fournir des informations transparentes à leurs clients finals, et certainement aux clients résidentiels et aux clients de PME, sur les situations de marché qui entraînent des prix de l'énergie exceptionnellement élevés. Les fournisseurs doivent informer les clients finals sur la manière d'éviter cela. Le paiement anticipé ne devrait pas désavantager les utilisateurs de manière disproportionnée et les différents systèmes de paiement ne devraient pas faire de discrimination. Des informations suffisamment régulières sur les coûts énergétiques fournies aux consommateurs inciteraient les consommateurs à réaliser des économies d'énergie, car elles fournissent des informations au consommateur sur l'impact des investissements dans l'efficacité énergétique et sur l'impact du changement de comportement. L'obligation d'information plus stricte n'enlève rien au niveau élevé de protection déjà garanti par le Code de droit économique. Il convient également de noter que des mécanismes de résolution extrajudiciaire des litiges efficaces et accessibles à tous les consommateurs, tels qu'un médiateur de l'énergie, une organisation de consommateurs ou une autorité de régulation, sont une garantie d'une meilleure protection des consommateurs. Enfin, cet article vise également à transposer l'article 14, paragraphe 1, de la directive 2019/944. Un	Met dit artikel wordt beoogd om bepaalde contractuele basisrechten van de afnemers van energie leveringscontracten duidelijk te preciseren, onder voorbehoud van wat bepaald is in Boek VI van het Wetboek van economisch recht. Immers, de consumenten moeten kunnen beschikken over duidelijke en begrijpelijke informatie over hun rechten ten aanzien van de energiesector. Bijgevolg worden de minimaal vereiste bestanddelen en informatie die moeten worden voorzien in het contract tussen een leverancier en eindafnemer hier bepaald. Overeenkomstig deze bepaling rust deze verplichting inzake het verschaffen van de vereiste bestanddelen en informatie op de leverancier, ongeacht een mogelijke delegatie aan een tussenpersoon. Het verstrekken van toegang tot objectieve en transparante verbruiksgegevens is bij de levering aan afnemers een belangrijk aspect. De consumenten moeten dan ook toegang tot hun verbruiksgegevens en de bij hun verbruik behorende prijzen en kosten hebben zodat zij concurrenten kunnen uitnodigen een op deze gegevens gebaseerd aanbod te doen. De consumenten moeten ook het recht hebben om naar behoren te worden geïnformeerd over hun energieverbruik. Dit impliceert ook dat leveranciers ertoe gehouden zijn om aan hun eindafnemers, en al zeker aan huishoudelijk afnemers en K.M.O. afnemers transparante informatie te verschaffen over wanneer marktsituaties leiden tot uitzonderlijk hoge energieprijzen. De leveranciers dienen de eindafnemer te informeren over hoe ze dit kunnen vermijden. Bij vooruitbetaling mogen de gebruikers daarvan niet buitenproportioneel worden benadeeld en uiteenlopende betalingssystemen mogen niet discrimineren. Voldoende regelmatig aan de consument verstrekte informatie over de energiekosten zou een stimulans zijn voor energiebesparing aangezien de afnemer hierdoor feedback krijgt over het effect van investeringen in energie-efficiëntie en over het effect van gedragswijziging. De verscherpte informatieplicht doet geen afbreuk aan het hoog beschermingsniveau dat reeds door het Wetboek economisch recht wordt gewaarborgd. Tevens dient opgemerkt te worden dat efficiënte en voor alle consumenten toegankelijke onafhankelijke buitengerechtelijke geschillenbeslechtingsmechanismen, zoals een energieombudsman, een consumentenorganisatie of een regulerende instantie, zijn een garantie voor betere consumentenbescherming.

paragraphe 14 est inséré à l'article 18. Le paragraphe 14 proposé stipule que le Roi, sur l'avis du comité, détermine les conditions qu'un instrument de comparaison doit remplir pour pouvoir prétendre à une marque de confiance. Ces conditions doivent au moins remplir les conditions énoncées à l'article 14 de la directive 2019/944. La marque de confiance pour les instruments de comparaison peut être obtenue sur une base volontaire.	Ten slotte wordt met dit artikel eveneens de omzetting van artikel 14, lid 1 van Richtlijn 2019/944 beoogt. Er wordt in artikel 18 een paragraaf 14 ingevoegd. De voorgestelde paragraaf 14 bepaalt dat de Koning, op advies van de commissie, de voorwaarden bepaalt waaraan een vergelijkingsinstrument dient te voldoen om in aanmerking te komen voor een vertrouwensmerk. Deze voorwaarden dienen minstens te voldoen aan de voorwaarden opgenomen in artikel 14 van Richtlijn 2019/944. Het vertrouwensmerk voor vergelijkingsinstrumenten kan verkregen worden op vrijwillige basis.
Art. 16.	**Art. 16.**
Cet article n'appelle pas de commentaire	Dit artikel behoeft geen toelichting.
Art. 17.	**Art. 17.**
Cet article vise à transposer les articles 13 et 17 de la directive 2019/944 en ce qui concerne les droits du client final et les règles de transfert d'énergie en matière de flexibilité. Les modifications proposées à l'article 19bis concernent principalement la promotion et la possibilité pour l'utilisateur final de valoriser sa flexibilité. Par la suite, le cadre réglementaire est aligné sur les exigences minimales énoncées à l'article 17 de la directive 2019/944. La notion de «données de mesure» est également définie plus en détail dans le contexte de la gestion de la flexibilité. Cet amendement doit être lu conjointement avec l'amendement proposé à l'article 17 du présent projet de loi. Le client final doit avoir libre accès à ces données de comptage sur demande afin de pouvoir valoriser sa flexibilité sur les marchés de l'énergie. Enfin, le mot "flexibilité de la demande" a également été remplacé par le mot "flexibilité" afin de fournir un ensemble plus cohérent.	Dit artikel beoogt de omzetting van artikel 13 en artikel 17 van Richtlijn 2019/944 voor wat de rechten van de eindafnemer en de regels inzake de energieoverdracht met betrekking tot flexibiliteit betreft. De voorgestelde aanpassingen aan artikel 19bis betreffen in eerste instantie het bevorderen en toestaan van de eindafnemer om zijn flexibiliteit te valoriseren. Vervolgens wordt het regelgevingskader afgestemd op de minimumvereisten opgenomen in artikel 17 Richtlijn 2019/944. Tevens wordt de notie 'meetgegevens' nader bepaald in het kader van flexibiliteitsbeheer. Deze aanpassing dient in samenhang gelezen te worden met de voorgestelde wijziging in artikel 17 van het voorliggend voorontwerp van wet. De eindafnemer dient op verzoek kosteloos toegang te hebben tot deze meetgegevens om zijn flexibiliteit te kunnen valoriseren op de energiemarkten. Tot slot werd ook het woord 'vraagflexibiliteit' vervangen door het woord 'flexibiliteit' teneinde te voorzien in een meer coherent geheel.
Art. 18.	**Art. 18.**
Cet article vise à modifier le paragraphe 1 de l'article 19ter, afin de préciser davantage les obligations et les tâches assignées au gestionnaire de réseau conformément aux articles 13 et 17 de la directive 2019/944.	Dit artikel beoogt de aanpassing van paragraaf 1 van artikel 19ter, teneinde de plichten en toebedeelde taken van de netbeheerder nader te bepalen overeenkomstig artikel 13 en 17 van Richtlijn 2019/944.
Art. 19.	**Art. 19.**
Cet article n'appelle pas de commentaire.	Dit artikel behoeft geen commentaar.
Art. 20.	**Art. 20.**
Cet article vise à insérer un article 19quater dans lequel les droits et obligations des clients actifs sont précisés. Cet article prévoit la transposition de l'article 15 de la directive 2019/944. Compte tenu du libellé, du but et de la structure des articles 15, 2 et 15, 5 de la directive	Dit artikel beoogt de invoeging van een artikel 19quater waarin de rechten en verplichtingen van actieve afnemers nader bepaald worden. Dit artikel voorziet in de omzetting van artikel 15 van Richtlijn 2019/944. Gelet op de bewoording, doelstelling en

2019/944, il convient de déduire qu'il s'agit d'une harmonisation relativement complète, ne laissant aucune marge à cet égard pour augmenter le niveau de protection. Par conséquent, il a été choisi de suivre de près la logique de l'article 15 de la directive 2019/944 . En ce qui concerne les droits et obligations des clients actifs, il convient de distinguer les clients actifs raccordés au réseau de transport des clients actifs raccordés au réseau de distribution en raison de la répartition des compétences prévue à l'article 6, §1, VII de la loi spéciale du 8 août 1980 portant réforme des institutions. En ce qui concerne les clients actifs raccordés au réseau de transport, les droits et obligations nécessaires sont donc prévus, mais néanmoins les garanties nécessaires sont également prévues pour chaque client actif, quel que soit le réseau auquel il est raccordé, afin d'assurer un cadre réglementaire adéquat en ce qui concerne, entre autres, le niveau élevé de protection à garantir pour la protection des consommateurs et en ce qui concerne l'accès au marché, les prix et la flexibilité. Il est essentiel qu'un client actif ne soit pas soumis à des exigences, procédures et redevances techniques ou administratives disproportionnées ou discriminatoires qui ne reflètent pas les coûts, telles que celles liées à l'obtention d'une licence visée à l'article 4 de la loi Electricité, le cas échéant. Néanmoins, on ne peut ignorer que, d'autre part, chaque client actif doit être financièrement responsable du déséquilibre qu'il provoque dans le système électrique et, plus particulièrement, dans le système de transport, conformément à l'article 15, paragraphe 2, point f), de la directive 2019/944. Le Roi est autorisé à préciser les modalités de cette responsabilité du client actif. Il faut remarquer que, même pour les clients actifs, les fournisseurs et les intermédiaires s'assurent de garantir un niveau élevé de protection à leur leurs clients finaux, en particulier en ce qui concerne la transparence des conditions contractuelles, des informations générales et des mécanismes de règlement des litiges. Un client actif étant un client final, les plaintes des clients actifs relatives aux activités d'une entreprise d'électricité et au fonctionnement du marché de l'électricité sont également traitées par le bureau du médiateur de l'énergie.	het opzet van artikel 15, 2 en artikel 15, 5 van Richtlijn 2019/944 dient afgeleid te worden dat dit een relatief volledige harmonisatie betreft waardoor hieromtrent geen marge wordt gelaten om het beschermingsniveau te verhogen. Bijgevolg is er gekozen om nauw aan te sluiten bij het opzet van artikel 15 Richtlijn 2019/944. Inzake de rechten en plichten van actieve afnemers dient er een onderscheid gemaakt te worden tussen actieve afnemers aangesloten op het transmissienet en actieve afnemers aangesloten op het distributienet ten gevolge de bevoegdheidsverdeling vervat in artikel 6, §1, VII Bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen. Ten aanzien van de actieve afnemers aangesloten op het transmissienet wordt aldus voorzien in de nodige rechten en plichten, niettemin wordt ten aanzien van elke actieve afnemer ook voorzien in de nodige waarborgen, ongeacht het net waarop aangesloten, teneinde te voorzien in een toereikend regelgevingskader met betrekking tot onder andere het te garanderen hoog beschermingsniveau inzake consumentenbescherming en inzake markttoegang, prijzen en flexibiliteit. Het is essentieel dat een actieve afnemer niet onderworpen wordt aan onevenredige of discriminerende technische of administratieve vereisten, procedures en heffingen die geen kosten weerspiegelen zoals onder meer met betrekking tot het bekomen van een vergunning zoals bedoeld in artikel 4 van de Elektriciteitswet indien dit vereist zou zijn. Niettemin kan niet miskend worden dat hiertegenover staat dat elke actieve afnemer financieel verantwoordelijk dient te zijn voor het onevenwicht dat hij veroorzaakt in het elektrisch systeem en meer specifiek het transmissienet overeenkomstig artikel 15, lid 2, f) Richtlijn 2019/944. De Koning wordt gemachtigd om de modaliteiten van deze verantwoordelijkheid van de actieve afnemer nader te bepalen. Er dient te worden opgemerkt dat ook voor actieve afnemers, de leveranciers en tussenpersonen ervoor zorgen dat zij een hoog beschermingsniveau aan hun eindafnemers garanderen, meer bepaald inzake de transparantie van de voorwaarden van de contracten, de algemene informatie en de mechanismen voor geschillenbeslechting. Gezien een actieve afnemer een eindafnemer is, worden de klachten van actieve afnemers die betrekking hebben op de activiteiten van een elektriciteitsbedrijf en op het functioneren van de elektriciteitsmarkt ook door de ombudsdienst voor energie behandeld.
Art. 21	**Art. 21**
Cet articles vise à transposer l'article 16 de la directive 2019/944	Dit artikel beoogt de omzetting van artikel 16 van Richtlijn 2019/944.

Compte tenu du libellé, de la finalité et de l'économie des articles 16, 1 et 16, 3 de la directive 2019/944, qui nécessitent une harmonisation complète, il a été décidé de suivre de manière suffisamment étroite, lorsque cela était possible, la disposition pertinente de la directive 2019/944. Il convient de souligner que, en ce qui concerne les communautés énergétiques des citoyens, le gouvernement fédéral dispose de compétences entre autres, en matière de fiscalité, pratiques du marché, prix, flexibilité, accès au marché, protection des consommateurs, équilibre du réseau et production d'énergie dans le cadre, par exemple, des autorisations fédérales de production pour une capacité supérieure à 25 MWe. Il est essentiel qu'une communauté énergétique de citoyens ne soit pas soumise à des exigences techniques ou administratives, des procédures et des redevances disproportionnées ou discriminatoires qui ne reflètent pas les coûts tels que, entre autres, ceux liés à l'obtention d'une autorisation visée à l'article 4 de la loi Electricité, si celle-ci devait être requise. Néanmoins, on ne peut ignorer que, d'autre part, chaque communauté énergétique de citoyens doit être financièrement responsable du déséquilibre qu'elle provoque dans le système électrique et, plus particulièrement, dans le système de transport, conformément à l'article 16, paragraphe 2, point c), de la directive 2019/944. Le Roi est autorisé à préciser les modalités de cette responsabilité du client actif. Dans le contexte du partage de l'énergie, il n'est fait référence qu'à la communauté d'énergie renouvelable, qui vise à permettre le partage de l'énergie produite dans la mer territoriale et la zone économique exclusive également. Le cadre réglementaire pour les communautés d'énergies renouvelables opérant dans les zones marines vise à faciliter la participation, entre autres, à l'éolien en mer et à faire en sorte que l'énergie produite dans les zones marines puisse être stockée, partagée ou vendue par la communauté d'énergies renouvelables concernée. Une communauté d' énergies renouvelables pourra également utiliser l'énergie produite dans les zones maritimes pour répondre à ses besoins d'autoconsommation, pour offrir ou participer à des services énergétiques, pour agir en tant que fournisseur de flexibilité ou d'agrégation ou pour participer à la flexibilité ou à l'agrégation. Il est essentiel qu''une communauté d'énergie renouvelable ne soit pas soumis à des exigences techniques ou administratives, des procédures et des	Gelet op de bewoording, de doelstelling en het opzet van artikel 16, 1 en artikel 16, 3 van Richtlijn 2019/944 die een volledige harmonisatie behoeft, wordt er voor gekozen om voldoende nauw, aan te sluiten bij de betreffende bepaling van Richtlijn 2019/944. Er kan benadrukt worden dat inzake energiegemeenschappen voor burgers, de federale overheid een bevoegdheid heeft o.a. inzake fiscaliteit, marktpraktijken, prijzen, flexibiliteit, markttoegang, consumentenbescherming, evenwicht van het net en de productie van energie in het kader van bijvoorbeeld federale productievergunningen voor vermogen boven 25 MWe. Het is essentieel dat een energiegemeenschap van burgers niet onderworpen wordt aan onevenredige of discriminerende technische of administratieve vereisten, procedures en heffingen die geen kosten weerspiegelen zoals onder meer met betrekking tot het bekomen van een vergunning zoals bedoeld in artikel 4 van de Elektriciteitswet indien dit vereist zou zijn. Niettemin kan niet miskend worden dat hiertegenover staat dat elke energiegemeenschap van burgers financieel verantwoordelijk dient te zijn voor het onevenwicht dat hij veroorzaakt in het elektrisch systeem en meer specifiek het transmissienet overeenkomstig artikel 16, lid 2, c) Richtlijn 2019/944. De Koning wordt gemachtigd om de modaliteiten van deze verantwoordelijkheid van de actieve afnemer nader te bepalen. In het kader van het delen van energie wordt enkel verwezen naar de hernieuwbare-energiegemeenschap, die tot doel heeft om ook het delen van energie geproduceerd in de territoriale zee en de exclusieve economische zone mogelijk te maken. Met het regelgevingskader voor hernieuwbare-energiegemeenschappen, actief in de mariene gebieden, wordt beoogd de participatie in onder andere offshore wind te faciliteren en dat de energie geproduceerd in de mariene gebieden door de betreffende hernieuwbare-energiegemeenschap door de hernieuwbare-energiegemeenschap opgeslagen, gedeeld of verkocht kan worden. Tevens zal een hernieuwbare-energiegemeenschap de energie opgewekt in mariene gebieden kunnen gebruiken om te voorzien in het zelfverbruik, om energiediensten aan te bieden of eraan deel te nemen, om op te kunnen treden als dienstverlener van flexibiliteit of aggregatie of deelnemer aan flexibiliteit of aggregatie. Het is essentieel dat een ook een hernieuwbare-energiegemeenschap niet onderworpen wordt aan onevenredige of discriminerende technische of

frais disproportionnés ou discriminatoires qui ne reflètent pas les coûts.	administratieve vereisten, procedures en heffingen die geen kosten weerspiegelen.
Art. 22	**Art. 22**
Cet article vise à prévoir la transposition de l'article 29 de la directive 2019/944 au moyen d'une autorisation au Roi, après avis de la commission, de déterminer les indicateurs permettant de déterminer le nombre de ménages aux prises avec la précarité énergétique.	Dit artikel beoogt te voorzien in de omzetting van artikel 29 Richtlijn 2019/944 doormiddel van een machtiging aan de Koning, na het inwinnen van advies van de commissie, om de indicatoren voor het bepalen van het aantal huishoudens dat kampt met energiearmoede te kunnen vaststellen.
Art. 23	**Art. 23**
Cet article vise à permettre une participation active au marché de l'électricité pour tous les consommateurs belges et ainsi permettre à tous les consommateurs belges d'adapter leur consommation aux signaux de prix en temps réel qui reflètent la valeur et le coût de l'électricité à différentes périodes, tout en maintenant à un niveau raisonnable l'exposition des consommateurs belges au risque de prix de gros. À cette fin, il est également prévu que chaque fournisseur qui a plus de 200 000 clients finals propose un contrat d'électricité à tarification dynamique à chaque client final qui le demande et qui est équipé d'un compteur approprié ainsi que d'obliger les fournisseurs à informer les consommateurs belges des avantages et des éventuels risques en matière de prix des contrats basés sur un prix de l'électricité dynamique. Dans le deuxième paragraphe, la commission est investie du pouvoir de surveiller l'évolution du marché, de détecter les risques posés par les nouveaux produits et services et, si nécessaire, de lutter contre les abus ou les comportements inappropriés. Cela prend la forme de recommandations, notamment sur la manière dont les fournisseurs devraient informer leurs clients des risques de prix possibles associés aux contrats basés sur un prix de l'électricité dynamique, suite aux résultats du rapport annuel mentionné dans cet article. Ce régime répond aux fortes fluctuations observées sur le marché belge de l'électricité ces dernières années. Par exemple, conformément à l'étude du régulateur belge CREG avec la référence `` (F) 2071 '' du 9 avril 2020, le prix moyen de l'électricité a augmenté pour le client domestique en Belgique entre 2007 et 2019 de 66,41% et pour les clients professionnels de 21,15%. Selon la même étude, une augmentation moyenne de 2,99% a été constatée par rapport à 2018 pour un client résidentiel en Belgique ainsi qu'une baisse de prix moyenne de -2,29% pour une clientèle professionnelle en Belgique.	Dit artikel beoogt voor alle Belgische consumenten de actieve deelname aan de elektriciteitsmarkt mogelijk te maken en alle Belgische consumenten bijgevolg de mogelijkheid te bieden om hun verbruik aan te passen aan de real-time prijssignalen die de waarde en de kosten van elektriciteit in verschillende tijdvakken weerspiegelen, en tegelijk de blootstelling van de Belgische consumenten aan groothandelsprijsrisico redelijk te houden. Er wordt daartoe ook beoogd dat iedere leverancier die meer dan 200.000 eindafnemers heeft, een contract aanbiedt op basis van een dynamische elektriciteitsprijs aan iedere eindafnemer die daarom vraagt en bij wie een daarvoor geschikte meter is geïnstalleerd en om de leveranciers te verplichten om de Belgische consumenten te informeren over de voordelen en mogelijke prijsrisico's van contracten op basis van een dynamische elektriciteitsprijs. In de tweede paragraaf wordt de commissie belast met de bevoegdheid om de marktontwikkelingen te volgen, de risico's van nieuwe producten en diensten op te sporen en, indien nodig, misbruik of ongepast gedrag aan te pakken. Dit gebeurt onder andere in de vorm van aanbevelingen, inclusief aanbevelingen over de wijze waarop de leveranciers hun klanten dienen te informeren over de mogelijke prijsrisico's verbonden aan contracten op basis van een dynamische elektriciteitsprijs, volgend op de resultaten die voortkomen uit het jaarverslag waarnaar wordt verwezen in dit artikel. Dit regime komt tegemoet aan de sterke schommelingen die werden vastgesteld op de Belgische elektriciteitsmarkt gedurende de voorbije jaren. Zo is de gemiddelde prijs voor elektriciteit, overeenkomstig de studie van de Belgische regulator CREG met kenmerk '(F)2071' van 9 april 2020, voor de huishoudelijke klant in België tussen 2007 en 2019 gestegen met 66,41% en voor professionele klanten met 21,15%. Overeenkomstig diezelfde studie wordt een gemiddelde stijging van 2,99% vastgesteld in vergelijking met 2018 voor een huishoudelijke klant

	in België en een gemiddelde prijsdaling, met -2,29% voor professionele klanten in België
Art 24 et 25	**Art 24 en 25**
Ces articles visent à remédier à une éventuelle ambiguïté qui pourrait découler de la loi du 13 juillet 2017 modifiant la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité en vue d'améliorer la flexibilité de la demande et le stockage d'électricité. Ces articles suppriment par conséquent les dispositions des articles 21bis, §1er, troisième alinéa et 21ter, §2, 6° de la loi électricité qui sont devenues sans objet sous l'effet de la loi du 27 décembre 2012 portant des dispositions diverses en matière d'énergie. L'article 21bis, §1erbis concerne l'exonération de la cotisation fédérale pour le stockage et a été inséré par la loi du 13 juillet 2017 susvisée. Préalablement, une autre exonération avait été insérée dans l'article 21bis, §1erbis par la loi-programme du 22 décembre 2008. La loi-programme du 22 décembre 2008 a également inséré les dispositions dans les articles 21bis, §1er, troisième alinéa, et 21ter, §2, alinéa unique, 6° de la loi électricité, qui sont destinés à être modifiés par ces articles du présent avant-projet, et qui ont eu leur raison d'être dans l'article 21bis, §1erbis, tel que déterminé à l'époque. L'exonération initiale reprise dans l'article 21bis, §1erbis ne concernait qu'une exonération partielle qui n'était applicable aux énergies renouvelables, et constituait une exonération fort complexe dont l'exonération requérait d'autres mesures d'exécution. Cependant, cette exonération a été abrogée par la loi du 27 décembre 2012 portant des dispositions diverses en matière d'énergie. Ainsi, les dispositions y afférentes reprises dans les articles 21bis, §1er, troisième alinéa et 21ter, §2, alinéa unique, 6° de la loi électricité sont devenus sans objet. Jusqu'à l'entrée en vigueur de l'article 7 de la loi du 13 juillet 2017, instaurant l'exonération actuelle, aucune exonération n'était prévue. L'exonération insérée par la loi du 13 juillet 2017 susvisée diffère de l'exonération initiale vu que celle-ci était manifestement moins complexe puisqu'elle ne requiert aucun calcul et ne nécessite donc pas de mesure d'exécution. Cette exonération de la cotisation fédérale pour le stockage, instaurée par la loi du 13 juillet 2017, est immédiatement appliquée au moment de la facturation de la cotisation fédérale, en vertu de l'article 21bis, §1erbis.	Deze artikelen beogen te remediëren aan een mogelijke onduidelijkheid die kan voortkomen uit de wet van 13 juli 2017 tot wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, met het oog op de verbetering van de vraagflexibiliteit en van de opslag van elektriciteit. Deze artikelen schrappen dientengevolge de bepalingen van artikel 21bis, §1, derde lid en artikel 21ter, §2, 6° van de elektriciteitswet die zonder voorwerp zijn geworden door de wet van 27 december 2012 houdende diverse bepalingen inzake energie. Artikel 21bis, §1bis betreft de vrijstelling van de federale bijdrage voor opslag en is ingevoegd bij voornoemde wet van 13 juli 2017. Hier voorafgaand was er reeds een andere vrijstelling opgenomen die in artikel 21bis, §1bis werd opgenomen bij de programmawet van 22 december 2008. De programmawet van 22 december 2008 voegde tevens de bepalingen in artikel 21bis, §1, derde lid en artikel 21ter, §2, enig lid, 6° van de Elektriciteitswet, die door deze artikels van het voorliggend voorontwerp beoogd worden gewijzigd te worden, en die hun bestaansreden hadden in het toenmalige artikel 21bis, §1bis. De initiële vrijstelling vervat in artikel 21bis, §1bis betrof slechts een gedeeltelijke vrijstelling die slechts van toepassing was op hernieuwbare energiebronnen, en was aldus een aanzienlijk complexe vrijstelling waarvan de vrijstelling verdere uitvoeringsmaatregelen vergde. Deze initiële vrijstelling is echter opgeheven door de wet van 27 december 2012 houdende diverse bepalingen inzake energie. De hieraan verbonden bepalingen in artikel 21bis, §1 derde lid en artikel 21ter, §2, enig lid, 6° van de Elektriciteitswet werden hierdoor zonder voorwerp. Tot de inwerkingtreding van artikel 7 van de wet van 13 juli 2017, tot invoering van de huidige vrijstelling, werd er in geen vrijstelling voorzien. De vrijstelling, ingevoegd bij voornoemde wet van 13 juli 2017, verschilt van de initiële vrijstelling, aangezien deze aanzienlijk minder complex was daar deze geen enkele berekening vergt en aldus ook geen uitvoeringsmaatregelen behoeft. Deze vrijstelling van de federale bijdrage voor opslag, ingevoerd bij de wet van 13 juli 2017, wordt meteen toepast op het tijdstip van de facturatie van de federale bijdrage op grond van artikel 21bis, §1bis
Art. 26.	**Art. 26.**
Cet article vise à transposer le nouveau libellé ajouté dans la directive (UE) 2019/944 à l'article 58.1, premier paragraphe, qui prévoit désormais également la	Dit artikel beoogt de omzetting van de in Richtlijn (EU) 2019/944 nieuw toegevoegde bewoordingen in artikel 58.1, eerste lid, hetwelk nu ook voorziet in

coopération des autorités de régulation avec les autorités, y compris les autorités de régulation, des pays tiers voisins (ce qui revêt de l'importance dans le contexte du retrait du Royaume-Uni de l'Union européenne). Cet article vise également à transposer les objectifs globaux de l'autorité de régulation renforcés par l'article 28. d), e) et g) de la Directive (EU) 2019/944, entre autres en raison de l'importance et des évolutions du stockage d'énergie et d'autres réseaux de gaz ou d'énergie thermique, ainsi que de renforcer la protection des consommateurs et la coopération avec les autorités compétentes en matière de protection des consommateurs. Cet article vise également à étendre les pouvoirs de la commission afin de lui conférer un pouvoir de contrôle en ce qui concerne l'article 8, §3 de la loi Electricité, inséré par l'article 7 de cet avant-projet de loi, attribuant au gestionnaire de réseau de transport l'autorisation de traiter des données dans le cadre des tâches qui lui sont confiées en vertu de la loi Electricité. Cet article de l'avant-projet de loi vise également à transposer l'article 14, paragraphe 3, de la directive 2019/944. Une nouvelle disposition 20 ° bis est insérée à l'article 23, § 2 de la loi électricité. L'amendement proposé doit être lu conjointement avec l'amendement proposé à l'article 14 de cet avant-projet de loi. En vertu de cette disposition, la compétence de la CREG est étendue à la compétence d'attribuer des marques de confiance à des instruments de comparaison qui remplissent les conditions énoncées à l'art. 18, §14 la loi Electricité, tel qu'inséré par l'article 14 de ce projet de loi. Le but de cet article est de renforcer la position des utilisateurs finaux afin de contribuer à ce que l'utilisateur final puisse prendre une décision mûrement réfléchie. Cet article vise également la transposition de l'article 59, 1, j) et v) de la Directive 2019/944. Ceci concerne une extansion de la compétence de la commission conformément aux missions confiées par la Directive 2019/944 à l'autorité de régulation. Compte tenu de la compétence du régulateur en ce qui concerne les conditions de raccordement et d'accès au réseau de transport ainsi qu'en ce qui concerne les conditions relatives à la responsabilité de l'équilibre de la zone de contrôle, la commission est compétente pour établir ou approuver au moins les méthodes nationales de calcul ou de détermination des conditions de connexion à et d'accès au réseau de transport, la fourniture de services auxiliaires et les méthodes d'accès à l'infrastructure transfrontalière. Cet article vise également à transposer l'article 11.2 de la Directive 2019/944 et élargit la compétence de la commission. La commission est habilitée à suivre l'évolution du marché et les risques découlant de contrats à prix dynamiques et à traiter les cas d'abus.	samenwerking door de regulerende instanties met instanties, m.i.v. regulerende instanties, van naburige derde landen (hetgeen o.m. van belang is gezien de uittrede van het Verenigd Koninkrijk uit de Europese Unie). Dit artikel beoogt eveneens de omzetting van de in artikel 58. d), e) en g) van Richtlijn (EU) 2019/944 uitgebreide versterkte algemene doelstellingen voor de regulerende instantie, onder meer gelet op het belang en de ontwikkelingen op het vlak van energieopslag en andere energienetwerken voor gas of warmte, evenals met het oog op een versterking van de consumentenbescherming en de samenwerking daarbij met de desbetreffende consumentenbeschermingsautoriteiten. Dit artikel beoogt eveneens de bevoegdheden van de commissie uit te breiden teneinde te voorzien in een controlebevoegdheid voor wat betreft de door artikel 7 van dit voorontwerp van wet ingevoegde artikel 8, §3 in de Elektriciteitswet, toebedeelde machtiging aan de transmissienetbeheerder gegevens te mogen verwerken in het kader van de haar krachtens de elektriciteitswet toebedeelde taken. Deze bepaling van het voorontwerp van wet beoogt tevens de omzetting van artikel 14, lid 3 van Richtlijn 2019/944. Er wordt een nieuwe bepaling 20°bis ingevoegd een in artikel 23, § 2 van de elektriciteitswet. De voorgestelde wijziging dient in samenhang gelezen te worden met de voorgestelde wijziging in artikel 14 van dit voorontwerp van wet. Krachtens deze bepaling wordt de bevoegdheid van de CREG uitgebreid met de bevoegdheid om vertrouwensmerken toe te kennen aan vergelijkingsinstrumenten die voldoen aan de voorwaarden uiteengezet in art. 18, §14 van de Elektriciteitswet, zoals ingevoegd door artikel 14 van dit voorontwerp van wet. Doormiddel van dit artikel wordt beoogd de positie van eindafnemers te verstevigen teneinde bij te dragen aan het kunnen nemen van een weloverwogen beslissing door de eindafnemer. Dit artikel beoogt ook de omzetting van artikel 59,1, j) en v) Richtlijn 2019/944. Dit betreft een uitbreiding van de bevoegdheid van de commissie overeenkomstig de door Richtlijn 2019/944 aan de regulerende instantie toegewezen taken. Gelet op de bevoegdheid van de regulator met betrekking tot de voorwaarden voor de aansluiting en toegang tot het transmissienet evenals met betrekking tot de voorwaarden inzake de verantwoordelijkheid voor het evenwicht van de regelzone is overeenkomstig artikel 59, 7 Richtlijn 2019/944 de commissie bevoegd voor de vaststelling of goedkeuring van ten minste de nationale methoden voor het berekenen of vastleggen van de voorwaarden inzake aansluiting op en de toegang tot het transmissienet, de verstrekking van

Par conséquent, la commission est habilitée à détecter, constater et sanctionner de tels abus. Enfin, cet article vise à transposer l'article 59.1. l) de la directive (UE) 2019/944, relatifs les réseaux intelligents visant l'efficacité énergétique, l'intégration de l'énergie produite à partir de sources renouvelables, ainsi que l'importance du stockage d'énergie, notamment en ce qui concerne la production éolienne en mer. La commission est également chargée de publier tous les deux ans un rapport national contenant des recommandations sur le sujet.	ondersteunende diensten en de methoden voor de toegang tot de grensoverschrijdende infrastructuur. Dit artikel beoogt eveneens de omzetting van artikel 11, 2 van Richtlijn 2019/944 en breidt de bevoegdheid van de commissie uit. De commissie wordt gemachtigd de marktontwikkeling en de risico's die voortkomen uit contracten met dynamische prijzen op te volgen en gevallen van misbruik aan te pakken. Bijgevolg wordt de commissie gemachtigd dergelijk misbruik op te sporen, vast te stellen en te sanctioneren. Tot slot beoogt dit artikel de omzetting van artikel 59.1. l) van Richtlijn (EU) 2019/944, met het oog op slimme netwerken gericht op energie-efficiëntie, integratie van energie uit hernieuwbare bronnen, evenals het belang van energieopslag, o.a. gerelateerd aan de offshore windproductie. De commissie wordt tevens belast met de opdracht om de twee jaar een nationaal rapport te publiceren met aanbevelingen ter zake.
Art. 27.	**Art. 27.**
Cet article vise à transposer le nouveau libellé ajouté dans la directive (UE) 2019/944 à l'article 58., alinéa 1er , qui prévoit désormais également la coopération des autorités de régulation avec d'autres autorités, y compris les autorités de régulation des pays tiers voisins (ce qui revêt de l'importance dans le contexte du retrait du Royaume-Uni de l'Union européenne). Cet article vise également à transposer le devoir de coopération de la commission au niveau régional, renforcé à l'article 61, 2 de la directive 2019/944. Le niveau régional doit être lu ici dans un contexte européen. Cet article vise ainsi à renforcer la surveillance au niveau de l'Union ou des entités actives au niveau régional telles que l'ENTSO pour l'électricité ou les centres de coordination régionaux ou l'entité GRD de l'UE en vue de l'extension des responsabilités opérationnelles des entités susmentionnées. La commission devrait consulter les autorités de régulation d'autres États membres de l'UE et coordonner leurs tâches de surveillance afin d'identifier conjointement les situations dans lesquelles le REGRT pour l'électricité ou les centres de coordination régionaux ou l'entité GRD de l'UE ne respectent pas leurs obligations.	Dit artikel beoogt de omzetting van de in artikel 58 Richtlijn 2019/944 nieuw toegevoegde bewoordingen in het eerste lid, hetwelk nu ook voorziet in de samenwerking tussen de regulerende instanties en andere instanties, m.i.v. regulerende instanties van naburige derde landen (hetgeen o.m. van belang is gezien de uittrede van het Verenigd Koninkrijk uit de Europese Unie). Dit artikel beoogt eveneens de omzetting van de in artikel 61, 2 Richtlijn 2019/944 versterkte samenwerkingsplicht van de commissie op regionaal niveau. Regionaal niveau dient hier gelezen te worden in een Europese context. Dit artikel beoogt aldus de versterking van het toezicht op Unie- of regionaal niveau actieve entiteiten zoals het ENTSB voor elektriciteit of de regionale coördinatiecentra of de EU-DSB-entiteit gelet op de uitbreiding van de operationele verantwoordelijkheden van voornoemde entiteiten. De commissie moet overleggen met de regulerende instanties van andere EU lidstaten en hun toezichthoudende taken op elkaar afstemmen om gezamenlijk situaties vast te stellen waarin het ENTSB voor elektriciteit of de regionale coördinatiecentra of de EU-DSB-entiteit hun verplichtingen niet naleven.
Art. 28.	**Art. 28.**
Cet article vise à aligner les références à la réglementation européenne à l'article 23quater, §2 de la loi Electricité sur le droit européen en vigueur.	Dit artikel beoogt de verwijzingen naar Europese regelgeving in artikel 23quater, §2 van de Elektriciteitswet in lijn te brengen met het huidig van kracht zijnde Europees recht.
Art. 29.	**Art. 29.**

Cet article vise également à renforcer la surveillance au niveau de l'Union ou des entités actives au niveau régional telles que l'ENTSO pour l'électricité, l'entité GRD de l'UE ou les centres de coordination régionaux en vue de l'extension des responsabilités opérationnelles des entités susmentionnées. Dans le présent article, la commission se voit attribuer des pouvoirs d'enquête. La commission peut demander des informations et effectuer des inspections. Enfin, la commission peut adopter des décisions conjointes contraignantes et, si nécessaire, déclarer l'entité régionale concernée en défaut. Si l'entité régionale concernée ne respecte pas ses obligations, une amende administrative peut être infligée conformément à l'article 31 de la loi électricité.	Dit artikel beoogt eveneens de versterking van het toezicht op Unie- of regionaal niveau actieve entiteiten zoals het ENTSB voor elektriciteit, de EU-DSB-entiteit of de regionale coördinatiecentra gelet op de uitbreiding van de operationele verantwoordelijkheden van voornoemde entiteiten. In het huidige artikel wordt aan de commissie onderzoeksbevoegdheid toegekend. De commissie kan om informatie verzoeken en inspecties uitvoeren. Ten slotte kan de commissie gemeenschappelijke bindende besluiten vaststellen en indien nodig de betrokken regionale entiteit in gebreke stellen. Wanneer de betrokken regionale entiteit na laat zich te schikken naar zijn verplichtingen kan er een administratieve boete opgelegd worden overeenkomstig artikel 31 van de elektriciteitswet.
Art. 30.	**Art. 30.**
Cet article vise à adapter l'article 31 de la loi électricité afin d'assurer la cohérence du texte. Les références sur L'article 31 seront alignées sur les pouvoirs de la commission qui sont étendus par le présent avant-projet de loi.	Dit artikel beoogt artikel 31 van de elektriciteitswet aan te passen om de consistentie van de tekst te waarborgen. De verwijzingen naar artikel 31 zullen worden afgestemd op de bevoegdheden van de commissie die door dit wetsontwerp worden uitgebreid.
Art. 31	**Art. 31**
Cet article n'appelle pas de commentaire.	Dit artikel behoeft geen toelichting.
Art. 32.	**Art. 32**
Cet article prévoit une période transitoire de 18 mois à dater de l'entrée en vigueur de l'article 12quinquies de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité durant laquelle la commission établit, sur la base d'un rapport réalisé par le gestionnaire du réseau après chaque appel d'offres pour le service de black-start et le service de puissance réactive, un rapport indiquant expressément et de façon motivée si les prix offerts pour la fourniture de ces services sont manifestement déraisonnables ou non. Le cas échéant, la commission propose également des prix qu'elle juge raisonnables. Le rapport motivé est communiqué au ministre et au gestionnaire du réseau dans les soixante jours ouvrables suivant la réception du rapport réalisé par le gestionnaire du réseau. Cet article prévoit également que lorsque le rapport de la commission constate que des offres sont manifestement déraisonnables ou à la demande du gestionnaire du réseau, le Roi peut, après avis de la commission et sur proposition du ministre, au nom de la sécurité d'approvisionnement, imposer par une décision contraignante une obligation de service public qui couvre le volume et les prix des services auxiliaires des candidats concernés. Cette décision contraignante ne peut avoir une durée supérieure à la durée initiale des offres qui ont été jugées manifestement	Dit artikel voorziet in een overgangsperiode van 18 maanden volgend op de datum van inwerkingtreding van artikel 12quinquies van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, tijdens dewelke de commissie, op basis van een verslag van de netbeheerder opgesteld na elke aanbestedingsprocedure voor de black-start dienst en de dienst voor reactief vermogen, een verslag opstelt dat uitdrukkelijk en op gemotiveerde wijze aangeeft of de prijzen die worden aangeboden voor de levering van deze diensten al dan niet manifest onredelijk zijn. Desgevallend stelt de commissie ook prijzen voor die zij redelijk acht. Het gemotiveerde verslag wordt meegedeeld aan de minister en de netbeheerder binnen zestig werkdagen volgend op de ontvangst van het verslag opgesteld door de netbeheerder. Dit artikel bepaalt ook dat indien het verslag van de commissie vaststelt dat de aanbiedingen manifest onredelijk zijn of op vraag van de netbeheerder, de Koning, na advies van de commissie en op voorstel van de minister, met het oog op de bevoorradingszekerheid, bij bindende beslissing een openbare dienstverplichting kan opleggen die het volume en de prijzen van de ondersteunende diensten dekt van de betrokken kandidaten. Die bindende beslissing mag niet langer gelden dan de

déraisonnables. La commission tient compte de cette décision pour l'approbation des tarifs du gestionnaire du réseau.	oorspronkelijke duur van de aanbiedingen die manifest onredelijk werden geacht. De commissie houdt rekening met deze beslissing voor de goedkeuring van de tarieven van de netbeheerder.
Le Ministre de l'Economie	De Minister van Economie
PIERRE-YVES DERMAGNE	
Le Ministre de la Justice	De Minister van Justitie
VINCENT VAN QUICKENBORNE	
La Ministre chargée de la lutte contre la pauvreté	De Minister belast met armoedebestrijding
KARINE LALIEUX	
Le Ministre de l'Energie	De Minister van Energie
TINNE VAN DER STRAETEN	
La Secrétaire d'Etat à la Protection des consommateurs	De Staatssecretaris voor Consumentenbescherming
EVA DE BLEEKER	